

Initiation à la Musique

CHANTONS

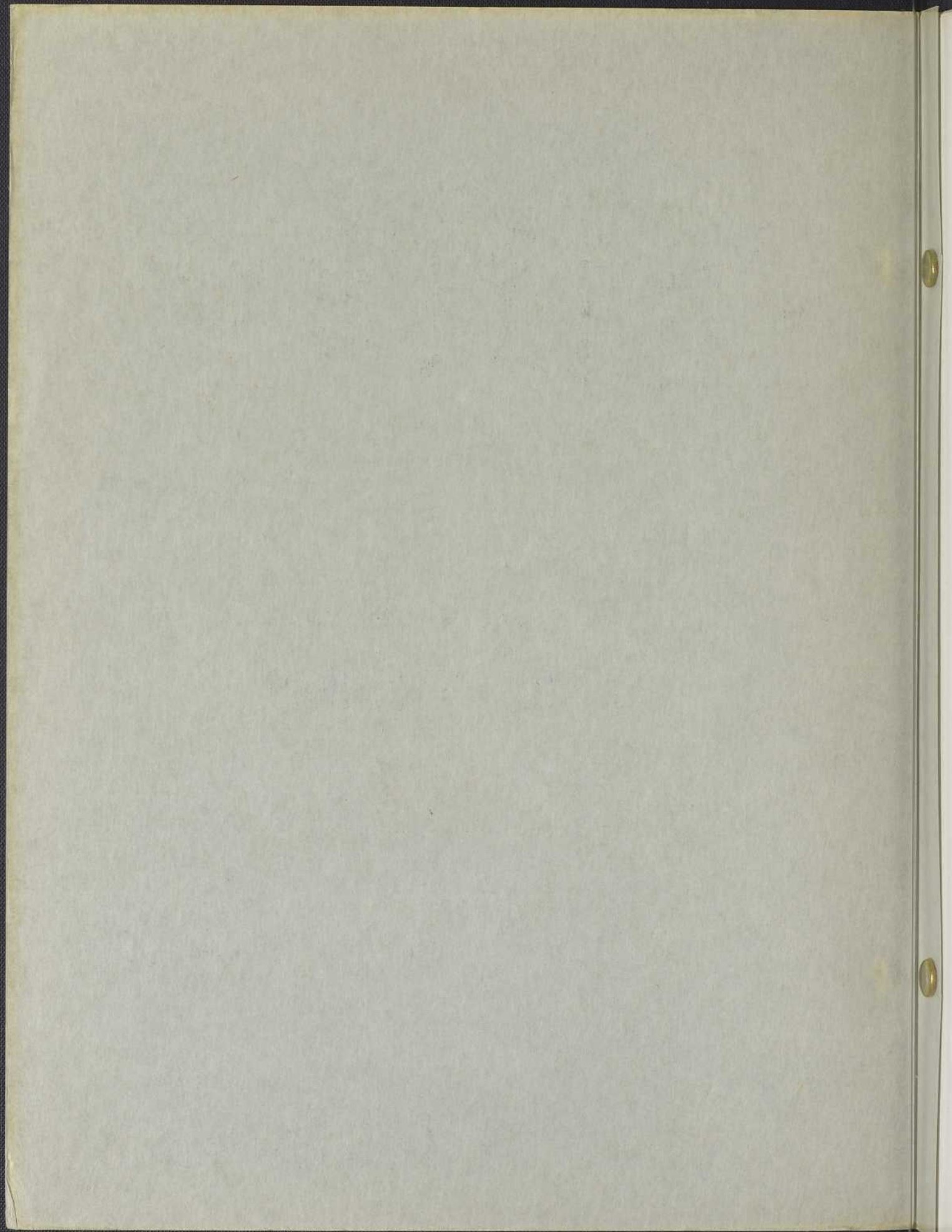
Chants scolaires
COURS SECONDAIRE

8-9



Province de Québec

la bonne chanson



Initiation à la Musique

CHANTONS

Chants scolaires
COURS SECONDAIRE



Province de Québec

Les manuels CHANTONS font partie du programme officiel du cours secondaire et ils ont été approuvés par le Comité Catholique du Conseil de l'Instruction publique de la Province de Québec.



Tous droits réservés pour tous pays, 1957
Copyright, U.S.A. 1957 by La Bonne Chanson Enr.
Imprimé au Canada



Toute copie d'une partie quelconque de ce recueil, par quelque procédé que ce soit, est interdite et constitue une violation des droits d'auteur.

la bonne chanson

CHANTONS

Manuel approuvé pour la 8e et la 9e année.

----- HUITIÈME ANNÉE -----

FOLKLORE

- 1 Alouette
- 2 A la claire fontaine
- 3 C'est l'aviron
- 4 J'ai tant dansé
- 5 Au bois du rossignolet
- 6 Mon merle
- 7 J'entends le moulin
- 8 Meunier, tu dors
- 9 Le petit mousse

CHANTS d'INSPIRATION PATRIOTIQUE

- 10 La feuille d'érable
 - * — 11
 - 12 Gloire aux Aïeux
- ### CHANTS PATRIOTIQUES
- 13 O Canada
 - 14 Notre-Dame du Canada
 - 15 Jadis la France sur nos bords

CANONS

- 16 Debout, les gars &
Entendez-vous sur l'ormeau

CHANTS POPULAIRES

- 17 Ma Normandie
- 18 Le laboureur
- 19 C'est la jeunesse
- 20 Noël (de Holmès)
- 21 La nuit en mer
- 22 La cabane à sucre
- 23 Les montagnards
- 24 Marie ta fille
- 25 Le ber
- 26 Le petit moulin
- 27 Nos souvenirs

CHANTS RELIGIEUX

- 28 Vers Toi, divin Père
- 29 Aimons-nous les uns les autres
- 30 Cieux, répandez votre rosée
- 31 Dans une étable obscure
- 32 Chez nous, soyez Reine
- 33 O Vierge très belle
- 34 Chantons Joseph

* — 35

CHANTS RELIGIEUX TRADITIONNELS

- 36 Nous voulons Dieu
- 37 Parle, commande, règne
- 38 Coeur de Jésus, pardon
- 39 Je vous adore, ô Sainte Eucharistie
- 40 Esprit saint, nous te prions

* — 41

- 42 Aimable saint
- 43 Loué soit à tout moment

CHANTS GRÉGORIENS

- 44 Adoro te - Salve, Regina - Ecce
Panis angelorum - Tantum ergo
Laudate Dominum
- 45 Messe Orbis factor: Kyrie, Sanctus,
Agnus Dei

FOLKLORE

- 1 Isabeau s'y promène
- 2 Je le mène bien, mon dévidoi'
- 3 Ah! si mon moine
- 4 Gai lon la, gai le rosier
- 5 En passant par la Lorraine
- 6 C'est la belle Françoise
- 7 Les filles de la Rochelle
- 8 Le petit cordonnier
- 9 Vive la canadienne
- 10 Fringue, fringue sur la rivière

CHANTS d'INSPIRATION PATRIOTIQUE

- 11 Partons, la mer est belle
- 12 Reviens, Dollard
- 13 Evangéline

CHANTS PATRIOTIQUES

- 14 O Canada, mon pays, mes amours
- 15 O Carillon

CANONS

- 16 Le carillon de Notre Dame
- 17 Le carillonneur

CHANTS POPULAIRES

- 18 Le réveil rural
- 19 La fermière canadienne
- 20 Les mamans
- 21 Mon beau sapin
- 22 En traîneau
- 23 Au fond des bois
- 24 Les cloches du hameau
- 25 La Paimpolaise
- 26 Notre Chez-nous
- 27 La petite église
- 28 Il faut croire au bonheur

CHANTS RELIGIEUX

- 29 Mon Sauveur, je ne suis pas digne
- 30 Louez tous le Seigneur
- 31 Bel astre que j'adore
- 32 Debout, près de la croix
- 33 A la rose mystique
- 34 Reçois nos chants d'amour

* — 35

CHANTS RELIGIEUX TRADITIONNELS

* — 36

- 37 O Pain du ciel
- 38 Amour au Coeur de Jésus
- 39 Noble époux de Marie
- 40 C'est le mois de Marie
- 41 J'irai la voir un jour
- 42 J'engageai ma promesse

CHANTS GRÉGORIENS

- 43 Pange, lingua - O salutaris - Ave
verum - Puer natus
- 44 O filii - Jesu, dulcis memoria
Messe Orbis factor: Gloria -
Credo III

(*) Les astérisques précédant un espace en blanc dans la liste indiquent que le titre correspondant à la pagination indiquée n'est pas encore disponible.

Alouette

Solo

1. A - lou - et - te, gen - tille a - lou - et - te, A - lou -

et - te, je t'y plu - me - rai. A - lou -

et - te, gen - tille a - lou - et - te, A - lou -

et - te, je t'y plu - me - rai. Je t'y plu - me - rai la

têt', Je t'y plu - me - rai la têt', Je t'y plu - me - rai la

têt', Je t'y plu - me - rai la têt', Et la têt', Et la

têt', A - lou - ett', A - lou - ett', Ah! A - lou -

(*) A reprendre autant de fois que l'exigent les paroles.

NOTE: Après avoir chanté la partie du couplet à gauche, on continue à droite et on chante en remontant jusqu'au refrain.

2
Je t'y plumerai les yeux, Je t'y plumerai les yeux, (bis)

3
Je t'y plumerai le bec, Je t'y plumerai le bec. (bis)

4
Je t'y plumerai le cou, Je t'y plumerai le cou, (bis)

5
Je t'y plumerai les ail's, Je t'y plumerai les ail's (bis)

6
Je t'y plumerai les patt's, Je t'y plumerai les patt's (bis)

7
Je t'y plumerai le dos, Je t'y plumerai le dos, (bis)

8
Je t'y plumerai la queue, Je t'y plumerai la queue, (bis)

Ah! — Refrain.

Alouett', (bis)
Et la têt', (bis)
Et les yeux, (bis)
Et le bec, (bis)
Et le cou, (bis)
Et les ail's, (bis)
Et les patt's, (bis)
Et le dos, (bis)
Et la queue, (bis)

Blank page



1. A la clai-re fon - tai - ne, m'en al - lant pro-me-



ner, J'ai trou-vé l'eau si bel - le que je m'y suis bai-



gné. Il y a longtemps que je t'ai-me, ja-mais je ne t'oublie-rai.

2

J'ai trouvé l'eau si belle que je m'y suis baigné; (bis)
Sous les feuilles d'un chêne, je me suis fait sécher.
Il y a longtemps, etc.

3

Sous les feuilles d'un chêne, je me suis fait sécher; (bis)
Sur la plus haute branche, un rossignol chantait.

4

Sur la plus haute branche, un rossignol chantait. (bis)
Chante, rossignol, chante, toi qui as le cœur gai.

5

Chante, rossignol, chante, toi qui as le cœur gai: (bis)
Tu as le cœur à rire, moi, je l'ai-t-à pleurer.

6

Tu as le cœur à rire, moi, je l'ai-t-à pleurer: (bis)
J'ai perdu ma maîtresse sans l'avoir mérité.

7

J'ai perdu ma maîtresse sans l'avoir mérité, (bis)
Pour un bouquet de roses que je lui refusai.

8

Pour un bouquet de roses que je lui refusai. (bis)
Je voudrais que la rose fût encore au rosier.

9

Je voudrais que la rose fût encore au rosier, (bis)
Et moi et ma maîtresse dans les mêm's amitiés.



1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.



1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.



1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.



Avec entrain



1. M'en re - ve - nant de la jo - lie Ro -
 2. J'ai ren - con - tré trois jo - lies de - moi -



chel - le, M'en re - ve - nant de la jo - lie Ro -
 sel - les; J'ai ren - con - tré trois jo - lies de - moi -



chel - le, J'ai ren - con - tré trois jo - lies de - moi -
 sel - les; J'ai point choi - si, mais j'ai pris la plus

REFRAIN



sel - les. C'est l'a - vi - ron qui nous mè - ne, qui nous
 bel - le.



mè - ne, C'est l'a - vi - ron qui nous mène en haut!

3

J'ai point choisi, mais j'ai pris la plus belle; (bis)
 J'l'y fis monter derrièr' moi, sur ma selle.
 C'est l'aviron qui nous mène, etc.

4

J'l'y fis monter derrièr' moi, sur ma selle; (bis)
 J'y fis cent lieues sans parler avec elle.
 C'est l'aviron qui nous mène, etc.

5

J'y fis cent lieues sans parler avec elle; (bis)
 Au bout d'cent lieues, ell' me d'mandit à boire.
 C'est l'aviron qui nous mène, etc.

6

Au bout d'cent lieues, ell' me d'mandit à boire; (bis)
Je l'ai menée auprès d'une fontaine.
C'est l'aviron qui nous mène, etc.

7

Je l'ai menée auprès d'une fontaine; (bis)
Quand ell' fut là, ell' ne voulut point boire.
C'est l'aviron qui nous mène, etc.

8

Quand ell' fut là, ell' ne voulut point boire; (bis)
Je l'ai menée au logis de son père.
C'est l'aviron qui nous mène, etc.

9

Je l'ai menée au logis de son père; (bis)
Quand ell' fut là, ell' buvait à pleins verres.
C'est l'aviron qui nous mène, etc.

10

Quand ell' fut là, ell' buvait à pleins verres; (bis)
À la santé de son père et sa mère.
C'est l'aviron qui nous mène, etc.

11

À la santé de son père et sa mère; (bis)
À la santé de ses soeurs et ses frères.
C'est l'aviron qui nous mène, etc.

12

À la santé de ses soeurs et ses frères; (bis)
À la santé d'celui que son coeur aime.
C'est l'aviron qui nous mène, etc.

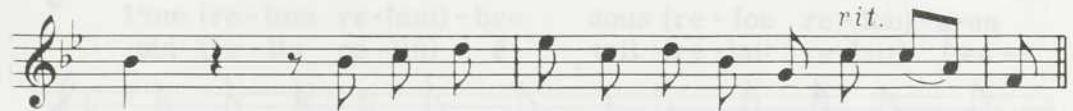




Avec entrain



1. J'ai tant dan-sé, j'ai tant sau - té, Dansons, ma bergère, oh!
 2. J'en ai dé-cou-su mon sou - lier, Dansons, ma bergère, oh!



gai! J'en ai dé - cou-su mon soulier, A l'om - bre.
 gai! J'ai 'té trou-ver le cor-donnier, A l'om - bre.



Dansons, ma bergèr', jo-li - ment, Que le plancher en rom - pe!

3

J'ai 'té trouver le cordonnier,
 Dansons, ma bergère, oh! gai.
 --Beau cordonnier, beau cordonnier,
 À l'ombre, etc.

4

Beau cordonnier, beau cordonnier,
 Dansons, ma bergère, oh! gai.
 Veux-tu racc'mmoder mon soulier?
 À l'ombre, etc.

5

Veux-tu racc'mmoder mon soulier?
 Dansons, ma bergère, oh! gai.
 Je te donn'rai un sou marqué.
 À l'ombre, etc.

6

Je te donn'rai un sou marqué,
 Dansons, ma bergère, oh! gai.
 --De sous marqués j'en ai-z-assez.
 À l'ombre, etc.

7

De sous marqués j'en ai-z-assez,
 Dansons, ma bergère, oh! gai.
 Faut aller trouver le curé,
 À l'ombre, etc.

8

Faut aller trouver le curé,
 Dansons, ma bergère, oh! gai.
 Pour dans un mois nous marier.
 À l'ombre, etc.

9

Pour dans un mois nous marier.
 Dansons, ma bergère, oh! gai.
 --Nenni, un mois n'est pas assez.
 À l'ombre, etc.

10

Nenni, un mois n'est pas assez,
 Dansons, ma bergère, oh! gai.
 Faut m'attendre encore une année.
 À l'ombre, etc.



J'ai tant dansé

Je me souviens de ces bals, de ces soirées, de ces danses, de ces fêtes, de ces moments si agréables, si charmants, si doux, si agréables, si charmants, si doux.

Je me souviens de ces bals, de ces soirées, de ces danses, de ces fêtes, de ces moments si agréables, si charmants, si doux, si agréables, si charmants, si doux.

Je me souviens de ces bals, de ces soirées, de ces danses, de ces fêtes, de ces moments si agréables, si charmants, si doux, si agréables, si charmants, si doux.

Je me souviens de ces bals, de ces soirées, de ces danses, de ces fêtes, de ces moments si agréables, si charmants, si doux, si agréables, si charmants, si doux.

Je me souviens de ces bals, de ces soirées, de ces danses, de ces fêtes, de ces moments si agréables, si charmants, si doux, si agréables, si charmants, si doux.

Je me souviens de ces bals, de ces soirées, de ces danses, de ces fêtes, de ces moments si agréables, si charmants, si doux, si agréables, si charmants, si doux.

Je me souviens de ces bals, de ces soirées, de ces danses, de ces fêtes, de ces moments si agréables, si charmants, si doux, si agréables, si charmants, si doux.

Je me souviens de ces bals, de ces soirées, de ces danses, de ces fêtes, de ces moments si agréables, si charmants, si doux, si agréables, si charmants, si doux.

Je me souviens de ces bals, de ces soirées, de ces danses, de ces fêtes, de ces moments si agréables, si charmants, si doux, si agréables, si charmants, si doux.

Je me souviens de ces bals, de ces soirées, de ces danses, de ces fêtes, de ces moments si agréables, si charmants, si doux, si agréables, si charmants, si doux.

Je me souviens de ces bals, de ces soirées, de ces danses, de ces fêtes, de ces moments si agréables, si charmants, si doux, si agréables, si charmants, si doux.

Je me souviens de ces bals, de ces soirées, de ces danses, de ces fêtes, de ces moments si agréables, si charmants, si doux, si agréables, si charmants, si doux.

Je me souviens de ces bals, de ces soirées, de ces danses, de ces fêtes, de ces moments si agréables, si charmants, si doux, si agréables, si charmants, si doux.

Au Bois du Rossignolet

Allegretto

1. M'en al - lant pro - me - ner (re - lé re - lé) Le
2. Je me suis en - dor - mi (re - li re - li) A

long du grand che - min (re - lin re - lin) Le long du grand che -
l'om - bre sous un pin (re - lin re - lin) A l'om - bre sous un

min; Je me suis en - dor - mi (re - li re - li) A
pin. Je me suis ré - veil - lé (re - lé re - lé) Le

l'om (re - lom re - lom) - bre sous (re - lou re - lou) - z - un
pin (re - lin re - lin) é - tait (re - lait re - lait) fleu -

pin (re - lin re - lin) Au bois du ros - si - gno -
ri (re - li re - li) Au bois du ros - si - gno -

let (re - let re - let) Au bois du ros - si - gno - let.
let (re - let re - let) Au bois du ros - si - gno - let.

3

Je me suis réveillé (relé relé),
Le pin était fleuri (reli reli)
Le pin était fleuri.
Ah! j'ai pris mon couteau (relo relo),
La bran-(relan relan)-che j'ai (relé
relé) coupée (relé relé)
Au bois du rossignolet (relet relet)
Au bois du rossignolet.

4

Ah! j'ai pris mon couteau (relo relo),
La branche j'ai coupée (relé relé)
La branche j'ai coupée;
Je m'en fis un flûtiau (relo relo)
Un fla-(rela rela)-geolet (relet
relet) aussi (reli reli)
Au bois du rossignolet (relet relet)
Au bois du rossignolet.

5

Je m'en fis un flûtiau (relo relo)
Un flageolet aussi (reli reli)
Un flageolet aussi;
M'en allant en chantant (relan relan)
Le long (relon relon) du grand (relan
relan) chemin (relin relin)
Au bois du rossignolet (relet relet)
Au bois du rossignolet.

6

M'en allant en chantant (relan relan)
Le long du grand chemin (relin relin)
Le long du grand chemin.
--Ah! savez-vous, messieurs (releu releu)
Ce que (rele rele) ma flû-(relu
relu)-te a dit (reli reli)?
Au bois du rossignolet (relet relet)
Au bois du rossignolet.

7

Ah! savez-vous, messieurs, (releu releu)
Ce que ma flûte a dit (reli reli)
Ce que ma flûte a dit?
--"Ah! qu'il est doux d'aimer (relé relé)
La fi-(reli reli)-ll' de son (relon
relon) voisin (relin relin)
Au bois du rossignolet (relet relet)
Au bois du rossignolet.

8

"Ah! qu'il est doux d'aimer (relé relé)
La fill' de son voisin (relin relin)
La fill' de son voisin!
Quand on l'a vu' le soi-(rela rela)-r
On la (rela rela) voit le (rele
rele) matin (relin relin)
Au bois du rossignolet (relet relet)
Au bois du rossignolet.

Au Bois du Bossignolet

Il y a un bois au Bois du Bossignolet
 Il y a un bois au Bois du Bossignolet

Il y a un bois au Bois du Bossignolet
 Il y a un bois au Bois du Bossignolet

Il y a un bois au Bois du Bossignolet
 Il y a un bois au Bois du Bossignolet

Il y a un bois au Bois du Bossignolet
 Il y a un bois au Bois du Bossignolet

Il y a un bois au Bois du Bossignolet
 Il y a un bois au Bois du Bossignolet

Il y a un bois au Bois du Bossignolet
 Il y a un bois au Bois du Bossignolet

Il y a un bois au Bois du Bossignolet
 Il y a un bois au Bois du Bossignolet

Il y a un bois au Bois du Bossignolet
 Il y a un bois au Bois du Bossignolet

Il y a un bois au Bois du Bossignolet
 Il y a un bois au Bois du Bossignolet

Il y a un bois au Bois du Bossignolet
 Il y a un bois au Bois du Bossignolet

Il y a un bois au Bois du Bossignolet
 Il y a un bois au Bois du Bossignolet

(*) A re-
NOTE: A



1. Mon merle a per - du son bec, Mon



merle a per-du son bec. Un bec, deux becs, trois becs, ah!

REFRAIN



oh! Com - ment veux - tu, mon merl', mon



mer - le, Com - ment veux - tu, mon merl', chan - ter?

(*) A reprendre autant de fois que l'exigent les paroles.

NOTE: Après avoir chanté la partie du couplet à gauche, on continue à droite et on chante en remontant jusqu'au refrain.

2. Mon merle a perdu son oeil (bis)...
3. Mon merle a perdu sa têt' (bis)....
4. Mon merle a perdu son cou (bis)...
5. Mon merle a perdu son dos (bis)...
6. Mon merle a perdu son ail' (bis)...
7. Mon merle a perdu son ventr' (bis)
8. Mon merle a perdu ses patt's (bis).
9. Mon merle a perdu sa queue (bis)..

Ah! oh! (Refrain)

Un bec, deux becs, trois becs,
 Un oeil, deux yeux, trois yeux,
 Un' têt', deux têt's, trois têt's,
 Un cou, deux cous, trois cous,
 Un dos, deux dos, trois dos,
 Un' ail', deux ail's, trois ail's,
 Un ventr', deux ventr's, trois ventr's,
 Un' patt', deux patt's, trois patt's,
 Un' queue, deux queues, trois queues,



1. Mon merris a par-de bon
 merris a par-de bon. Un bon-humeur, tout-bon-ah!

2. Un merris a par-de bon - un merris a par-de bon.

3. merris a par-de bon - un merris a par-de bon.

4. merris a par-de bon - un merris a par-de bon.

NOTE: This song is arranged in a simple and easy manner for children to sing. It is a good exercise for the voice and is very enjoyable.

1. Mon merris a par-de bon
 2. Mon merris a par-de bon
 3. Mon merris a par-de bon
 4. Mon merris a par-de bon
 5. Mon merris a par-de bon
 6. Mon merris a par-de bon
 7. Mon merris a par-de bon
 8. Mon merris a par-de bon
 9. Mon merris a par-de bon
 10. Mon merris a par-de bon

1. Mon merris a par-de bon
 2. Mon merris a par-de bon
 3. Mon merris a par-de bon
 4. Mon merris a par-de bon
 5. Mon merris a par-de bon
 6. Mon merris a par-de bon
 7. Mon merris a par-de bon
 8. Mon merris a par-de bon
 9. Mon merris a par-de bon
 10. Mon merris a par-de bon

J'entends le moulin



♩ Allegro

J'en - tends le mou - lin, ti - que, ti - que,
 ta - que, J'entends le mou - lin, ta - que. 1. Mon père a
 fait bâ-tir maison, J'entends le moulin ta - que, L'a fait bâ -
 tir à trois pi-gnons, ti-que, ti - que, tique, ta - que.

2
 L'a fait bâtir à trois pignons,
 J'entends le moulin, taque,
 Sont trois charpentiers qui la font,
 Tique, tique, tique, taque.
 J'entends le moulin, etc.

3
 Sont trois charpentiers qui la font,
 J'entends le moulin, taque,
 Mais le plus jeun', c'est mon mignon,
 Tique, etc. (Ref.)

4
 Mais le plus jeun', c'est mon mignon,
 J'entends le moulin, taque,
 Qu'apportes-tu, mon p'tit fripon?
 Tique, etc. (Ref.)

5
 Qu'apportes-tu, mon p'tit fripon?
 J'entends le moulin, taque,
 C'est un pâté de trois pigeons,
 Tique, etc. (Ref.)

6
 C'est un pâté de trois pigeons:
 J'entends le moulin, taque,
 Asseyons-nous et le mangeons,
 Tique, etc. (Ref.)

7
 Asseyons-nous et le mangeons,
 J'entends le moulin, taque,
 En s'asseyant, il fit un bond,
 Tique, etc. (Ref.)

8
 En s'asseyant, il fit un bond,
 J'entends le moulin, taque,
 Qui fit trembler mer et poissons,
 Tique, etc. (Ref.)

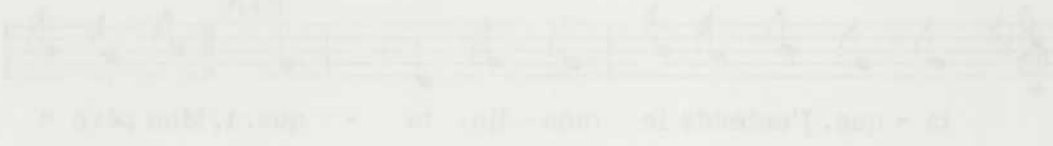
9
 Qui fit trembler mer et poissons,
 J'entends le moulin, taque,
 Et les cailloux qui sont au fond,
 Tique, etc. (Ref.)



l'entends le moulin



l'en - tends le mou - lin - que, il - que, il - que,



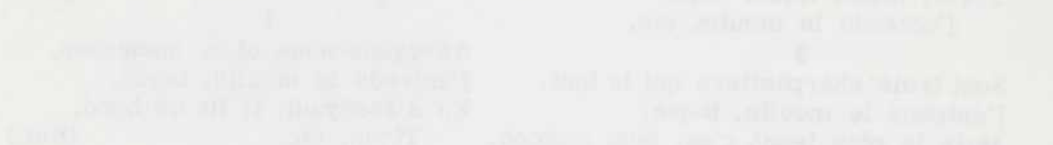
ci - que, l'en - tends le mou - lin - que, il - que,



l'en - tends le mou - lin - que, il - que, il - que,



l'en - tends le mou - lin - que, il - que, il - que,



l'en - tends le mou - lin - que, il - que, il - que,



l'en - tends le mou - lin - que, il - que, il - que,



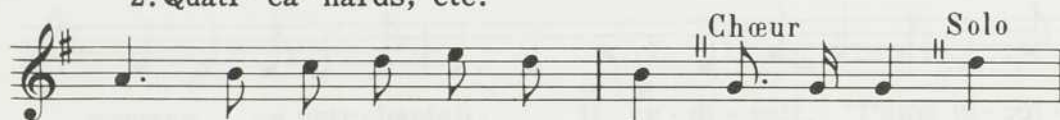
l'en - tends le mou - lin - que, il - que, il - que,



Meunier, tu dors

T^o di Marcia

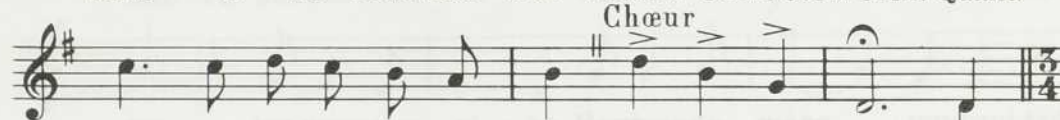
1. Trois ca-nards, dé-ploy-ant leurs ail's, Coin! coin! coin! Di-
2. Quatr' ca-nards, etc.



saient à leurs ca - nes fi - dèl's: Coin! coin! coin! Quand



donc fi - ni - ront nos tour-ments? Coin! coin! coin! Quand



donc fi - ni - ront nos tour-ments? Coin! coin! coin! Coin! Meu -



nier, tu dors, ton mou - lin va trop vi - te, Meu -



nier, tu dors, ton mou - lin va trop fort! Ton moulin,



ton mou - lin va trop vi - te, Ton mou - lin,



ton moulin va trop fort, Ton moulin, ton moulin va trop



vi - te, Ton mou - lin, ton mou - lin va trop fort!

Requiem, tu dors

1. Solo
Chœur
2. Solo

1. Tu dors en - dormis, de - pour - tant heu - reu - sè - ment, O - mni - potens De -
2. Quis es - dormis, etc.

1. Solo
Chœur

sciamus à heu - re ce - nse il - le - gis - timus: Qui - bus di - cimus: Qui - bus

1. Solo
Chœur

di - ces: Il - le - gis - timus: Qui - bus di - cimus: Qui - bus

Chœur

di - ces: Il - le - gis - timus: Qui - bus di - cimus: Qui - bus

1. Solo

di - ces: Il - le - gis - timus: Qui - bus di - cimus: Qui - bus

1. Solo

di - ces: Il - le - gis - timus: Qui - bus di - cimus: Qui - bus

di - ces: Il - le - gis - timus: Qui - bus di - cimus: Qui - bus

di - ces: Il - le - gis - timus: Qui - bus di - cimus: Qui - bus

di - ces: Il - le - gis - timus: Qui - bus di - cimus: Qui - bus

di - ces: Il - le - gis - timus: Qui - bus di - cimus: Qui - bus

Le petit mousse

Moderato

Tous droits réservés à La Bonne Chanson Enr.

1. Sur le grand mât d'u-ne cor - vet - te, Un pe - tit
2. Quand je par - tis, ma bon - ne mè - re Me dit: "Tu

mousse un soir chantait; Il re - di - sait, l'âme in - qui -
vas sous d'autres cieux; Ton cher vil - lage et ta chau -

è - te, Ces mots qu'au loin le vent por - tait: Qui me ren
miè - re Seront bien - tôt loin de tes yeux. Quand tu se -

dra ton doux sou - ri - re, Heu - reu - se mère, ouvrant tes
ras sur le na - vi - re, Tu m'é - cri - ras souvent, mon

REFRAIN

bras?" Fi - lez, fi - lez, ô ô mon na - vi - re, Car le bon -
gars!"

heur m'attend là - bas; Fi - lez, fi - lez, ô mon na -

vi - re, Car le bon - heur m'attend là - bas!

3

4

J'étais heureux, petite mère,
Quand je vivais auprès de toi.
Pourquoi faut-il que la misère
M'ait éloigné de notre toit?
Bientôt, j'espère, un jour va luire,
Où ton enfant te reviendra.

Ainsi chantait le petit mousse,
Sur le grand mât, au bruit des flots;
Et dans la nuit, sa voix si douce
Semblait monter comme un sanglot.
Soudain, on crie avec délire:
"Voici le port, hardi, les gars!"



La feuille d'érable

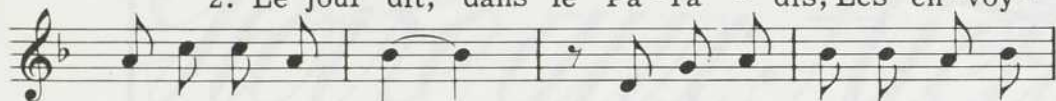


Paroles et musique de
Albert LARRIEU

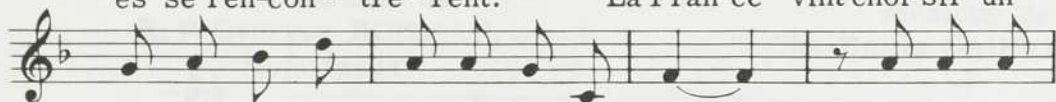
Allegretto



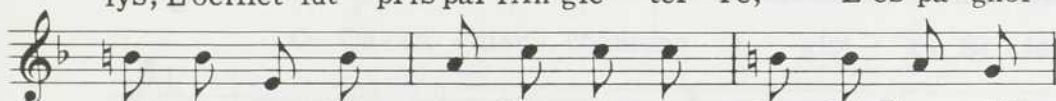
1. Cer-tain jour, le bon Cré-a - teur Fit dire aux
2. Le jour dit, dans le Pa-ra - dis, Les en-vo-y-



peuples de la ter-re: "Que cha-cun choisisse u-ne
és se ren-con - trè-rent. La Fran-ce vint choi-sir un



fleur, Et qu'on m'en-voie un é-mis - sai-re! Qu'on soit ex -
lys, L'oeillet fut pris par l'An-gle - ter-re, L'es-pa-gnol



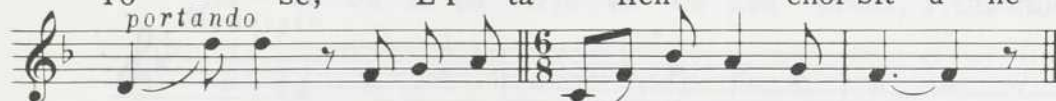
act au ren-dez - vous, Cha-cun pren - dra la fleur qu'il
eut un frais lise - ron, L'A-mé - ri - cain un dah - lia

avec ampleur



ai - me! Cet - te fleur res-te - ra l'em-
ro - se, L'I - ta - lien choi-sit u - ne

portando



blè - me Du grand a - mour que j'ai pour vous!"
ro - se, Et l'Al-le - mand un vieux char-don!

3

Quand arriva le Canadien,
Emmitoufflé dans ses fourrures,
Hélas! il ne restait plus rien
Que des feuillages, des ramures!
Saint Pierre était plein de regret,
Il caressait sa barbe blanche:
"Je n'ai plus, dit-il, que ces branches,
Tu peux regagner ta forêt!"

4

Mais Jésus, qu'on ne voyait pas,
Intervint d'un cœur secourable,
S'en alla choisir dans le tas,
Offrit une feuille d'érable;
Et c'est depuis ce beau jour-là
Qu'un peu partout dans la campagne,
Dans la plaine et sur la montagne,
L'érable croît au Canada!

La feuille d'érable



Paroles et musique de
ALBERT LAMARCA

Allegretto

Musical staff 1 with notes and lyrics: A la nuit d'été, dans le feu d'été, le feu d'été, le feu d'été.

Musical staff 2 with notes and lyrics: Le feu d'été, le feu d'été, le feu d'été, le feu d'été.

Musical staff 3 with notes and lyrics: Le feu d'été, le feu d'été, le feu d'été, le feu d'été.

Musical staff 4 with notes and lyrics: Le feu d'été, le feu d'été, le feu d'été, le feu d'été.

Musical staff 5 with notes and lyrics: Le feu d'été, le feu d'été, le feu d'été, le feu d'été.

Musical staff 6 with notes and lyrics: Le feu d'été, le feu d'été, le feu d'été, le feu d'été.

Musical staff 7 with notes and lyrics: Le feu d'été, le feu d'été, le feu d'été, le feu d'été.

Musical staff 8 with notes and lyrics: Le feu d'été, le feu d'été, le feu d'été, le feu d'été.

Grand air de la nuit d'été
L'été est le temps de la joie
L'été est le temps de la vie
L'été est le temps de l'amour
L'été est le temps de la gloire
L'été est le temps de la victoire
L'été est le temps de la victoire
L'été est le temps de la victoire
L'été est le temps de la victoire
L'été est le temps de la victoire



Paroles du
R. P. Georges BOILEAU, o.m.i.
Majestueux

Musique de
Chs-Emile GADBOIS, ptre

O Ca-na - diens, chantons la gloi - re Et les ex -
ploits de nos aï - eux, Et cé - lé - brons la noble his -
toi - re De la pa - trie et de ses preux. 1. Chantons en
choeur leur é - po - pé - e Sous nos dra-peaux et sous la
croix, Par l'E-van - gile et par l'é - pé - e, Les ac-cla -
mant de mil - le voix! Aux grands aï - eux ren - dons hom -
ma - ge, A - vec res - pect, a - vec fier - té, Et con - ser -
vons leur hé - ri - ta - ge De foi, d'hon - neur, de li - ber - té.

2
Gloire à Champlain, à Maisonneuve,
Gloire à Cartier, gloire à Laval,
Dont les échos de notre fleuve
Clament les noms au ciel natal!
Gloire aux croisés de la vaillance,
Montcalm, Lévis, Dollard, Vimont,
Mère Bourgeois et Jeanne Mance,
Dont tant d'éclat nimbe le front!

3
Dans notre coeur et nos annales,
Gardons, jaloux, les noms sacrés
Et les vertus nationales
De ces héros transfigurés.
Rêvant comme eux d'exploits sublimes,
Soyons, amis, d'ardents lutteurs,
Aux coeurs vaillants et magnanimes,
Qui vont combattre au champ d'honneur!

4
Sous les blancs lis de leurs bannières,
Faisons surgir, - nouveaux croisés, -
Des légions d'âmes altières
Comme jadis aux temps passés.
Suivant les preux de notre race,
En imitant nos fiers Aïeux:
C'est leur vaillance et leur audace
Qui nous rendront victorieux.

Chant du IIIe Centenaire de Montréal

Refrain: Honneur à toi, Ville-Marie,
Que l'héroïsme ici fonda;
Tu fais l'orgueil de la patrie
Et l'ornement du Canada!

1
Ville de paix et de prière,
Terre d'honneur et de beauté,
Nous exaltons ton âme altièrre,
O Montréal, noble cité;
Par l'Évangile et par l'épée,
Tes pionniers, des saints, des preux,
Ont fait fleurir une épopée
Au Canada, sol des aïeux.

2
Aux mille échos de ton grand fleuve,
Chante à jamais les fondateurs,
La Dauversière et Maisonneuve.
Fiers artisans de tes grandeurs,
Olier, Dollard et Jeanne Mance,
Tous les héros du grand passé
D'apostolat et de vaillance
Sous l'étendard fleurdelisé.

3
Célèbre encore, ô noble ville,
Remémorant tes souvenirs,
Les noms de Closse et d'Iberville,
Jogues, Bréboeuf, nos saints Martyrs,
Vimont, Dollier, LaVérendrye,
Jeanne LeBer, Mère Bourgeois;
Et sois toujours, l'âme aguerrie,
Cité des preux, comme autrefois!

4
L'hommage ému de la patrie
Monte vers toi de tous les coeurs,
Pour célébrer, Ville chérie,
En des concerts d'hymnes vainqueurs,
Ton jubilé tricentenaire
Aux bords fleuris du Saint-Laurent,
Et ton essor misisonnaire
Au feu divin d'un zèle ardent!...

5
Au livre d'or de notre histoire
Brille le nom de tes guerriers,
Et les héros de tant de gloire
Ont ceint ton front de leurs lauriers.
La croix, là-haut, sur la montagne —
Ce labarum de notre foi, —
Du Mont-Royal, sur la campagne,
Comme un flambeau plane sur toi.

6
Du haut du ciel, Vierge Marie,
Bénis les fils et les foyers
De Montréal, — Ville-Marie —
Le métropole au cent clochers.
C'est ton domaine, ô Notre-Dame!
C'est ton fief, Reine des cieux:
Un peuple entier te le proclame,
Au beau pays de nos aïeux.

SALUT À QUÉBEC

Refrain: Salut, Québec, ville immortelle
Aux souvenirs si glorieux,
Sois à jamais la citadelle
Du beau pays de nos aïeux.

1
Salut, berceau du Nouveau-Monde,
Qu'ont illustré les saints, les preux;
Salut, Québec, mère féconde
D'un peuple altier et valeureux.
Fier bastion de la patrie,
Le grand passé survit en toi,
Et nous chantons, l'âme atendrie,
Ton épopée avec émoi.

2
Ville ancestrale et vénérable,
Ton promontoire est un autel,
Un colisée incomparable
Dont le renom est éternel.
Ton sol fut tout nimbé de gloire
Par De Champlain, ton fondateur,...
Tant de héros de notre histoire,...
Et par Laval, le saint pasteur.

3
Tes blancs clochers et tes coupoles,
Ornés de croix et de drapeaux,
Sont à ton front des auréoles,
Dont les lauriers sont les plus beaux.
Tes grands exploits missionnaires
Brillent au loin d'un pur éclat,
Et tes maisons et sanctuaires
Sont des foyers d'apostolat.

4
Nous t'exaltons, ô ville épique,
Qui respandit d'apre beauté;
Joyau français de l'Amérique,
Nous t'acclamons avec fierté;
Et l'hosanna de notre race, —
Ardent tribut de tous les coeurs, —
Vers toi, Québec, monte vivace
En des concerts d'hymnes vainqueurs!...



Paroles du
juge A.-B. ROUTHIER
Majestueux et résolu

Musique de
Calixa LAVALLÉE



1. O Ca - na - da! Ter - re de nos aï - eux,



Ton front est ceint de fleurons glo - ri - eux; Car ton



bras sait por - ter l'é - pé - e, Il sait por - ter la



croix! Ton his - toire est une é - po - pé - e Des



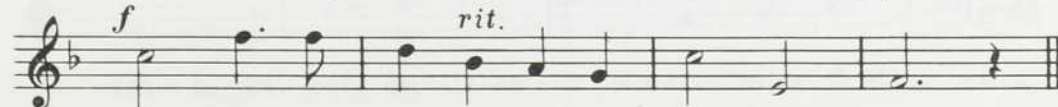
plus bril - lants ex - ploits. Et ta va -



leur, De foi trem - pé - e, Pro - tè - ge -



ra nos foy - ers et nos droits,



Pro - tè - ge - ra nos foy - ers et nos droits!

Sous l'oeil de Dieu, près du fleuve géant,
 Le Canadien grandit en espérant.
 Il est né d'une race fière,
 Béni fut son berceau;
 Le ciel a marqué sa carrière
 Dans ce monde nouveau.
 Toujours guidé par sa lumière,
 Il gardera l'honneur de son drapeau. (bis)

De son patron, précurseur du vrai Dieu,
 Il porte au front l'auréole de feu;
 Ennemi de la tyrannie,
 Mais plein de loyauté,
 Il veut garder dans l'harmonie
 Sa fière liberté,
 Et par l'effort de son génie,
 Sur notre sol asseoir la vérité. (bis)

Amour sacré du trône et de l'autel,
 Remplis nos cœurs de ton souffle immortel!
 Parmi les races étrangères,
 Notre guide est la loi;
 Sachons être un peuple de frères,
 Sous le joug de la foi,
 Et répétons comme nos pères
 Le cri vainqueur: "Pour le Christ et le Roi!" (bis)





Paroles du
R. P. E. DESJARDINS, s.j.

Musique de
l'abbé F. CHASSANG

Allegretto con moto

1. Re - garde a - vec a - mour sur les bords du grand
fleu - ve Un peu - ple jeune en - cor qui gran-dit frémis -
sant. Tu l'as plus d'u-ne fois con-so-lé dans l'é -

preu - ve, Ton bras fut sa dé - fense et ton bras est puis -
rit.

sant. Gar - de-nous tes fa - veurs, Veil-le sur la pa -
tri - e, Et sois du Ca-na - da No-tre-Dame, ô Ma -

ri - e. Gar - de-nous tes fa - veurs, Veil - le sur la pa -

tri - e, Et sois du Ca-na - da No-tre-Dame, ô Mari - e.

2

Son rôle est noble et grand, c'est celui de l'apôtre,
Celui qui fut l'orgueil et l'honneur des aïeux.
Ah! fais qu'il s'en souviene et n'en veuille point d'autre:
Sa gloire en est le prix ici-bas comme aux cieux.

3

La foi fut sa boussole et ton nom, sa bannière;
Au ciel, ta douce étoile a guidé son vaisseau;
Qu'il vogue jusqu'au port de la pleine lumière,
Toujours à la clarté du céleste flambeau.

4

Qu'a-t-il à craindre quand gronde au loin la tempête?
L'airain de cent clochers vibrant à l'unisson,
En branle, dans les airs, au-dessus de sa tête,
Etouffe les clameurs dans le bruit de ton nom.



Jadis, la France, sur nos bords

Paroles de
Louis FRECHETTE

Musique de
Ernest LAVIGNE

Andantino quasi T^o di marcia

p

1. Ja - dis, la Fran - ce sur nos bords Je -
- ta sa se - mence im - mor - tel - le, Et nous, se - con - dant ses ef -
lent *a tempo*
- forts, A - vons fait la Fran - ce - nou - vel - le.

ff REFRAIN *pp*

O Ca - na - diens, ral - li - ons - nous, Et près du vieux dra -
ff *pp*
- peau, Sym - bo - le d'es - pé - ran - ce, En - sem - ble cri - ons à ge -
accel. *cresc.* *ff* *ff*
- nous: En - sem - ble cri - ons à ge - nous: Vi - ve la Fran - ce!

2

Plus tard, un pouvoir étranger
Courba nos fronts un jour d'orage,
Mais même au moment du danger,
Dût compter sur notre courage,
O Canadiens, etc.

3

Aujourd'hui, forts de l'avenir,
Sans faire un seul pas en arrière,
Fidèles au vieux souvenir,
Nous poursuivons notre carrière!
O Canadiens, etc.

Jadis, la France, sur nos bords

LEON FROST

LA - JADIS, LA FRANCE, SUR NOS BORDS
 - LA - JADIS, LA FRANCE, SUR NOS BORDS
 - LA - JADIS, LA FRANCE, SUR NOS BORDS
 - LA - JADIS, LA FRANCE, SUR NOS BORDS
 - LA - JADIS, LA FRANCE, SUR NOS BORDS
 - LA - JADIS, LA FRANCE, SUR NOS BORDS

Il était un temps où la France
 était le pays de la liberté
 où l'on se battait pour la gloire
 et pour la patrie.

Debout, les Gars!

(CANON à trois parties)

De - bout, les gars, en rou - te! Le so - leil est le -
vé ... Al - lons, mauvai - se trou - pe, Il faut le rat - tra -
per. En rou - te! En rou - te! Le so - leil est le - vé, En
rou - te! En rou - te! Il faut le rat - tra - per. Au pas, au
pas, en rou - te, Au pas, au pas, en rou - te!

Tous droits réservés à La Bonne Chanson Enr.



Entendez-vous sur l'ormeau

En - ten - dez - vous sur l'or - meau Chanter le pe - tit oi -
seau, Tra la la la la la la la la, Tra la la, Tra la la

Tous droits réservés à La Bonne Chanson Enr.

Debout, les Gars!

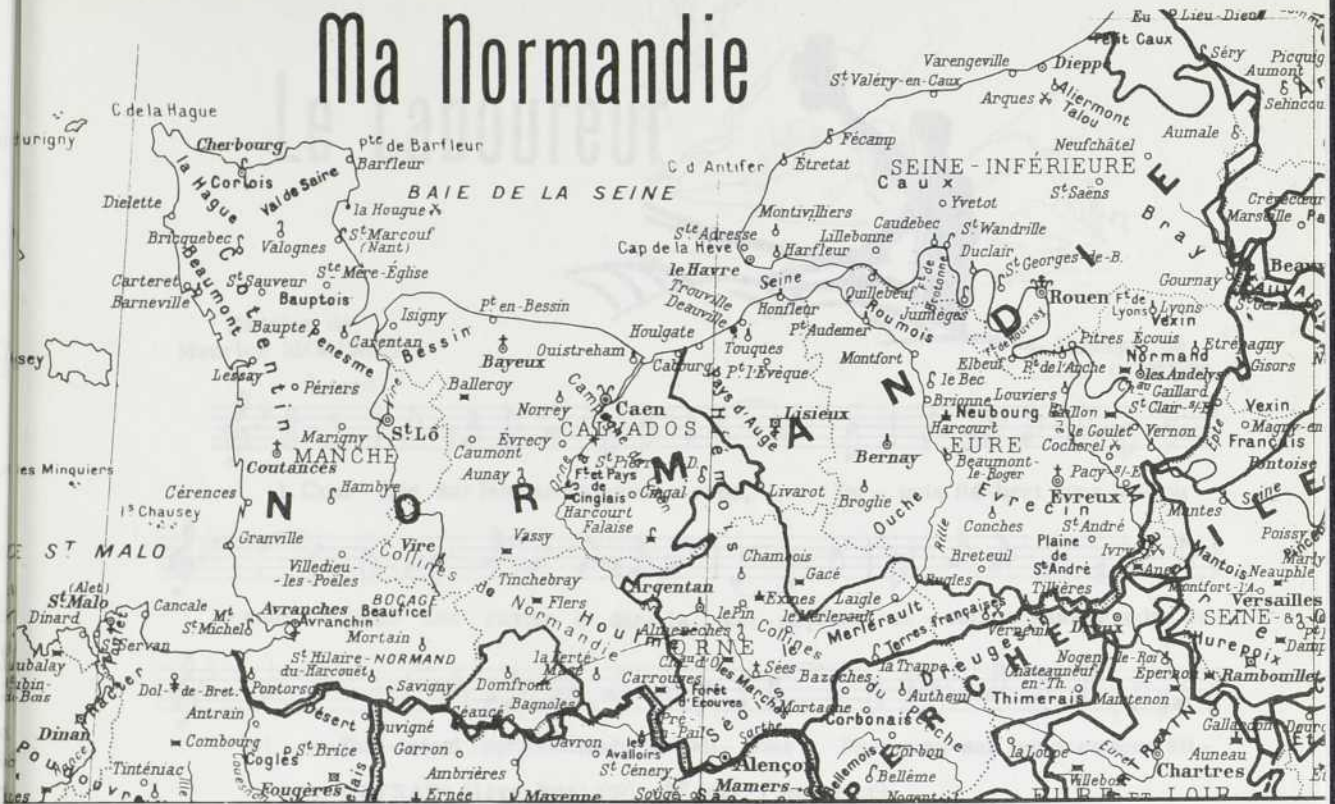
(Chœur à deux voix)

Debout, les gars! Debout, les gars!
 Debout, les gars! Debout, les gars!
 Debout, les gars! Debout, les gars!
 Debout, les gars! Debout, les gars!
 Debout, les gars! Debout, les gars!

Entendez-vous sur l'ormeau

Entendez-vous sur l'ormeau
 Entendez-vous sur l'ormeau
 Entendez-vous sur l'ormeau

Ma Normandie



Andante

Frédéric BÉRAT



1. Quand tout re-naît à l'es - pé - ran - ce Et que l'hi-ver fuit
 2. J'ai vu les champs de l'Hel - vé - ti - e Et ses cha-lets et
 3. Il est un â - ge dans la vi - e Où cha-que rê - ve



loin de nous Sous le beau ciel de no - tre Fran - ce, Quand
 ses gla-ciers; J'ai vu le ciel de l'I - ta - li - e,
 doit fi - nir, Un âge où l'â - me re - cueil - li - e



le so - leil re - vient plus doux, Quand la na - ture est
 Et Ve-nise et ses gon - do - liers. En sa - lu - ant cha -
 A be-coin de se sou - ve-nir; Lors - que ma mu - se



re - ver - di - e, Quand l'hi - ron - delle est de re - tour, J'aime
 que pa - tri - e, Je me di - sais: au - cun sé - jour N'est
 re - froi - di - e Au - ra fi - ni ses chants d'a - mour, J'i -



à re-voir ma Norman - di - e: C'est le pa - ys qui m'a don - né le jour.
 plus beau que ma Norman - di - e: C'est le pa - ys qui m'a don - né le jour.
 rai re-voir ma Norman - di - e: C'est le pa - ys qui m'a don - né le jour.

Ma Normandie



Et que l'on voit
 Et son étendue
 On s'en dit si - va
 Et quand tout se voit à l'en - voir
 Et son étendue
 On s'en dit si - va
 Un jour de main
 Les gens de bien
 Un jour de main
 Les gens de bien
 Et quand l'on voit
 Et son étendue
 On s'en dit si - va
 Et quand tout se voit à l'en - voir
 Et son étendue
 On s'en dit si - va

Le Laboureur



Paroles de
Maurice MORISSET

Musique de
Oscar O'BRIEN

Lourd



1. Cour - bés sur les lourds manche-rons, De - puis Hé- bert nous la - bou -

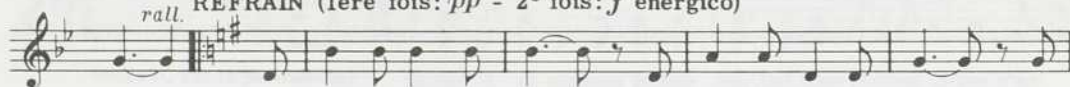


- rons. Dans les ravins et dans la plai - ne, Nos an - cêtres, sans prendre ha -



- lei - ne, Quit - taient leurs vaillants ba - tail - lons Pour creu - ser les premiers sil -

REFRAIN (1ère fois: *pp* - 2^e fois: *f* energico)



- lons. Rou - gé, Cail - le, Tau - pin, Ti - rez droit la char - ru - e Pour



que la moisson dru - e Nous ap - por - te du pain! Rou - pain!

2

Courbés sur les lourds mancherons,
A nos belles nous rêverons
Sans craindre le vent ni l'orage.
Dans nos coeurs sera leur image,
Et, vers la fin des grands labours,
Nous marierons nos chers amours.

3

Courbés sur les lourds mancherons,
A l'avenir nous penserons
Pour que nos enfants soient fidèles
A ceux qui furent leurs modèles.
Dans leurs poitrines de quinze ans,
Nous sèmerons l'amour des champs.

4

Courbés sur les lourds mancherons,
Sous l'oeil de Dieu nous vieillirons.
Loin du fracas des grandes villes.
Nos coeurs battront fiers et tranquilles
Et, quand nos yeux seront fermés,
Nous entendrons chanter les blés.

Le Laboureur



Musical score for the song 'Le Laboureur'. It consists of five staves of music with lyrics written below each staff. The lyrics are in French and describe the life of a farmer.

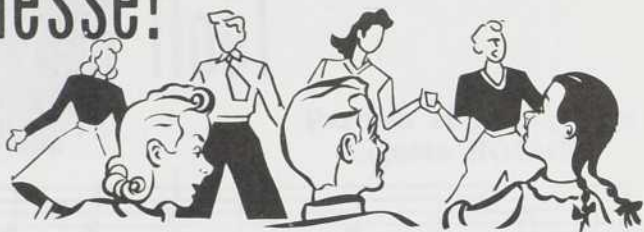
1. C'est-à-dire que le laboureur travaille
 dans son champ et que le laboureur
 est un homme qui aime son travail
 et qui est fier de son ouvrage
 car le laboureur est un homme
 qui aime son travail et qui est fier
 de son ouvrage.

Comme un homme qui aime son travail
 et qui est fier de son ouvrage
 car le laboureur est un homme
 qui aime son travail et qui est fier
 de son ouvrage.

Comme un homme qui aime son travail
 et qui est fier de son ouvrage
 car le laboureur est un homme
 qui aime son travail et qui est fier
 de son ouvrage.

Comme un homme qui aime son travail
 et qui est fier de son ouvrage
 car le laboureur est un homme
 qui aime son travail et qui est fier
 de son ouvrage.

C'est la jeunesse!



Paroles et musique de
Théodore BOTREL

Andantino Solo

1. Qui donc rem-plit de ses chan - sons Nos champs, nos bois et nos mai -
- sons? C'est la jeu-nesse! Qui donc é-clai-re no-tre ciel Comme un chaud rayon de so -
- leil? C'est la jeu - nesse! Qui ré - conforte et rend plus gais Nos cœurs aigris ou fa - ti -
- gués? C'est la jeu-nes-se! Quand l'a - ve-nir nous semble noir, Qui nous redonne un peu d'es -
-poir? C'est la jeu-nes - se! -main? C'est la jeu - nes - se!

Choeur Solo

Choeur Solo

Choeur Solo

Choeur Choeur

2

Quand nos cheveux deviendront blancs,
Qui soutiendra nos pas tremblants?
C'est la jeunesse!
Plus tard, qui fermera nos yeux
D'un doux geste dévotieux?
C'est la jeunesse!
Qui donc nous ensevelira
Et - quelques jours - nous pleurera?
C'est la jeunesse!
Lorsque nous serons au tombeau,
Qui ramassera le Flambeau?
C'est la jeunesse!

3

Après nous, qui veillera mieux
Sur l'héritage des Aïeux?
C'est la jeunesse!
Qui donc, pour demeurer vainqueur,
Se fait des muscles et du cœur?
C'est la jeunesse!
Qui donc, instruite à nos malheurs,
Profitera de nos labeurs?
C'est la jeunesse!
Le blé semé par notre main,
Qui le récoltera, demain?
C'est la jeunesse!

C'est la jeunesse!



Chant n° 18

Chant n° 19

Chant n° 20

Chant n° 21

Chant n° 22

Chant n° 23

Chant n° 24

Chant n° 25

Chant n° 26

Chant n° 27

Chant n° 28

Chant n° 29

Chant n° 30

Chant n° 31

Chant n° 32

Chant n° 33

Chant n° 34

Chant n° 35

Chant n° 36

Chant n° 37

Chant n° 38

Chant n° 39

Chant n° 40

Chant n° 41

Chant n° 42

Chant n° 43

Chant n° 44

Chant n° 45

Chant n° 46

Chant n° 47

Chant n° 48

Chant n° 49

Chant n° 50

Chant n° 51

Chant n° 52

Chant n° 53

Chant n° 54

Chant n° 55

Chant n° 56

Chant n° 57

Chant n° 58

Chant n° 59

Chant n° 60

Chant n° 61

Chant n° 62

Chant n° 63

Chant n° 64

Chant n° 65

Chant n° 66

Chant n° 67

Chant n° 68

Chant n° 69

Chant n° 70

Chant n° 71

Chant n° 72

Chant n° 73

Chant n° 74

Chant n° 75

Chant n° 76

Chant n° 77

Chant n° 78

Chant n° 79

Chant n° 80

Chant n° 81

Chant n° 82

Chant n° 83

Chant n° 84

Chant n° 85

Chant n° 86

Chant n° 87

Chant n° 88

Chant n° 89

Chant n° 90

Chant n° 91

Chant n° 92

Chant n° 93

Chant n° 94

Chant n° 95

Chant n° 96

Chant n° 97

Chant n° 98

Chant n° 99

Chant n° 100

Chant n° 18
 Chant n° 19
 Chant n° 20
 Chant n° 21
 Chant n° 22
 Chant n° 23
 Chant n° 24
 Chant n° 25
 Chant n° 26
 Chant n° 27
 Chant n° 28
 Chant n° 29
 Chant n° 30
 Chant n° 31
 Chant n° 32
 Chant n° 33
 Chant n° 34
 Chant n° 35
 Chant n° 36
 Chant n° 37
 Chant n° 38
 Chant n° 39
 Chant n° 40
 Chant n° 41
 Chant n° 42
 Chant n° 43
 Chant n° 44
 Chant n° 45
 Chant n° 46
 Chant n° 47
 Chant n° 48
 Chant n° 49
 Chant n° 50
 Chant n° 51
 Chant n° 52
 Chant n° 53
 Chant n° 54
 Chant n° 55
 Chant n° 56
 Chant n° 57
 Chant n° 58
 Chant n° 59
 Chant n° 60
 Chant n° 61
 Chant n° 62
 Chant n° 63
 Chant n° 64
 Chant n° 65
 Chant n° 66
 Chant n° 67
 Chant n° 68
 Chant n° 69
 Chant n° 70
 Chant n° 71
 Chant n° 72
 Chant n° 73
 Chant n° 74
 Chant n° 75
 Chant n° 76
 Chant n° 77
 Chant n° 78
 Chant n° 79
 Chant n° 80
 Chant n° 81
 Chant n° 82
 Chant n° 83
 Chant n° 84
 Chant n° 85
 Chant n° 86
 Chant n° 87
 Chant n° 88
 Chant n° 89
 Chant n° 90
 Chant n° 91
 Chant n° 92
 Chant n° 93
 Chant n° 94
 Chant n° 95
 Chant n° 96
 Chant n° 97
 Chant n° 98
 Chant n° 99
 Chant n° 100

Les chants sont tirés de l'ouvrage de M. L. de la Harpe, intitulé "Chants populaires de la Suisse romande", Paris, 1880.



Noël

Moderato

Paroles et musique de
Augusta HOLMÈS

p

1. Trois an - ges sont ve - nus ce soir M'appor -
2. Veux - tu le bel en - cen - soir d'or Ou la

- ter de bien bel - les cho - ses; L'un d'eux a - vait un
rose é - close en cou - ron - ne? Veux - tu la robe, ou *piu f*

en-censoir, L'autre a-vait un chapeau de ro - ses, Et
bien en - cor Un col - lier où l'argent fleu - ron - ne? Veux -

le troisième a - vait en main U - ne ro - be tou - te fleu -
- tu des fruits du Pa - ra - dis Ou du blé des cé - les - tes

- ri - e De per - les, d'or et de jas - min Comme en
gran - ges? Ou com - me les ber - gers ja - dis, Veux - tu

a Ma - da - me Ma - ri - e! No - ël! No - ël! Nous ve -
voir Jé - sus dans ses lan - ges? No - ël! No - ël! Re - tour -

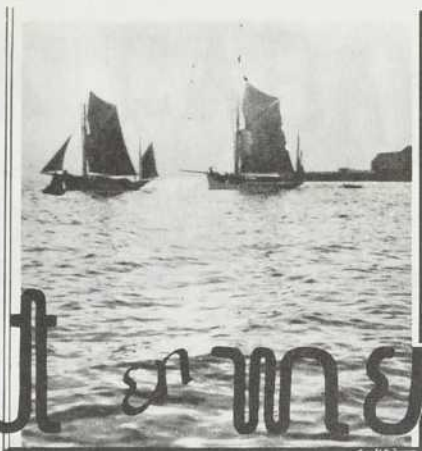
- nons du ciel T'ap - por - ter ce que tu dé - si - res, Car
- nez au ciel, Mes beaux an - ges, à l'instant mê - me; Dans

p
le bon Dieu Au fond du ciel bleu Est chagr in lors - que tu sou - pi - res.
le ciel bleu De - mandez à Dieu Le bonheur pour celui que j'ai - me!

Ce chant, quoique de caractère religieux, ne doit pas être chanté à l'église.



La nuit sur mer



Andantino assai. PAROLES ET MUSIQUE DE Théodore BOTREL

Solo. *Duo.*

1. La brise en - fle no - tre voi - le; Voi - ci la pre - mière é - toi - le Qui
 luit! Sur le flot qui nous ba - lan - ce, A - mis,
 vo - guons en si - len - ce, Dans la nuit. Tous bruits
 vien - nent de se tai - re, On di - rait que tout, sur ter - re, Est
 mort! — Les Hu - mains com - me les Cho - ses, Les oi -
 - seaux com - me les ro - ses, Tout s'en - dort!

2

Mais la Mer c'est la Vivante,
 C'est l'immensité mouvante
 Toujours,
 Prenant d'assaut les jetées,
 Dédaigneuse des nuitées
 Et des jours;
 Hormis Elle, rien n'existe
 Que le grand Phare et son triste
 Reflet;
 A la place la meilleure,
 Mes amis, jetons, sur l'heure,
 Le filet!

3

Puis, enroulés dans nos voiles
 Le front nu sous les étoiles,
 Dormons!
 Rêvons, en la Paix profonde,
 A tous ceux qu'en ce bas monde
 Nous aimons!
 Dormons sur nos goélettes
 Comme en nos bercelonnettes
 D'enfants...
 Et demain, à marée haute,
 Nous rallierons à la Côte,
 Triomphants!



Handwritten musical notation on a page with a large, faint watermark that reads "OF THE" in reverse. The page contains several staves of music, each with a treble clef and a key signature of one flat. The notes are mostly eighth and sixteenth notes, with some rests. The handwriting is in a cursive style, typical of the 18th or 19th century. There are also some faint lines of text interspersed between the staves, which appear to be lyrics or performance instructions, though they are mostly illegible due to fading and the watermark.

Below the musical notation, there are several paragraphs of handwritten text. The text is arranged in two columns and appears to be a letter or a formal document. The handwriting is consistent with the musical notation above. The text is mostly illegible due to fading and the watermark, but some words like "Dear Sir" and "Yours" are faintly visible. The text seems to be a personal or professional communication from the same time period as the music.



Allegro

Paroles et musique de
Albert LARRIEU



1. La ter - re, sous la nei - ge blan - che, A dor - mi
2. Tou - te la fa - mille est com - plè - te, Cha - cun veut



pen - dant de longs mois, La sè - ve mon - te dans les bran - ches,
en a - voir sa part; Voi - ci Her - mas et Gull - lau - met - te,



Unfris - son ré - veil - le les bois! Dans les é - ra - bli - è - res Sont
Et voi - ci le gros A - dé - lard! "Bonjour! tan - te Ju - li - e, Com -



al - lés tous nos gens, La joy - eu - se clai - riè - re Re - ten - tit de leurs
ment vont les en - fants?" "Très bien, chère A - mé - li - e, Nous sommes tous con -

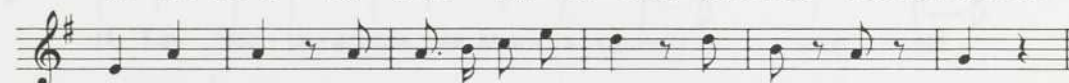
REFRAIN



chants! Voi - ci qu'ar - ri - ve le prin - temps! En ca - ra - vane al - lons à la ca -
tents! Pour les sucres, quel jo - li temps!



- ba - ne, Oh! E - ho! Oh! E - ho! On n'est jamais de trop Pour goû - ter



au si - rop, Pour goû - ter au si - rop d'é - ra - ble.

3

L'oncle Damase et l'oncle Pierre
Crient très fort, font les empressés;
- "Mettez du bois sous la chaudière!
Voyez! l'eau ne bout pas assez!"
Pour lèche la palette
Jeanne accourt sans retard,
Pendant que font trempette
Baptiste et Léonard.
'N'y a qu'Oscar qui reste à l'écart!

4

Voici l'instant où l'on retire
Le chaudron bouillant du foyer.
On va verser la blonde tire
Sur la neige au bout du sentier.
Ensuite, au clair de lune,
On s'en revient chez nous!
Et j'en connais plus d'une
Qui choisit son époux
Le soir, en revenant, tout doux!



LA TABARNE
A SUIVRE

Alfred LARRIVE

1. Je suis - en - core le - même - jour - que
A. Je suis - en - core le - même - jour - que

2. Je suis - en - core le - même - jour - que
A. Je suis - en - core le - même - jour - que

3. Je suis - en - core le - même - jour - que
A. Je suis - en - core le - même - jour - que

4. Je suis - en - core le - même - jour - que
A. Je suis - en - core le - même - jour - que

RETRAIN

1. Je suis - en - core le - même - jour - que
A. Je suis - en - core le - même - jour - que

2. Je suis - en - core le - même - jour - que
A. Je suis - en - core le - même - jour - que

3. Je suis - en - core le - même - jour - que
A. Je suis - en - core le - même - jour - que

4. Je suis - en - core le - même - jour - que
A. Je suis - en - core le - même - jour - que

1. Je suis - en - core le - même - jour - que
A. Je suis - en - core le - même - jour - que

2. Je suis - en - core le - même - jour - que
A. Je suis - en - core le - même - jour - que

3. Je suis - en - core le - même - jour - que
A. Je suis - en - core le - même - jour - que

4. Je suis - en - core le - même - jour - que
A. Je suis - en - core le - même - jour - que

Les Montagnards

Alfred ROLAND



1. Mon-ta-gnes Pyr-é - né - es, Vous ê-tes mes a - mours, Ca - banes for - tu -
2. Laisse là tes mon-ta-gnes, Di-sait un é - tran - ger, Suis-moi dans mes cam-



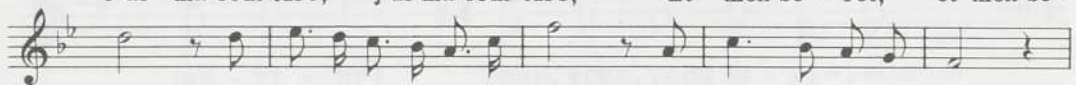
-né - es, Vous me plairez tou - jours. Rien n'est si beau que ma pa -
-pa - gnes; Viens, ne sois plus ber - ger! Jamais! Ja - mais! quel-le fo -



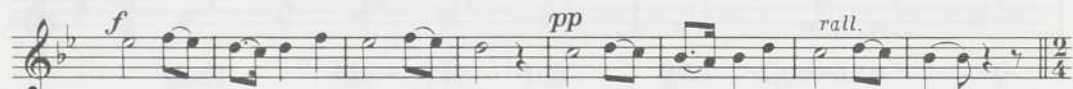
-tri - e, Rien ne plaît tant à mon a - mi - - e.
-li - e! Je suis heu - reux de cet-te vi - - e.



O Mon-ta-gnards, ô mon-ta - gnards, Chan - tez en chœur, chan-tez en
J'ai ma cein-ture, j'ai ma cein-ture, Et mon bé - ret, et mon bé -



chœur, De mon pa-ys, de mon pa - ys, La paix et le bon - heur.
-rêt, Mes champs joyeux, mes champs joyeux, Ma mie et mon cha - let!



Ah! Ah!



Hal-te - là, hal-te - là, hal-te - là, Les Mon - tagnards, les



Mon-tagnards, Halte - là, hal-te - là, hal-te - là, Les Mon-tagnards sont



là, Les Mon - ta - gnards, les Mon - ta - gnards sont là!

3

Sur la cime argentée
De ces pics orageux,
La nature indomptée
Favorise nos vœux:
Vers les glaciers, d'un plomb rapide,
J'atteins souvent l'ours intrépide!
Et sur les monts, et sur les monts,
Plus d'une fois, plus d'une fois,
J'ai devancé, j'ai devancé
La course du chamois!

4

Déjà, dans la vallée,
Tout est silencieux;
La montagne voilée
Se dérobe à nos yeux...
On n'entend plus, dans la nuit sombre,
Que le torrent mugir dans l'ombre.
O Montagnards! O Montagnards!
Chantez plus bas, chantez plus bas,
Thérèse dort, Thérèse dort,
Ne la réveillons pas!

Marie ta fille

Paroles et musique de
Théodore BOTREL

CHŒUR ad lib.

1. Nous a - vons u - ne fil - let - te, Youp la la la ri
ra! Qui vou - drait ben, la pau - vret - te!

CHŒUR ad lib.

Youp la la la ri ra! Au plus tôt s'y
ma - ri - er! Youp, youp, youp la - ri - rette ô

REFRAIN

gué! Ma - rie ton gâs Quand tu vou -
- dras... Ta fill' quand tu pour - ras!

2
Y a ben les gâs du village,
Youp la la larira!
Tous quasi-pauvrets, je gage;
Youp la la larira!
La trouv'nt point riche à leur gré!
Youp, youp, youp,

3
Et pourtant la pauvre fille,
Youp la la larira!
Est modeste et ben gentille:
Youp la la larira!
C'est tout à fait not' portrait.
Youp, youp, youp,

4
Mais suffit plus d'être honnête,
Youp la la larira!
Travailleuse et mignonnette:
Youp la la larira!
Il faut des rent's à côté.
Youp, youp, youp,

5
Un mari, ça d'vient un rêve:
Youp la la larira!
Les époux sont en grève...
Youp la la larira!
Ils vont p't'êtr' se syndiquer!
Youp, youp, youp,

6
Moi, lorsque j'ons vu sa mère,
Youp la la larira!
Je n'ons point fait tant d'manières:
Youp la la larira!
"J'te vas? tu m'vas!... j't'épouserai!"
Youp, youp, youp, ...

7
Reste fill', ma pauvr' Marie:
Youp la la larira!
J'pouvons point t'mettre en lot'rie,
Youp la la larira!
Ni te conduire au marché!!!
Youp, youp, youp,

Maria's Song

I have a - long - e - wish - to - see - you - in - the - sky -

 And - you - shall - see - me - in - the - sky -

 You - shall - see - me - in - the - sky -

 You - shall - see - me - in - the - sky -

 You - shall - see - me - in - the - sky -

 You - shall - see - me - in - the - sky -

The first part of the song is in the key of G major and the time signature is 4/4. The melody is simple and easy to sing. The lyrics are about a woman's desire to see her loved one in heaven. The song is a beautiful expression of love and faith.



Paroles et musique de
Albert LARRIEU

Allegro SOLO vite

1. E - cou - tez bien, fil - les et gâs, Trou

pp CHŒUR *ad lib. (Echo)*

trou la la la i - ret - te! E - cou - tez bien, fil -

-les et gâs, Trou trou la la la i - ret - te! Ce

CHŒUR *Lentement* *pp* CHŒUR

que l'on dit au Ca - na - da, Chez nous! Du

Lentement

bon vieux ber qui nous ber - ça, Tout doux!

2
Dans la forêt, l'aïeul choisit
Trou trou la la la irette! } *bis*
L'érable dur qu'il équarrit,
Chez nous!
Puis quatre planches il en prit,
Tout doux!

3
Il façonna les deux chanteaux, } *bis*
Trou trou la la la irette!
Afin que roule le berceau,
Chez nous!
Ensuite il plaça le paillot,
Tout doux!

4
Entendez-vous le carillon?
Trou trou la la la irette! } *bis*
Que ce soit fille ou bien garçon,
Chez nous!
Dieu bénira notre maison,
Tout doux!

5
Notre vieux ber depuis cent ans } *bis*
Trou trou la la la irette!
A bercé les petits enfants
Chez nous!
Chantez! chantez! les grand-mamans,
Tout doux!



Handwritten musical notation on a page with a large sketch at the top. The page contains several staves of music, including a vocal line and piano accompaniment. The text is very faint and difficult to read.

Handwritten text in the bottom left corner, possibly a dedication or a note.

Handwritten text in the bottom right corner, possibly a dedication or a note.



Le petit moulin

Allegretto giocoso

A. LANDRY

Sur le bord de la ri-vière, On en-tend, de la meu-nière, La chan-son du ma
 tin, Le tic tac du pe-tit mou-lin. Dès que le so-leil se lè-ve, Le pe-tit mou-lin sans
 trè-ve Fait tic tac, tic tac tac, Mè-me lors-que le jour fuit, Que sur nous des-cend la
 nuit, tic tac tac, tic tac tac, tic tac tac, tic tac tac, Sur le -lin. C'est di-
 man-che, c'est l'heu-re sain-te; Mi-di son-ne la clo-che tin-te, A la cha-
 pel-le du ha-meau, Ren-dez-vous vi-te pas-tou-reaux. Tin tin tin tin,
 tin tin tin tin, tic tac tic tac, tic tac tic tac, Tin tin tin tin, tin tin tin tin,
 tic tac tic tac tac. C'est l'An-gé-lus, c'est la pri-ère Pour la ferme et
 pour la chau-mière, Même aus-si pour les pas-se-reaux Qui ga-
 zouil-lent dans les or-meaux. Tic tac tac, tic tac tac, tic tac tac, tic tac
 tac. Sur le bord de la ri-vière, On en-tend de la meu-nière, La chan-son du ma-
 tin, Le tic tac du pe-tit mou-lin. Tic tac tac, tac tac, tac tac, Tic tac tac.

Le petit moulin



A. JARRET

Allegretto moderato

Musical score for 'Le petit moulin' by A. Jarret. The score consists of 12 staves of music. The first staff is the vocal line, and the subsequent staves are for piano accompaniment. The music is in 3/4 time and features a simple, folk-like melody. The lyrics are in French and describe a scene at a mill. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

110. Le petit moulin - 1877. - 110. Le petit moulin - 1877. - 110. Le petit moulin - 1877.

Nos Souvenirs

Paroles de E. FAVARD

Musique de Raoul GEORGES



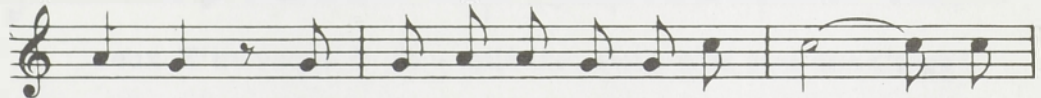
1. Les sou - ve - nirs de nos vingt ans Sont
2. Les sou - ve - nirs des jours heu - reux Sont



de jo - lis pa - pil - lons blancs Qui nous ap - por - tent sur leurs
de jo - lis pa - pil - lons bleus; No - tre cerveaux ac - ca -



ai - les Du pas - sé, de ten - dres nou -
pa - re, Car ils sont in - fi - ni - ment



vel - les! Ils re - par - tent, vont faire un tour, Mais
ra - res. A - près un o - rage, un mal - heur! Ils



ils nous re - vien - nent tou - jours, Les sou - ve - nirs de nos vingt
vien - nent é - gay - er nos cœurs. Les sou - ve - nirs des jours heu -



ans Sont de jo - lis pa - pil - lons blancs.
reux Sont de jo - iis pa - pil - lons bleus.

3

Les souvenirs de nos soucis
Sont de vilains papillons gris;
On a beau leur donner la chasse,
A nous peiner, ils sont tenaces.
Mais dès qu'arrivent les beaux jours,
Ils disparaissent pour toujours.
Les souvenirs de nos soucis
Sont de vilains papillons gris.

4

Les souvenirs de nos amours
Sont des papillons de velours
Qui par une tactique habile
En nous ont élu domicile;
On les adore à l'infini:
Dans notre cœur ils ont leur nid.
Les souvenirs de nos amours
Sont des papillons de velours.

Les Souvenirs

Musique de J. G. DE GUY

Paroles de H. HEINE



Les souvenirs de nos jours
Sont-ils plus doux que ceux d'autrefois ?



Les souvenirs de nos jours
Sont-ils plus doux que ceux d'autrefois ?



Les souvenirs de nos jours
Sont-ils plus doux que ceux d'autrefois ?



Les souvenirs de nos jours
Sont-ils plus doux que ceux d'autrefois ?



Les souvenirs de nos jours
Sont-ils plus doux que ceux d'autrefois ?



Les souvenirs de nos jours
Sont-ils plus doux que ceux d'autrefois ?

Les souvenirs de nos jours
Sont-ils plus doux que ceux d'autrefois ?
Les souvenirs de nos jours
Sont-ils plus doux que ceux d'autrefois ?
Les souvenirs de nos jours
Sont-ils plus doux que ceux d'autrefois ?
Les souvenirs de nos jours
Sont-ils plus doux que ceux d'autrefois ?
Les souvenirs de nos jours
Sont-ils plus doux que ceux d'autrefois ?
Les souvenirs de nos jours
Sont-ils plus doux que ceux d'autrefois ?
Les souvenirs de nos jours
Sont-ils plus doux que ceux d'autrefois ?

Aimer Vers Toi, divin Père

Musique de
G.-F. HAENDEL (1685-1759)



1. Vers Toi, di - vin Pè - re, S'é - lè - vent mes



yeux: En - tends ma pri - è - re, Ex - au - ce mes



voeux, Du fond de la ter - re, Mon coeur mal - heu -



reux T'in-voque ô lu - miè-re, Puis-sant Roi des Cieux!

2

Mon âme est heureuse,
Jésus, près de toi:
Elle aime, pieuse,
A suivre ta Loi.
Du monde oublieuse,
Fidèle à sa foi,
Mon âme joyeuse
T'acclame, ô mon Roi.

3

La ferme assurance
D'un coeur paternel,
Avec ta puissance,
Rassure un mortel;
J'ai douce espérance
De voir dans le ciel
Ta chère présence,
O Christ éternel.

4

O Vierge Marie,
Espoir des humains,
Mon coeur se confie
A vos tendres soins.
Conduisez ma vie,
Remise en vos mains,
Vers cette patrie
Où chantent les Saints.



Vers Toi, divin Père

Musique de
G.-F. BAZIN (1661-1734)



1. Vers Toi, Dieu mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu



2. Tu es mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu



3. Tu es mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu



4. Tu es mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu

1. O Dieu mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu
2. Tu es mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu
3. Tu es mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu
4. Tu es mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu

1. Mon Dieu mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu
2. Tu es mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu
3. Tu es mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu
4. Tu es mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu

O Dieu mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu
Tu es mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu
Tu es mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu
Tu es mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu, mon Dieu



Aimons-nous les uns les autres

Paroles et musique de
Claude ROZIER



Ai - mons - nous les uns les au - tres



Com-me Dieu nous ai - me. 1. Le Christ par notre a -



mour De - meure en no - tre vi - e.

2

O Christ, c'est ton amour
Qui nous rassemble tous.

3

Seigneur, que ton amour
Nous garde rassemblés.

4

L'Eglise, chaque jour,
Nous distribue ton pain.

5

Vivant du même pain
N'ayons qu'un même amour.

6

Qu'en Toi, nos corps soient forts,
Nos cœurs chargés de joie.

7

O Christ, que notre joie
Soit de toujours servir.

8

Car ton amour, ô Christ,
Est maître de nos vies.

9

Seigneur, que ton amour
Efface nos péchés.

10

Sur ton chemin, Seigneur,
Garde nos cœurs joyeux.

11

Au soir de notre vie,
Nous te retrouverons.

Avec autorisation des Editions Musicales de la Schola Cantorum et de la
Procure Générale de Musique, 76 bis, rue des Saints-Pères, Paris (VII^e),
et 63, rue du Général de Gaulle, Saint-Leu-la-Forêt (Seine-et-Oise) France.

*"Etends ta charité sur le monde entier,
si tu veux aimer le Christ".*

Rimons-nous les uns les autres

Paroles et musique de
Claude HONNEN



Al - lions - nous les uns les autres



Com - me Dieu nous a - me - le Christ par sa croi -



se - cret De - nous en - se - cret

1
O Christ, que nous joie
Doit de toujours servir.

2
Car ton amour, ô Christ,
Est maître de nos vies.

3
Seigneur, que ton amour
Efface nos péchés.

4
Sur ton chemin, Seigneur,
Garde nos cœurs joyeux.

5
Au sein de notre vie,
Roue le retrouvons.

6
O Christ, c'est ton amour
Qui nous rassèche tous.

7
Seigneur, que ton amour
Nous garde rassemblés.

8
L'Église, c'est ton amour,
Nous distribue ton pain.

9
Vivent de même pain,
N'ayons qu'un même amour.

10
Quand l'un, nos cœurs soient joints,
Nos cœurs soient de joie.

Les paroles et la musique de ce chant ont été composées par Claude Honnen, pasteur à Genève, en 1955. Elles ont été publiées dans le recueil "Chants religieux" de la collection "Chants de l'Église" de la même année.

Écrit et chanté par le corps ecclé-
sial de l'église de Genève

Cieux, répandez votre rosée

Moderato
REFRAIN

Amédée GASTOUÉ

Cieux, ré-pan-dez vo-tre ro - sé - e; Nu-a - ges
qui couvrez les airs, Don - nez à la terre é-pui -
sé - e Le Rédemp - teur de l'u - ni - vers.

COUPLET *plus vif*
p express.

1. Douce es - pé - ran - ce, L'ob - jet de nos dé -
sirs Par sa nais - san - ce, Va cal - mer nos sou -
pirs; At - ten - dri par nos pleurs, Sen -
sible à nos dou - leurs, Bien - tôt par sa pré - sen - ce, Il
char - me - ra nos cœurs: Douce es - pé - ran - ce.

2
Verbe adorable,
Descends du haut des cieux;
Lumière aimable,
Viens éclairer nos yeux.
Déjà l'aurore luit
Et dissipe la nuit;
Sa clarté favorable
Près de toi nous conduit,
Verbe adorable.

3
Il va paraître,
Le Fils de l'Éternel;
Ce divin Maître
Répond à notre appel.
C'est le Dieu Tout-Puissant;
Sur un trône éclatant,
Ce grand Roi pouvait naître;
Mais dans l'abaissement
Il va paraître

Cieux, répandez votre rosée

André CARLOS

Motets
SERVAIS

The musical score consists of ten staves of music, each with a line of French lyrics underneath. The lyrics are:

1. Cieux, répandez votre rosée - sur la terre et sur les fleurs.

2. Qui couvrent les prés, les champs et les vallées.

3. Et sur les monts et sur les rochers et sur les coteaux.

4. I. Donnez nous - ce - qui nous fait vivre et nous faire croître.

5. Car nous sommes tous de la terre et nous sommes tous de la poussière.

6. Et nous sommes tous de la terre et nous sommes tous de la poussière.

7. Et nous sommes tous de la terre et nous sommes tous de la poussière.

8. Et nous sommes tous de la terre et nous sommes tous de la poussière.

9. Et nous sommes tous de la terre et nous sommes tous de la poussière.

10. Et nous sommes tous de la terre et nous sommes tous de la poussière.

Ce chant est une œuvre de l'école belge de la fin du XVIIIe siècle.
 Il est écrit pour une voix seule et piano.
 Le compositeur, André Carlos, est un musicien belge.
 Le motet, Servais, est un genre de musique sacrée.
 Le chant est intitulé "Cieux, répandez votre rosée".
 Les paroles sont en français et parlent de la nature et de la vie.
 Le chant est divisé en dix strophes.
 La première strophe est : "Cieux, répandez votre rosée - sur la terre et sur les fleurs."
 La deuxième strophe est : "Qui couvrent les prés, les champs et les vallées."
 La troisième strophe est : "Et sur les monts et sur les rochers et sur les coteaux."
 La quatrième strophe est : "I. Donnez nous - ce - qui nous fait vivre et nous faire croître."
 La cinquième strophe est : "Car nous sommes tous de la terre et nous sommes tous de la poussière."
 La sixième strophe est : "Et nous sommes tous de la terre et nous sommes tous de la poussière."
 La septième strophe est : "Et nous sommes tous de la terre et nous sommes tous de la poussière."
 La huitième strophe est : "Et nous sommes tous de la terre et nous sommes tous de la poussière."
 La neuvième strophe est : "Et nous sommes tous de la terre et nous sommes tous de la poussière."
 La dixième strophe est : "Et nous sommes tous de la terre et nous sommes tous de la poussière."
 Le chant se termine par une cadence.

Dans une étable obscure

Paroles de
A. MAHOT

Musique de M. PRAETORIUS (1571-1621)
Arrangement de Chs-Emile GADBOIS, ptre

Lent et mystérieux

The musical score is written on a single treble clef staff in G major (one sharp) and common time (C). It begins with a *pp* dynamic marking. The melody consists of a series of quarter notes and half notes, with some notes beamed together. There are several slurs and accents throughout the piece. The lyrics are printed below the staff, aligned with the notes. The piece ends with a *pp* dynamic marking and a fermata over the final note.

1. Dans une é - table obs - cu - re, Sous
le ciel é - toi - lé, Et d'u-ne Vier-ge pu - re, Un
doux Sau-veur est né : C'est Jé - sus - Christ! Il
naît dans u - ne crè - che quand a son-né mi - nuit.

2

Sur cette paille fraîche,
Malgré le vent qui mord,
Dans l'ombre de la crèche,
Le Roi du monde dort :
C'est Jésus-Christ!
Prions avec les Anges, dans l'ineffable nuit.

3

Tandis que les Rois mages,
Tandis que les Bergers
Lui portent leurs hommages,
Portons-Lui nos baisers :
C'est Jésus-Christ!
Il veut bien nous sourire, en cette heureuse nuit.

4

Pleins d'une foi profonde,
Nous sommes à genoux.
O maître, ô Roi du monde,
Etends les mains sur nous :
O Jésus-Christ !
Tout l'univers T'acclame dans l'adorable nuit.

Chez nous, soyez Reine

Paroles et musique du
Chanoine HUET



1. Vous ê - tes no - tre Mè - re; Dai - gnez à votre



Fils Of - frir l'humble pri - è - re De vos enfants ché -



ris. Chez nous, soyez Rei - ne: Nous sommes à vous; Ré -



gnez en sou - ve - rai - ne Chez nous, chez nous. Soy -



ez la ma - do - ne Qu'on prie à ge - noux, Qui



sou - rit et par - don - ne, Chez nous, chez nous.

2

Gardez, ô Vierge pure,
O coeur doux entre tous,
Nos âmes sans souillure,
Nos coeurs vaillants et doux.

3

Dites à ceux qui peinent
Et souffrent sans savoir,
Combien lourde est la haine,
Et combien doux l'espoir.

4

Le soir, quand les fatigues
Alourdissent nos corps,
Gardez nos coeurs prodigues
D'amour pur et d'efforts.

Chez nous, soyez Reine

Psalmes et cantiques de
Chanoine HUBERT



1. Venez à - nous, se - rai - sez à nous



2. O - se - rai - sez à nous, se - rai - sez à nous



3. O se - rai - sez à nous, se - rai - sez à nous



4. O se - rai - sez à nous, se - rai - sez à nous



5. O se - rai - sez à nous, se - rai - sez à nous



6. O se - rai - sez à nous, se - rai - sez à nous

| | |
|---|---|
| <p>1
O se - rai - sez à nous, se - rai - sez à nous</p> | <p>2
O se - rai - sez à nous, se - rai - sez à nous</p> |
|---|---|

3
O se - rai - sez à nous, se - rai - sez à nous

O Vierge très belle

Paroles du
Chanoine F. Le DORZ

Allegretto quasi Andantino

Musique de
l'abbé F. BRUN (1943)

1^{ère} fois - Solo 2^{ème} fois - Chœur



1. O Vier - ge très bel - le! O Mè - re fi -



dè - le! O Fil - le de Dieu! E - toi - le bril -



lan - te! O rose o - do - ran - te! O lis des cieux!

TOUS - *Très large*



Nous te lou-ons, Vier-ge très bel-le, O Fil - le de Dieu!

2

O Reine des Anges,
Reçois mes louanges,
O Mère de Dieu!
O rose vermeille,
Divine merveille,
O fleur des cieux!

3

Demeure de gloire
Plus blanche qu'ivoire,
Maison toute d'or!
En toi Dieu réside,
Le Verbe préside
A tes transports.

4

O Vierge bénie,
De grâce remplie,
O Mère de Dieu!
Unique refuge
A l'heure où nous juge
Le Roi des cieux.

Chantons Joseph

Paroles et musique de
Dom A. DEPREZ, o.s.b.

REFRAIN



Chan - tons Jo - seph, Lou - ons ses ver - tus: Il



règne au Ciel, tout près de Jé - sus. 1. De



fier-té roy - a - le Son front res-plen - dit: Foi



pa - tri - ar - ca - le, En lui tu re - vis.

2

Faveur signalée:
Un chaste lien
A l'Immaculée
Unit son destin.

3

Il garde l'enfance
De l'humble Sauveur;
La Toute-Puissance
Se livre à son coeur!

4

Exemple suprême,
Hommage inouï:
Du Fils de Dieu même,
Il est obéi!

5

Sa tâche remplie,
En paix il s'endort:
Jésus et Marie
Consolent sa mort.

6

L'Eglise qui lutte
Vous prie, ô grand Saint;
Sa barque est en butte
Aux vagues sans frein.

7

Gardez du naufrage
Et de tous dangers
La nef, l'équipage
Et les passagers.

Chantons Joseph

Paroles de Maurice de
Dont de l'Église, o.s.b.



C'est-à-dire Je - sus - Christ, qui - est - né de la - vier - ge



et s'est incarné en nous, et s'est fait homme



pour nous sauver de tout mal, et de tout péché



car il est le Dieu véritable, et le Fils unique du Père

Et Jésus Christ,
Le Dieu et le Fils,
Qui est né de la
Vierge et s'est incarné.

Parce qu'il est
Le Dieu et le Fils,
Le Dieu véritable,
Et le Fils unique du Père.

Car il est le Dieu véritable,
Et le Fils unique du Père,
Qui est né de la vierge
Et s'est incarné en nous.

Et parce qu'il est
Le Dieu et le Fils,
Le Dieu véritable,
Et le Fils unique du Père.

Car il est le Dieu véritable,
Et le Fils unique du Père,
Qui est né de la vierge
Et s'est incarné en nous.

Et parce qu'il est
Le Dieu et le Fils,
Le Dieu véritable,
Et le Fils unique du Père.

Nous voulons Dieu

Musique de
l'abbé F.-X. MOREAU

1. Nous voulons Dieu, Vier-ge Ma - ri - e, Prê-te l'o -
reille à nos ac - cents; Nous t'implo - rons, Mè - re bé -
ni - e, Viens au se - cours de tes en -
fants. **REFRAIN** Bé-nis, ô ten-dre Mè - re, Ce cri de no-tre
foi: Nous voulons Dieu, c'est no-tre Pè-re; Nous voulons
Dieu, c'est no-tre Roi; Nous voulons Dieu, c'est no-tre
Pè - re; Nous voulons Dieu, c'est no - tre Roi!

2

Nous voulons Dieu! ce cri de l'âme
Que nous poussons à ton autel,
Ce cri d'amour qui nous enflamme,
Par Toi qu'il monte jusqu'au ciel!

3

Nous voulons Dieu, pour que l'Eglise
Puisse enseigner la vérité,
Bannir l'erreur qui nous divise,
Prêcher à tous la charité!

4

Nous voulons Dieu! De sa loi sainte
Soyons toujours les défenseurs.
Suivons Jésus, libres, sans crainte;
Jusqu'à la mort, à Lui nos cœurs!

5

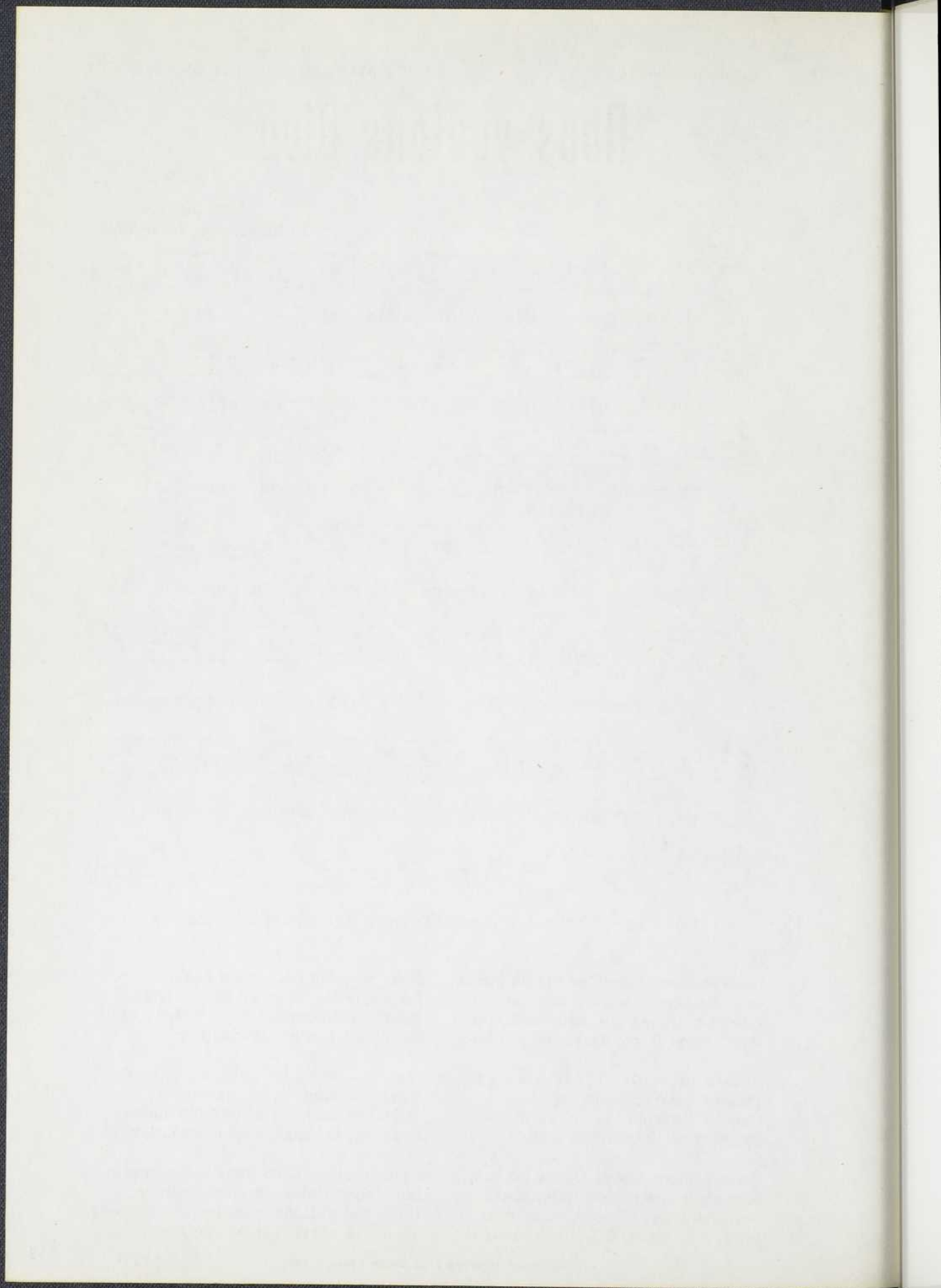
Nous voulons Dieu dans la famille,
Au cœur du père et des enfants,
Pour que l'honneur sans tache y brille
Avec les nobles dévouements.

6

Nous voulons Dieu dans les usines,
Nous le voulons à l'atelier,
Près des métiers et des machines,
Dans les bureaux, sur le chantier.

7

Nous voulons Dieu dans nos campagnes,
Sur les sillons du bon semeur,
Dans nos vallons, sur nos montagnes:
Toute la terre est au Seigneur!



Parle, commande, règne



1. Tan - dis que le mon-de pro - cla - me L'oubli du



Dieu de ma - jes - té, L'amour dans tous nos cœurs ac -



cla - me, Seigneur Jé - sus, ta Roy - au - té.



Par-le, commande, rè - gne, Nous sommes tous à toi!



O Christ, étends ton rè-gne; De l'u-ni - vers sois Roi!

2

Vrai Roi, tu l'es par la naissance,
Vrai Fils de Dieu, le Saint des Saints,
Et ceux qui bravent ta puissance,
Jésus, sont l'œuvre de tes mains.

3

Vrai Roi, tu l'es par la conquête,
Au Golgotha brisant nos fers;
Ton sang répandu nous rachète,
Ta croix triomphe des enfers.

4

Vrai Roi, tu l'es par ton Eglise
A qui tu donnes sa splendeur;
En elle, notre foi soumise
Voit vivre encor le Rédempteur.

5

Vrai Roi, tu l'es par ton Vicaire,
Dont tu défends l'autorité;
Par lui, tu répands la lumière
De l'infailible vérité.

6

Vrai Roi, tu l'es dans cette Hostie,
Où tu te livres chaque jour;
Tu règnes par l'Eucharistie,
Gagnant les cœurs à ton amour.

7

Vrai Roi, tu l'es sur cette terre;
Mais que bientôt brille à nos yeux,
Après la nuit et le mystère,
Ton beau royaume dans les cieux!

Parle, commande, règne



I. Tan - dis que le mon - de pro - cis - se l'ocul - de



Dur de ses ion - té, l'amour de son cœur se



cia - me, Seigneur Je - sus, se fait - se - te



Par - le, commande, ré - gne. Nous sommes à toi!



O Christ, écoute nos ré - gis - trer de l'a - ni - vers tout

| | |
|--|---|
| <p>3</p> <p>Vrai Roi, tu l'es par ta naissance,
Vrai Fils de Dieu, le sein de ta mère
Et ceux qui croient en toi, Seigneur,
Ils ont l'indivisible vérité,
Et l'indivisible vérité.</p> <p>4</p> <p>Vrai Roi, tu l'es dans cette gloire,
Où de la terre chaque jour
Te réjouit par l'adoration,
Cependant que tu es le Seigneur.</p> <p>5</p> <p>Vrai Roi, tu l'es par ta sainteté,
Car tu es saint, et tu es Dieu,
Et tu es Dieu, et tu es Seigneur,
Et tu es Seigneur, et tu es Dieu.</p> | <p>3</p> <p>Vrai Roi, tu l'es par ta naissance,
Vrai Fils de Dieu, le sein de ta mère
Et ceux qui croient en toi, Seigneur,
Ils ont l'indivisible vérité,
Et l'indivisible vérité.</p> <p>4</p> <p>Vrai Roi, tu l'es par ta sainteté,
Car tu es saint, et tu es Dieu,
Et tu es Dieu, et tu es Seigneur,
Et tu es Seigneur, et tu es Dieu.</p> |
|--|---|

Coeur de Jésus, pardon!

(Traditionnel)



1. Cœur de Jé - sus! Le pé - ché de blas -



phè - me Plus que ja - mais s'é - lè - ve con - tre



Toi; Nous in - sul - tons jus - qu'à ton a - mour



mê - me: Par - don - ne - nous, aug - men - te no - tre



mf REFRAIN

foi. Par - don, par - don! Cœur tou - jours tendre et



bon! Par - don, par - don! Cœur de Jé - sus, par - don!

2

Cœur de Jésus! Amant des âmes pures!
Tu nous redis: "Pécheurs, venez à Moi!"
Oh! Lave-nous de toutes nos souillures.
Pardon! Pardon! - Nous accourons à Toi!

3

Cœur de Jésus! Océan de souffrance!
Sur le Calvaire, à la croix attaché,
Brûlant de soif, dans ton amour immense,
Pour nos excès, ton cœur fut affligé!

4

Cœur de Jésus! Trop souvent le dimanche
Dans le passé nous t'avons offensé;
A ton autel, que notre âme s'épanche,
A l'avenir, ne soit plus délaissé!

5

Cœur de Jésus! Accablé de tristesse
Par l'abandon, la tiédeur du chrétien;
Pardonne-nous et réchauffe sans cesse
Nos cœurs glacés, au feu brûlant du tien.

6

Cœur de Jésus! L'honneur et la justice
Ne règnent plus chez nous comme autrefois;
Ils ont fait place au vol, à l'injustice.
Pardon! Pardon! Oh! Pardon, mille fois!

7

Cœur de Jésus! Le péché de parjure
Est devenu très commun parmi nous;
La vérité reçoit maintes blessures.
Pardon! Pardon! Apaise ton courroux.

8

Pauvres pécheurs, regrettant vos offenses,
Je vous entends implorer mon pardon;;
Voici mon cœur et ses trésors immenses:
De son amour recevez-en le don.

9

Pauvres pécheurs, à votre heure dernière,
Tous vos travaux; je vous donne ma paix,
Mon amitié, mes grâces les meilleures;
Soyez heureux maintenant, à jamais!

Coeur de Jésus, pardon!

(Tritillé)



Coeur de Je - sus, par - don!



Coeur de Je - sus, par - don!



Coeur de Je - sus, par - don!



Coeur de Je - sus, par - don!



Coeur de Je - sus, par - don!



Coeur de Je - sus, par - don!



Coeur de Je - sus, par - don!

Coeur de Jésus, par don!
Coeur de Jésus, par don!
Coeur de Jésus, par don!
Coeur de Jésus, par don!
Coeur de Jésus, par don!
Coeur de Jésus, par don!
Coeur de Jésus, par don!
Coeur de Jésus, par don!
Coeur de Jésus, par don!
Coeur de Jésus, par don!

Coeur de Jésus, par don!
Coeur de Jésus, par don!
Coeur de Jésus, par don!
Coeur de Jésus, par don!
Coeur de Jésus, par don!
Coeur de Jésus, par don!
Coeur de Jésus, par don!
Coeur de Jésus, par don!
Coeur de Jésus, par don!
Coeur de Jésus, par don!

Je vous adore, ô sainte Eucharistie

(Texte anonyme)

J. de GUENYVEAU

Lent

1. Je vous a - dore, ô sainte Eu - cha - ris -
 ti - e, Di - vi - ni - té qui se voile à nos
 yeux, Mon cœur dé - faille en con - tem - plant l'Hos -
 ti - e, S'a - bîme en Vous, ra - vi, si - len - ci - eux.

riten

2

Ne consultant ni le goût ni la vue,
 Que notre foi triomphe de l'erreur;
 Parlez, mon Dieu, car pour mon âme émue,
 Rien de plus vrai que votre voix, Seigneur.

3

Sur votre Croix, Victime salutaire,
 Ne se cachait que la Divinité,
 Mais sur l'autel, ici, nouveau calvaire,
 Disparaît même votre Humanité!

4

O mon Sauveur, je ne vois pas les plaies
 Qui de l'apôtre ont provoqué l'aveu;
 Mais je réponds à vos paroles vraies,
 Ainsi que lui: Mon Seigneur et mon Dieu!

5

O pain vivant, délice de mon âme!
 Mémorial de la mort du Sauveur!
 Ah! que pour vous d'amour mon cœur s'enflamme!
 Soyez toujours sa vie et son bonheur!

6

Vous que je crois présent sous cette hostie,
 Divin Jésus, daignez combler mes vœux:
 Qu'un jour enfin, sans voile en l'autre vie
 Je vous contemple en votre gloire aux cieus.

Je vous adore, ô sainte Eucharistie

J. de GUENYVEAU

(Texte anonyme)



Ne connaissez de la mort ni la vie,
Que nous loi demandons de l'arrêter;
Parlez, mon Dieu, car pour nous tout est vain,
Rien de plus vrai que votre voix, Seigneur.

Sur votre Croix, Vierge assise,
Ne se cachez pas in visible,
Mais sur l'autel, tel nouveau sacrifice,
Disparaissez, nous vous demandons!

O mon Seigneur, je ne vois pas les anges,
Qui de l'église ont gravé l'avant;
Mais je réponds à vos paroles vives,
Ainsi que lui: Mon Seigneur et mon Dieu!

O pain vivant, délice de mon âme!
Mémorial de la mort du Seigneur!
Ainsi que pour d'aimer mon cœur à s'attacher,
Soyez toujours en vie et son pain!

Vous que je crois présent dans cette hostie,
D'un pain blanc, d'un vin rouge, d'un vin blanc,
Ce pain est Dieu, sans voile en l'autre vie,
Je vous contemple en votre gloire aux cieux.

Esprit saint, nous te prions

Paroles de
l'abbé GIMIEZ

Musique :
CONCORDI LAETITIA



1. Es - prit saint, nous te pri - ons De nous don -



ner en ce jour L'a - bon - dan - ce de tes dons;



Dans nos cœurs remplis d'amour, Répands ta Grâ - ce.

2

Esprit saint, éclaire-nous
Des lumières de la foi,
Nous t'en prions à genoux :
Fais-nous vivre de ta Loi,
Dieu de Sagesse.

3

Pour obéir chaque jour
A Dieu, notre Créateur,
Pour comprendre son amour,
Donne à notre faible cœur
L'Intelligence.

4

Notre cœur est incertain;
Guide-nous dans ta bonté
Pour la lutte de demain :
Sois l'Esprit de vérité
Qui nous conseille.

5

Aux combats de tous les jours
Nous serons victorieux,
Si ton tout-puissant secours
Cède à nos cœurs généreux
Le don de Force.

6

Pour connaître, aimer, servir
Le Seigneur qui règne aux cieux;
Pour savoir lui obéir,
Éclaire-nous par tes feux,
Esprit de Science.

7

Par le don de Piété,
Donne, Esprit consolateur,
Les trésors de ta bonté
Qui charma par sa douceur
Le cœur qui t'aime.

Avec autorisation des Editions Musicales de la Schola Cantorum et de la
Procure Générale de Musique, 76 bis, rue des Saints-Pères, Paris (VII^e),
et 63, rue du Général de Gaulle, Saint-Leu-la-Forêt (Seine-et-Oise) France.



"Seigneur, envoyez votre Esprit et Vous renouvellerez la face de la terre"

Esprit saint, nous te prions

CLAUDE DEBISSY

PAROISSE DE
L'ÉPISE



1. Es - prit saint, nous te prions



2. Es - prit saint, nous te prions



3. Es - prit saint, nous te prions

4. Es - prit saint, nous te prions

5. Es - prit saint, nous te prions

6. Es - prit saint, nous te prions

7. Es - prit saint, nous te prions

8. Es - prit saint, nous te prions

9. Es - prit saint, nous te prions

10. Es - prit saint, nous te prions



Aimable Saint



Moderato



1. Ai - ma - ble Saint, vous que la Vier - ge



Mè - re Choi - sit un jour pour ê - tre son é -



poux, Vous que Jé - sus ho - no - ra comme un



Pè - re, O saint Jo - seph! O saint Jo - seph!



O saint Jo - seph, pri - ez, pri - ez pour nous!

2

Qui vous connaît, en vous toujours espère;
 Dans tous nos maux, nous recourons à vous;
 Vous vous rendrez à notre humble prière;
 O saint Joseph, etc.

3

Qu'autour de vous le souverain des Anges
 Un jour au Ciel nous réunisse tous;
 Nous chanterons avec vous ses louanges;
 O saint Joseph, etc.

Simple Saint



1. A - - - - -



2. A - - - - -



3. A - - - - -



4. A - - - - -



5. A - - - - -

The first strain is in the key of C major.
 The second strain is in the key of G major.
 The third strain is in the key of D major.
 The fourth strain is in the key of A major.
 The fifth strain is in the key of E major.

The first strain is in the key of C major.
 The second strain is in the key of G major.
 The third strain is in the key of D major.
 The fourth strain is in the key of A major.
 The fifth strain is in the key of E major.

Loué soit à tout moment

REFRAIN

The musical score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of five staves of music. The first staff is the refrain, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are: 'Lou - é soit à tout mo - ment Jé -'. The second staff begins with a 'cresc.' marking and contains the lyrics: 'sus au Saint Sa - cre - ment! Lou - é soit à tout mo -'. The third staff ends with a 'FIN mf' marking and contains the lyrics: 'ment Jé - sus au Saint Sacre - ment. Le voi - là, le Roi des'. The fourth staff contains the lyrics: 'An - ges, Le voi - là de - vant nos yeux; Rendons -'. The fifth staff ends with a double bar line and contains the lyrics: 'Lui mil - le lou - an - ges Sur la ter - re comme aux cieux.' There are various musical notations including accents, slurs, and dynamic markings like 'mf' and 'p'.

Lou - é soit à tout mo - ment Jé -
 sus au Saint Sa - cre - ment! Lou - é soit à tout mo -
 ment Jé - sus au Saint Sacre - ment. Le voi - là, le Roi des
 An - ges, Le voi - là de - vant nos yeux; Rendons -
 Lui mil - le lou - an - ges Sur la ter - re comme aux cieux.

2

5

Jésus est l'ami fidèle,
 Venez tous, vous qui souffrez:
 C'est sa voix qui vous appelle:
 Venez tous, venez, venez!

3

En notre âme recueillie,
 Jésus-Christ veut s'établir.
 C'est le sens de notre vie:
 Prends nos cœurs pour les ouvrir.

6

Par Jésus, dès notre enfance
 Comblés d'immenses bienfaits,
 A Lui par reconnaissance,
 Consacrons-nous à jamais.

4

Guide-nous vers notre Père,
 Dans la foi, la charité;
 Donne-nous d'aimer nos frères,
 Garde-nous dans l'unité.

7

Sur la route de la vie,
 Tous les jours arrêtons-nous
 Près de Dieu qui nous convie
 Et nous veut à ses genoux.

Ici, pour notre partage,
 Nous louons Jésus caché;
 Mais au ciel, notre héritage,
 Nous verrons sa majesté.

Love soit à tout moment

MUSICAL SCORE

The musical score consists of five staves of music. The first staff is the vocal line, followed by a piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line. The music is in a major key and has a moderate tempo.

Lyrics (French):

Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air.

Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air.

Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air.

Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air.

Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air.

Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air.

Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air,
 Je suis en l'air, je suis en l'air.

Adoro te.

5. **A** Dó-ro te de-vó-te, lá-tens Dé-i-tas, Quæ
2. Vísus, táctus, gústus in te fálli-tur, Sed

sub his fi-gú-ris vere lá-ti-tas: Tí-bi se cor mé-um
au-dí-tu só-lo tuto cré-di-tur: Crédo quí-dquid díxít

tótum súbji-cit, Qui a te contémplans tó-tum dé-fi-
Dé-i Fí-li-us: Nil hoc ve-ri-tá-tis vérbo vé-ri-

cit. 3. In crú-ce la-té-bat só-la Dé-i-tas, At hic
us. 4. Plá-gas, sic-ut Thómas, non in-tú-e-or: Dé-um

lá-tet simul et humá-ni-tas: Ambo tamen cré-dens
tamen mé-um te confí-te-or: Fac me tí-bi semper

atque cón-fi-tens, Pé-to quod pe-tí-vít látro pæ-ni-
ma-gis cré-de-re, In te spem habé-re, te di-lí-ge-

tens. 5. O me-mo-ri-á-le mór-tis Dómini, Pá-nis
re. 6. Pí-e pel-li-cáne, Jé-su Dómine, Me im-
7. Jé-su, quem ve-lá-tum nunc adspí-ci-o, O-ro

ví-vus ví-tam præ-stans hó-míni, Præ-sta mé-æ
múndum múnda tú-o sánguine, Cú-jus úna
fí-at íl-lud quod tam sí-ti-o: Ut te reve-

ménti de te vívere, Et te íl-li semper dul-
stíl-la sálvum fácere Tó-tum quit ab ó-mni mún-
lá-ta cernens fá-ci-e, VÍ-su sim be-á-tus tú-

ce sápe-re.
dum scé-le-re.
æ gló-ri-æ. Amen.

Salve, Regina.

3. **S**alve Regina, * Máter mise-ricórdi-æ: Ví-ta, dul-
cédo, et spes nóstra, sálve. Ad te clamá-mus, éxsules,
fí-li-i Hé-væ. Ad te suspi-rá-mus, geméntes et fléntes in

hac lacrimárum vâlle. E-ia ergo, Advocáta nóstra.
illos tú-os mise-ricó-rdes óculos ad nos convérte. Et
Jésu-m, benedíctum frúctum véntris tú-i, nóbis post hoc
exsí-li-um osténde. O clémens, O pí-a, O
dúlcis Vírgo Mari-a.

Ecce panis

7. **E**cce pa-nis Ange-ló-rum, Factus ci-bus vi-a-tó-rum:
Ve-re pa-nis fi-li-órum, non mitténdus cá-nibus. 2. In figú-
ris præsigná-tur, Cum I-sa-ac immo-lá-tur, Agnus Paschæ
de-pu-tá-tur, Da-tur manna pá-tri-bus. 3. Bone pastor, pa-nis
ve-re, Je-su, nostri mi-se-ré-re: Tu nos pasce, nos tu-é-re,
Tu nos bona fac ví-dé-re In terra ví-vé-ni-um. 4. Tu qui
cuncta scis et va-les, Qui nos pascis hic mortá-les: Tu-os í-bi
commensá-les, Cohe-ré-des et sodá-les Fac sanctó-rum cí-
vi-um. A-men.

Tantum ergo.

3. **T**antum ergo Sacramentum Veneremur cernui :
 Et antiquum documentum Novo cedat ritui : Praestet
 fides supplementum Sensuum defectui.
 2. Ge-ni-tó-ri, Ge-ni-tó-que Laus et ju-bi-lá-ti-o, Sa-lus,
 honor, virtus quoque Sit et bene-dícti-o : Pro-cedénti
 ab utró-que Compar sit laudá-ti-o. A-men.

V. Panem de caelo praestitisti eis. (Alleluia.)
 R. Omne delectamentum in se habentem. (Alleluia.)

(1) On ajoute "Alleluia" seulement durant le Temps Pascal et l'Octave de la Fête-Dieu

Laudate

5. *Finale moderne*
Laudate Dóminum ómnes gën-tes : * laudate é-um
 ómnes pópu-li.

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia éjus : *
 véritas Dómini manét in aetérnum.

3. Glória Patri, et Filio, * et Spiritui Sáncto.

4. Sicut érat in principio, et nunc, et sémper, * et in saecula saeculórum. Amen.

Messe XI (Orbis factor)

Kyrie. Aux dimanches ordinaires

(X) XIV-VI. s.

1. **K** Y-ri- e • e- lé- i-son. *ijj.* Chri- ste

e- lé- i-son. *ijj.* Ký-ri- e e- lé- i-son. *ij.*

Ký- ri- e • e- lé- i-son.

simus, Je- su Chri- ste. Cum Sancto Spi- ri- tu, in gló-
ri- a De- i Pa- tris. A- men.

Gloria.

X. s.

2. **G** Ló-ri- a in excélsis De- o. Et in terra pax

homí-ni- bus bonae vo- luntá- tis. Laudá- mus te. Be- ne-
dí- cimus te. Ado- rá- mus te. Glo- ri- fi- cá- mus te.

Grá- ti- as á- gi- mus ti- bi propter magnam gló- ri- am tu- am.

Dómi- ne De- us, Rex cae- lé- stis, De- us Pa- ter omni- pot-
ens. Dómi- ne Fi- li u- ni- gé- ni- te Je- su Chri- ste.

Dómi- ne De- us, Agnus De- i, Fi- li- us Pa- tris. Qui
tol- lis pec- cá- ta mun- di, mi- se- ré- re no- bis. Qui tol- lis
pec- cá- ta mun- di, sú- sci- pe depre- ca- ti- ó- nem nostram. Qui
se- des ad dex- te- ram Pa- tris, mi- se- ré- re no- bis. Quóni- am
tu so- lus sanctus. Tu so- lus Dómi- nus. Tu so- lus Altí-
s- si- mus.

Credo. — III.

XVII. s.

5. **C** Redo in unum De- um, Pa- trem omni- pot- éntem,
factó- rem caeli et terrae, vi- sí- bi- li- um ó- mni- um, et in-
vi- sí- bi- li- um. Et in unum Dómi- num Je- sum Christum,
Fi- li- um De- i u- ni- gé- ni- tum. Et ex Pa- tre na- tum ante
ómni- a sae- cu- la. De- um de De- o, lumen de lúmi- ne,
De- um ve- rum de De- o ve- ró. Gé- ni- tum, non fa- ctum, con-
substanti- á- lem Pa- tri : per quem ómni- a fa- cta sunt. Qui
propter nos homí- nes, et propter nostram sa- lú- tem descén-
dit de cae- lis. Et incarná- tus est de Spi- ri- tu Sancto ex
Ma- ri- a Virgi- ne : Et homo factus est. Cru- ci- fí- xus
ét- i- am pro no- bis : sub Pónti- o Pi- lá- to passus, et se- púl-
tus est. Et re- surré- xit térti- a di- e, se- cún- dum Scri-

Credo. — III.

ptú-ras. Et ascéndit in cae-lum: se-det ad dexte-ram Pa-
 tris. Et í-te-rum ventú-rus est cum gló-ri-a, ju-di-cá-re
 vi-vos et mórtu-os: cu-jus regni non e-rit fi-nis. Et in
 Spí-ri-tum Sanctum, Dó-mi-num, et vi-vi-fi-cántem: qui ex
 Patre Fi-li-ó-que pro-cé-dit. Qui cum Patre et Fi-li-o
 simul ad-o-rá-tur, et conglo-ri-fi-cá-tur: qui lo-cú-tus est
 per Prophé-tas. Et unam sanctam cathó-li-cam et a-po-
 stó-li-cam Ecclé-si-am. Confi-te-or unum bap-tisma
 in remissi-ó-nem pecca-tó-rum. Et exspécto re-sur-re-
 cti-ó-nem mortu-ó-rum. Et vi-tam ventú-ri sae-cu-li.
 A-men.

Sanctus.

2. **S**anctus, • San-ctus, Sanctus Dó-mi-nus De-us
 Sá-ba-oth. Ple-ni sunt cae-li et ter-ra gló-ri-a
 tu-a. Ho-sánna in ex-cé-l-sis Be-ne-díctus qui
 ve-nit in nó-mi-ne Dó-mi-ni. Ho-sánna
 in ex-cé-l-sis.

Agnus Dei.

XIV. s.

1. **A**gnus De-i, • qui tol-lis pec-cá-ta mundi: mi-
 se-ré-re no-bis. Agnus De-i, • qui tol-lis pec-cá-ta
 mun-di: mi-se-ré-re no-bis. Agnus De-i, • qui tol-lis
 pec-cá-ta mundi: do-na no-bis pa-cem.

Ite, missa est.

1. **I**-te, mis-sa est.
 De-o grá-ti-as.

Benedicamus Domino.

1. **B**ene-di-cá-mus Dó-mi-no.



Isabeau s'y promène



1. I - sa - beau s'y pro - mè - ne Le long de son jar - din,



Le long de son jar - din, Sur le bord de l'î - - le;



Le long de son jar - din, Sur le bord de l'eau, Sur le bord du vaisseau.

2

Elle fit un' rencontre
De trente matelots;
De trente matelots,
Sur le bord de l'île;
De trente matelots,
Sur le bord de l'eau,
Sur le bord du vaisseau.

3

Le plus jeune des trente,
Il se mit à chanter;
Il se mit à chanter,
Sur le bord de l'île, etc.

4

La chanson que tu chantes,
Je voudrais la savoir;
Je voudrais la savoir,
Sur le bord de l'île, etc.

5

Embarque dans ma barque,
Je te la chanterai;
Je te la chanterai,
Sur le bord de l'île, etc.

6

Quand ell' fut dans la barque,
Ell' se mit à pleurer;
Ell' se mit à pleurer,
Sur le bord de l'île, etc.

7

Qu'avez-vous donc, la belle,
Qu'a-vous a tant pleurer?
Qu'a-vous à tant pleurer,
Sur le bord de l'île, etc.

8

Je pleur' mon anneau d'or(e),
Dans l'eau-z-il est tombé;
Dans l'eau-z-il est tombé,
Sur le bord de l'île, etc.

9

Ne pleurez point, la belle,
Je vous le plongerais;
Je vous le plongerais,
Sur le bord de l'île, etc.

10

De la première plonge,
Il n'a rien ramené;
Il n'a rien ramené,
Sur le bord de l'île, etc.

11

De la seconde plonge,
L'anneau-z-a voltigé;
L'anneau-z-a voltigé,
Sur le bord de l'île, etc.

12

De la troisième plonge,
Le galant s'est noyé;
Le galant s'est noyé,
Sur le bord de l'île, etc.



Je le mène bien, mon dévidoi'

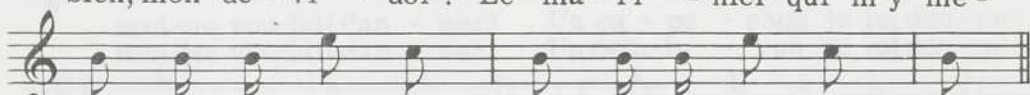
Moderato



1. Mon pèr' n'a - vait fil - le que moi, Je le mè-ne
2. En - cor sur la mer il m'en - voi', Je le mè-ne



bien, mon dé - vi - doi'! En - cor sur la mer il m'en -
bien, mon dé - vi - doi'! Le ma - ri - nier qui m'y me -



voi', Je le mè - ne bien, je le mène au doigt,
nait, Je le mè - ne bien, je le mène au doigt,



Je le mè - ne bien, je le mène au
Je le mè - ne bien, je le mène au



doigt, Je le mè - ne bien, mon dé - vi - doi'!
doigt, Je le mè - ne bien, mon dé - vi - doi'!

3

Le marinier qui m'y menait,
Je le mène bien, mon dévidoi', } *bis*
Il devint amoureux de moi.
Je le mène bien, je...

4

Il devint amoureux de moi.
Je le mène bien, mon dévidoi', } *bis*
—Ma mignonnette, embrassez-moi.
Je le mène bien, je...

5

Ma mignonnette, embrassez-moi. } *bis*
Je le mène bien, mon dévidoi'. } *bis*
—Nenni, Monsieur, je n'oserais.
Je le mène bien, je...

6

Nenni, Monsieur, je n'oserais, } *bis*
Je le mène bien, mon dévidoi', } *bis*
Car si mon papa le savait,
Je le mène bien, je...

7

Car si mon papa le savait,
Je le mène bien, mon dévidoi', } *bis*
Fille battue, ce serait moi.
Je le mène bien, je...

8

Fille battue, ce serait moi.
Je le mène bien, mon dévidoi', } *bis*
—Mais qui, la bell', le lui dirait?
Je le mène bien, je...

9

Mais qui, la bell', le lui dirait? } *bis*
Je le mène bien, mon dévidoi'. } *bis*
—Ce serait les oiseaux des bois.
Je le mène bien, je...

10

Ce serait les oiseaux des bois. } *bis*
Je le mène bien, mon dévidoi'. } *bis*
—Les oiseaux des bois parlent-ils?
Je le mène bien, je...

11

Les oiseaux des bois parlent-ils? } *bis*
Je le mène bien, mon dévidoi'. } *bis*
—Ils parl'nt français, latin aussi,
Je le mène bien, je...

12

Ils parl'nt français, latin aussi, } *bis*
Je le mène bien, mon dévidoi'. } *bis*
—Hélas! que le monde est malin,
Je le mène bien, je...

13

Hélas! que le monde est malin, } *bis*
Je le mène bien, mon dévidoi', } *bis*
D'apprendre aux oiseaux le latin.
Je le mène bien, je...

Ah! si mon moine voulait danser!

1. Ah! si mon moi - ne vou - lait dan - ser! Ah! si mon
 2. Ah! si mon moi - ne vou - lait dan - ser! Ah! si mon

moi - ne vou - lait dan - ser! Un ca - pu - chon je lui don - ne -
 moi - ne vou - lait dan - ser! Un cein - tu - ron je lui don - ne -

rais, Un ca - pu - chon je lui don - ne -
 rais, Un cein - tu - ron je lui don - ne -

Refrain

rais. Dan - se, mon moin', dan - se! Tu n'en - tends
 pas la dan - se, Tu n'entends pas mon moulin, lon
 la, Tu n'en - tends pas mon mou - lin mar - cher!

3

Ah! si mon moine voulait danser! (bis)

Un chapelet je lui donnerais. (bis)

Danse, ... etc.

4

Ah! si mon moine voulait danser! (bis)

Un froc de bur' je lui donnerais. (bis)

Danse, ... etc.

5

Ah! si mon moine voulait danser! (bis)

Un beau psautier je lui donnerais. (bis)

Danse, ... etc.

6

S'il n'avait fait voeu de pauvreté, (bis)

Bien d'autres chos's je lui donnerais. (bis)

Danse, ... etc.

NOTE. Le texte de cette chanson est basé sur un jeu de mots. Dans le langage populaire du Québec, on donne le nom de "moine" au petit jouet de bois appelé en France: "toupie d'Allemagne". Apparemment, il s'agit d'un moine (un religieux); mais en réalité, il s'agit simplement d'une toupie que les enfants essaient de faire danser en la fouettant légèrement avec leur corde.

Al! si mon moine



vous êtes danser!

Al! si mon moine
 vous êtes danser!
 Al! si mon moine
 vous êtes danser!
 Al! si mon moine
 vous êtes danser!
 Al! si mon moine
 vous êtes danser!

NOTE: Ce livre de chants est destiné à servir de guide pour les chorales et les sociétés de chant. Il contient des mélodies et des paroles de nombreux chants populaires et religieux. Les paroles sont écrites en français et en latin. Les mélodies sont notées sur une portée à clef de sol. Le livre est divisé en plusieurs parties, correspondant à différents genres de chants.

1. Chants populaires
 2. Chants religieux
 3. Chants de Noël
 4. Chants de Pâques
 5. Chants de Pentecôte
 6. Chants de la Trinité



Allegretto non troppo



1. Par der - rièr' chez ma tan - te, Lui ya-t-un
2. Le ros - si - gnol y chan - te Et le jour
3. Il chan - te pour ces bel - les Qui n'ont pas
4. Il ne chan - te pas pour moi, Car j'en ai -



1. bois jo - li; Le ros - si - gnol y chan - te
2. et la nuit. Il chan - te pour ces bel - les
3. de ma - ri. Il ne chan - te pas pour moi,
4. -t-un jo - li. Il n'est point dans la dan - se,



1. Et le jour et la nuit. Gai lon la, gai le ro -
2. Quin'ont pas de ma - ri.
3. Car j'en ai-t-un jo - li.
4. Il est bien loin d'i - ci.



- sier Du jo - li mois de mai.

5

Il n'est point dans la danse,
Il est bien loin d'ici;
Il est dans la Hollande:
Les Hollandais l'ont pris.
Gai lon la, etc.

6

Il est dans la Hollande,
Les Hollandais l'ont pris.
- Que donneriez-vous, belle,
Qui l'amèn'rait ici?
Gai lon la, etc.

7

Que donneriez-vous, belle,
Qui l'amèn'rait ici?
- Je donnerais Versailles,
Paris et Saint-Denis.
Gai lon la, etc.

8

Je donnerais Versailles,
Paris et Saint-Denis,
Et la claire fontaine
De mon jardin joli.
Gai lon la, etc.



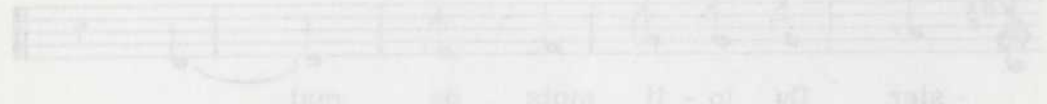
1. Car tel - vif et clair son ton - se - ra, l'air va - si -
 2. Le vol et - quel y - chon - se - ra, l'air va - si -
 3. Il chan - se pour ces bel - les que l'on se -
 4. Il ne chan - se pas pour moi, car j'en sé -



1. Dans le - il; le vol et - quel y - chon - se -
 2. Ce se - ra, l'air va - si -
 3. Ce se - ra, l'air va - si -
 4. Ce se - ra, l'air va - si -



1. Et le jour et la nuit, que l'on se -
 2. Ce n'est pas de ma -
 3. Car j'en ai -
 4. Il est bien loin d'ici



ster, Du jo - H mois de mai.

1
 Que d'heureux-veux, bella,
 Qui l'amour est
 - Je d'heureux-veux,
 Paris et Saint-Denis,
 Qui l'on se, etc.

2
 Je d'heureux-veux,
 Paris et Saint-Denis,
 Et le clair jour,
 De mon jardin j'ai
 Qui l'on se, etc.

3
 Il n'est point dans le jardin,
 Il est bien loin d'ici,
 Il est dans le Hollande,
 Les Hollandais l'ont pris,
 Qui l'on se, etc.

4
 Il est dans le Hollande,
 Les Hollandais l'ont pris,
 - Que d'heureux-veux, bella,
 Qui l'amour est
 Qui l'on se, etc.

En passant par la Lorraine

Allegro

(2 voix égales)

Harmonisation de
Gaston AREL

1. En pas - sant par la Lor - rai - ne, A - vec mes sa -
 (bouche fermée)
 - bots, — En pas - sant par la Lor - rai - ne, A - vec mes sa -
 En pas - sant par la Lor - rai - ne, A - vec mes sa -
 - bots, Ren - con - trai trois ca - pi - tai - nes, A - vec mes sa-bots, don -
 - bots, oh! oh! oh! oh! oh! oh! oh!
 - dai - ne, oh! oh! oh! — A - vec mes sa - bots. 2. Ren-con-
 oh! oh! oh! oh! oh! A - vec mes sa - bots. (bouche...)

2
 Rencontrai trois capitaines, } bis
 Avec mes sabots.
 Ils m'ont appelée vilaine,
 Avec mes sabots, dondaine,
 Oh! oh! oh!
 Avec mes sabots

3
 Ils m'ont appelée vilaine...
 Je ne suis pas si vilaine...

4
 Je ne suis pas si vilaine...
 Puisque le fils du roi m'aime...

5
 Puisque le fils du roi m'aime...
 Il m'a donné pour étrenne...

6
 Il m'a donné pour étrenne...
 Un bouquet de marjolaine...

7
 Un bouquet de marjolaine...
 Je l'ai planté sur la plaine...

8
 Je l'ai planté sur la plaine...
 S'il fleurit, je serai reine...

9
 S'il fleurit, je serai reine...
 S'il y meurt, je perds ma peine.

En passant par la forêt

Il est un peu de temps que j'ai vu
 un cerf se lever sur son pied
 et se dresser sur ses pattes
 de devant.

Il est un peu de temps que j'ai vu
 un cerf se lever sur son pied
 et se dresser sur ses pattes
 de devant.

Il est un peu de temps que j'ai vu
 un cerf se lever sur son pied
 et se dresser sur ses pattes
 de devant.

Il est un peu de temps que j'ai vu
 un cerf se lever sur son pied
 et se dresser sur ses pattes
 de devant.

Il est un peu de temps que j'ai vu
 un cerf se lever sur son pied
 et se dresser sur ses pattes
 de devant.

Son
 Son
 Bien
 Bien
 Il la
 Il la
 Sur
 Sur
 - Ah
 Ah
 Qu'a
 Qu'a
 - On
 On
 Qu'a
 Qu'a



Moderato

(2 voix égales)

Harmonisation de
Alfred MIGNAULT

1. C'est la bel - le Fran - çoi - se, lon gai, C'est



la bel - le Fran - çoi - se, Qui veut s'y ma - ri - er, ma - lu -



-ron, lu - ret - te, Qui veut s'y ma - ri - er, ma - lu - ron, lu - ré.

2

Son amant va la voir(e), lon gai,
 Son amant va la voir(e),
 Bien tard après souper, maluron, lurette,
 Bien tard après souper, maluron, luré.

3

Il la trouva seulette, lon gai,
 Il la trouva seulette,
 Sur son lit, à pleurer, maluron, lurette,
 Sur son lit, à pleurer, maluron, luré.

4

- Ah! qu'a'vous donc, la belle, lon gai,
 Ah! qu'a'vous donc, la belle,
 Qu'a'vous à tant pleurer, maluron, lurette,
 Qu'a'vous à tant pleurer, maluron, luré.

5

- On m'a dit, hier au soir(e), lon gai,
 On m'a dit, hier au soir(e),
 Qu'à la guerr' vous alliez, maluron, lurette,
 Qu'à la guerr' vous alliez, maluron, luré.

6

- Ceux qui vous l'ont dit, belle, lon gai,
 Ceux qui vous l'ont dit, belle,
 Ont dit la vérité, maluron, lurette,
 Ont dit la vérité, maluron, luré.

7

Venez m'y reconduire, lon gai,
 Venez m'y reconduire
 Jusqu'au pied du rocher, maluron, lurette,
 Jusqu'au pied du rocher, maluron, luré.

8

Adieu, belle Française, lon gai,
 Adieu, belle Française!
 Je vous épouserai, maluron, lurette,
 Je vous épouserai, maluron, luré.

9

Au retour de la guerre, lon gai,
 Au retour de la guerre,
 Si j'y suis respecté, maluron, lurette,
 Si j'y suis respecté, maluron, luré.



Musical notation for the first line of the song, including a treble clef, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature. The lyrics below the staff are: "C'est la belle Française".

Musical notation for the second line of the song. The lyrics below the staff are: "C'est la belle Française".

Musical notation for the third line of the song. The lyrics below the staff are: "C'est la belle Française".

Musical notation for the fourth line of the song. The lyrics below the staff are: "C'est la belle Française".

Musical notation for the fifth line of the song. The lyrics below the staff are: "C'est la belle Française".

Musical notation for the sixth line of the song. The lyrics below the staff are: "C'est la belle Française".

Musical notation for the seventh line of the song. The lyrics below the staff are: "C'est la belle Française".



p Alerte et pimpant

1. Sont les fill's de la Ro - chel - le, Ont ar -
mé un bâ - ti - ment, Sont les fill's de la Ro - chel - le, Ont ar -
mé un bâ - ti - ment, Pour al - ler fai - re la
cour - se De - dans les mers du Le - vant. Ah! la
feuil - le s'envo - le, s'en - vo - le, Ah! la feuil - le s'envole au vent.

2
La grand' vergue est en ivoire, } *bis*
Les poulies en diamant;
La grand' voile est en dentelle,
La misaine en satin blanc.
Ah! la feuille s'envole, etc.

3
Les cordages du navire } *bis*
Sont de fil d'or et d'argent
Et la coque est en bois rouge
Travaillé fort proprement.
Ah! la feuille s'envole, etc.

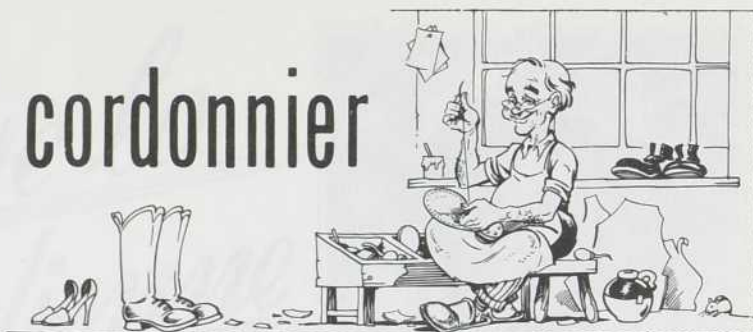
4
L'équipage du navire, } *bis*
C'est tout filles de quinze ans.
Le cap'tain' qui les commande
Est le roi des bons enfants.
Ah! la feuille s'envole, etc.

5
Hier, faisant sa promenade, } *bis*
Dessus le gaillard d'avant,
Aperçut une brunette
Qui pleurait dans les haubans.
Ah! la feuille s'envole, etc.

6
Qu'avez-vous, gentille brunette, } *bis*
Qu'avez-vous à pleurer tant?
Av'ous perdu père et mère
Ou quelqu'un de vos parents?
Ah! la feuille s'envole, etc.

7
J'ai cueilli la rose blanche } *bis*
Qui s'en fut la voile au vent.
Elle est partie vent arrière,
Reviendra-z-en lou-voyant.
Ah! la feuille s'envole, etc.

Le p'tit cordonnier



Solo Chœur

1. Ah! c'é - tait un p'tit cor - don - nier, Ah! c'é - tait

Solo

un p'tit cor - don - nier, Qui fai - sait fort bien les sou -

Chœur Solo

liers, Qui fai - sait fort bien les sou - liers. Il

Ch. Solo

les fai - sait si just' (si just'), Il les fai - sait si

Ch. Solo Ch.

drett' (si drett') Il les faisait si drett', Pas plus qu'il n'en fal - lait.

2 Pour coudre un' paire de semelles, (bis) 3 Quand il allait au cabaret, (bis)

Il n'avait guère son pareil. (bis) Sa chopinette il lui fallait. (bis)

Il les cousait si just', (si just') Il la buvait si just', (si just')

Il les cousait si drett', (si drett') Il la buvait si drett', (si drett')

Il les cousait si drett', Il la buvait si drett',

Pas plus qu'il n'en fallait. Pas plus qu'il n'en fallait.

4

Mais de retour à la maison, (bis)

Battait sa femme à coups d'bâton. (bis)

Il la battait si just', (si just')

Il la battait si drett', (si drett')

Il la battait si drett',

Pas plus qu'il n'en fallait.

Vive la Canadienne



Paroles de F.-X. BURQUE, ptre

Avec fierté

1. Vi - ve la Ca - na - dien - ne, Vo - le, mon cœur,
vo - le, Vi - ve la Ca - na - dien - ne Et ses jo - lis yeux
FIN
doux! Et ses jo - lis yeux doux, doux, doux, Et ses jo - lis yeux
doux, Et ses jo - lis yeux doux, doux, doux, Et ses jo - lis yeux doux!

| | | |
|--|---|---|
| 2 | 5 | 8 |
| Elle est vraiment chrétienne,
Vole, mon cœur, vole,
Elle est vraiment chrétienne,
Trésor de son époux, etc. | Que d'enfants elle donne,
Vole, mon cœur, vole,
Que d'enfants elle donne
A son joyeux époux, etc. | Jusqu'à l'heure dernière,
Vole, mon cœur, vole,
Jusqu'à l'heure dernière,
Sa vie est toute à nous, etc. |
| 3 | 6 | 9 |
| Elle rayonne et brille,
Vole, mon cœur, vole,
Elle rayonne et brille,
Avec ou sans bijoux, etc. | Elle fait à l'aiguille,
Vole, mon cœur, vole,
Elle fait à l'aiguille,
Nos habits, nos surtouts, etc. | Ce n'est qu'au cimetière,
Vole, mon cœur, vole,
Ce n'est qu'au cimetière
Que son règne est dissous, etc. |
| 4 | 7 | 10 |
| C'est à qui la marie,
Vole, mon cœur, vole,
C'est à qui la marie,
Les garçons en sont fous, etc. | Elle fait à merveille,
Vole, mon cœur, vole,
Elle fait à merveille
La bonne soupe aux choux, etc. | Allons fleurir sa tombe,
Vole, mon cœur, vole,
Allons fleurir sa tombe,
Un grand cœur est dessous, etc. |

"L'idée de M. l'abbé Burque, de développer le chant de "Vive la Canadienne" a été excellente et tout à fait dans l'ordre. Il était temps qu'un Canadien à l'esprit élevé comme l'est M. Burque se déterminât à concéder plus de terrain aux vertus de ce sexe auquel nous devons nos mères et nos soeurs. Dorénavant, on chantera la "Canadienne" plus longtemps et ce sera pour le mieux".

Benjamin Sulte, dans le "Monde Illustré", 22 octobre 1892.



Alceste Barrachienne

Alceste de M. X. BARRACHIE



Alceste de M. X. BARRACHIE



Alceste de M. X. BARRACHIE



Alceste de M. X. BARRACHIE



Alceste de M. X. BARRACHIE

The text in this section is extremely faint and largely illegible. It appears to be a list of names or a detailed index, possibly related to the musical work or the publisher. The text is arranged in several columns and includes various names and titles that are difficult to read due to the low contrast and fading of the original document.

Additional faint text at the bottom of the page, likely a footer or a concluding note. The text is mostly illegible but seems to contain information about the publication or the author's contact details.



Fringue, fringue sur la rivière.

REFRAIN

(Folklore)

Frin - gue, frin - gue sur la ri - viè - re, Frin - gue, frin - gue
 sur l'a - vi - ron. - ron. 1. Mon père a fait bâ - tir mai - son,
 Frin - gue, frin - gue sur l'a - vi - ron. L'a fait bâ - tir à
 trois pi - gnons, Tor - til - le mor - fil, Ar - ran - geur de fau -
 - cil - les, Tri - bouil - le mar - teau, Bon - soir lu - tin!

2

Sont trois charpentiers qui la font,
 Fringue.....
 Le plus jeune, c'est mon mignon.
 Tortille.....

3

-"Qu'apportes-tu dans ton jupon?"
 Fringue.....
 -"C'est un pâté de trois pigeons".
 Tortille.....

4

-"Asseyons-nous et le mangeons".
 Fringue.....
 En s'asseyant, il fit un bond.
 Tortille.....

5

Qui fit trembler mer et poissons.
 Fringue.....
 Et les cailloux qui sont au fond.
 Tortille.....

Partons, la mer est belle!



Andante

Folklore acadien

1. A - mis, par-tons sans bruit; La
 pê - che se - ra bon - ne, La lu - ne qui ray -
 on - ne E - clai - re - ra la nuit. Il
 faut qu'avant l'au - ro - re Nous soy - ons de re -
 tour, Pour som-meil-ler en - co - re A -
 REFRAIN
 vant qu'il soit grand jour. Par - tons, la mer est
 bel - - le; Em - bar-quons-nous, pê - cheurs, Gui -
 dons no - tre na - cel - le, Ra - mons a - vec ar -
 deur. Aux mâts hissons les voi - les, Le
 ciel est pur et beau; Je vois bril-ler l'é -



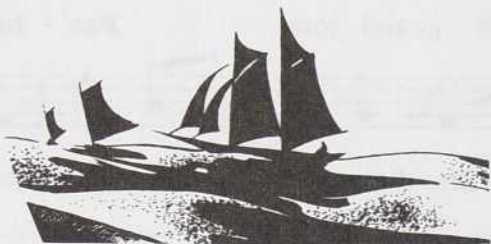
toi - le Qui gui - de les ma - te - lots!

2

Ainsi chantait mon père,
Lorsqu'il quitta le port;
Il ne s'attendait guère
A y trouver la mort.
Par les vents, par l'orage,
Il fut surpris soudain;
Et d'un cruel naufrage
Il subit le destin.

3

Je n'ai plus que ma mère,
Qui ne possède rien;
Elle est dans la misère,
Je suis son seul soutien.
Ramons, ramons bien vite,
Je l'aperçois là-bas;
Je la vois qui m'invite
En me tendant les bras.



Reviens, Dollard

(CHOEUR à 2 voix égales)

Paroles du
R. P. Georges BOILEAU, o. m. i.

Musique de
E. H. CHATILLON



1. Quitte à ja - mais l'im-mor-tel - le tran - ché - e, Re - viens, Dol -



-lard, com-bat-tre jus-qu'au bout; Re - nou - ve - lant ta su-blime é - po -



- pé - e, Viens de nou - veau guerroy - er par - mi nous; Tou - jours vi -



- vant, la poi-tri-ne cri - blé - e, Com-me ja - dis, viens combattre à ge -



- noux, Quitte à ja - mais l'immortelle tran-ché - e, Reviens, Dollard, combattre jus-qu'au bout!

2

Dans nos foyers, au sein de nos chaumières,
Reviens, Dollard, ... revis dans nos berceaux;
Grandis en nous par tes vertus altières,
Viens "jusqu'au bout" lutter sous nos drapeaux;
Et nous serons sur toutes nos frontières,
Ta survivance, ô Dollard des Ormeaux;
Dans nos foyers, au sein de nos chaumières,
Reviens, Dollard, ... renaiss dans nos berceaux.

3

Reviens, Dollard, ... revis dans la jeunesse,
Viens "jusqu'au bout"... triompher à Long-Sault,
Incarne en nous ta sainte hardiesse,
Fais-nous frémir aux grands souffles d'en haut;
Revis par nous ton geste de prouesse
L'insigne exploit de ton suprême assaut;
Reviens, Dollard, revis dans la jeunesse,
Revenez tous, "ô martyrs du Long-Sault!"

4

Oh! lève-toi de ton socle de gloire,
Chef entrant, le plus beau des guerriers;
Viens "jusqu'au bout" sur les champs de victoire,
Nous imprimer l'ardeur des chevaliers;
Fier paladin de notre illustre histoire;
De ta valeur, fais-nous les héritiers;
Oui, lève-toi de ton socle de gloire,
Chef entrant, le plus beau des guerriers!

5

Commande encore, héros de notre race,
Reviens clamer le cri du ralliement;
Vois le retour de l'ancienne menace,
Enrôle-nous dans ton preux régiment;
Et "jusqu'au bout", dans ta suprême audace,
Redis par nous ton solennel serment.
Commande encore, héros de notre race,
Reviens clamer le cri du ralliement!

6

Comme autrefois, sentinelle avancée,
Sonne la charge, intrépide Dollard.
A Carillon, ta colline enchantée,
Reviens brandir notre noble étendard;
Et par la croix de ta puissante épée,
Sois "jusqu'au bout" notre éternel repart:
Comme autrefois, sentinelle avancée,
Reviens combattre, intrépide Dollard!

7

Adolescents, - légion d'espérance, -
Suivons les pas de Dollard des Ormeaux,
C'est le Sauveur de la Nouvelle-France,
Avec ses preux, l'honneur de nos drapeaux.
Du grand Dollard, imitons la vaillance,
Et "jusqu'au bout" luttons pour nos hameaux;
Et nous serons, - milice d'espérance, -
L'heureux retour de Dollard des Ormeaux!

Évangéline

CHANT ACADIEN

Affectueusement dédié à nos frères les Acadiens

SOLO.
Andantino moderatoParoles et musique de
A.-T. BOURQUE

1. Je l'a-vais cru, ce rê-ve du jeune â - ge, Qui, sou-ri-
2. Qu'ils é-taient beaux, ces jours de notre en - fan - ce, Cher Ga-bri-

- ant, m'an - non-çait le bon - heur, Et con - fi - ante en
- el, au pa - ys de Grand-Pré, Car là ré - gnaient la

cet heu-reux pré - sa - ge, Mes jeu-nes ans s'é - coulaient sans dou-
paix et l'in - no - cen - ce, Le tendre a - mour et la fran-che gaie-

DUO

- leur. Il est si doux, au printemps de la vi - e,
- té; Qu'ils é-taient doux, le soir sous la char - mil - le,

D'ai - mer d'a - mour les a - mis de son cœur, De vivre heu -
Les en - tre - tiens du vil - lage as - sem - blé! Comme on s'ai -

- reux au sein de la Pa - tri - e, Loin du dan - ger, à l'a -
- mait! Quelle ai - ma - ble fa - mil - le On y for - mait sous ce

- bri du mal - heur, Loin du dan - ger, à l'a - bri du mal - heur.
ciel a - do - ré, On y for - mait sous ce ciel a - do - ré.

3

Là, les anciens, devisant du ménage,
Avec amour contemplaient leurs enfants
Qui réveillaient les échos du village
Par leurs refrains et leurs amusements.
La vie alors coulait douce et paisible
Au vieux Grand-Pré, dans notre cher pays,
Lorsque soudain, notre ennemi terrible
Nous abreuva de malheurs inouis,
Nous abreuva de malheurs inouis.

4

Hélas! depuis, sur la terre étrangère,
J'erre toujours en proie à la douleur,
Car le destin dans sa sombre colère
M'a tout ravi, mes amis, le bonheur.
Je ne vois plus l'ami de mon enfance
A qui j'avais juré mon tendre amour,
Mais dans mon coeur je garde l'espérance
De le revoir dans un meilleur séjour,
De le revoir dans un meilleur séjour.

CHŒUR à 4 voix mixtes

f Allegro

S. E - van - gé - li - ne, E - van - gé - li - ne, Tout chante i -

A. E - van - gé - line, E - van - gé - line,

T. E - van - gé - line, E - van - gé - line,

B. E - van - gé - line, E - van - gé - line,

- ci ton no - ble nom; Dans le val - lon,

Tout chante i - ci Ton no - ble nom, Dans le val -

Tout chante i - ci Ton no - ble nom, Dans le val -

Tout chante i - ci Ton no - ble nom, Dans le val -

sur la col - li - ne, L'écho ré - pète et nous ré -

-lon, sur la col - li - ne, L'écho ré - pète et nous ré -

-lon, sur la col - line, L'écho ré - pète et nous ré -

-lon, sur la col - line, L'écho ré - pète et nous ré -

mf *rit.* *p* *pp*

- pond: E - van - gé - li - ne, E - van - gé - li - ne.

- pond: E - van - gé - li - ne, E - van - gé - li - ne, E - van - gé - line.

- pond: E - van - gé - li - ne, E - van - gé - li - ne, E - van - gé - line.

- pond: E - van - gé - li - ne, E - van - gé - li - ne.

O Canada, mon pays, mes amours!

Paroles de
G.-Etienne CARTIER

Musique de
J.-B. LABELLE

1. Com - me le dit un vieil a - da - ge,
Rien n'est si beau que son pa - ys! Et de le chanter, c'est l'u-
sa - ge; Le mien je chante à mes a - mis,
Le mien je chante à mes a - mis. L'étranger voit avec un oeil d'en-
vi - e Du St-Lau-rent le ma-jes-tu-eux cours; A son as-
pect, le Canadien s'é - cri-e: O Ca-na - da, mon pa-ys, mes a -
mours! O Ca - na - da, mon pa - ys, mes a - mours!

2

Le Canadien, comme ses pères,
Aime à chanter, à s'égayer;
Doux, aisé, vif en ses manières,
Poli, galant, hospitalier. (bis)
A son pays il ne fut jamais traître;
A l'esclavage il résista toujours;
Et sa maxime est la paix, le bien-être
Du Canada, son pays, ses amours!

3

O mon pays! de la nature,
Vraiment, tu fus l'enfant chéri;
Mais l'étranger, souvent parjure,
En ton sein, le trouble a nourri: (bis)
Puissent tous tes enfants enfin se joindre
Et, valeureux, voler à ton secours!
Car le beau jour déjà commence à poindre.
O Canada! mon pays! mes amours!

O Canada, mon pays, mes amours!

Paroles de
J.-B. LABRÉE

Musique de
G. EBNER CAZDORF

1. O Canada, mon pays, mon amour!

2. O Canada, mon pays, mon amour!

3. O Canada, mon pays, mon amour!

4. O Canada, mon pays, mon amour!

5. O Canada, mon pays, mon amour!

6. O Canada, mon pays, mon amour!

7. O Canada, mon pays, mon amour!

8. O Canada, mon pays, mon amour!

9. O Canada, mon pays, mon amour!

10. O Canada, mon pays, mon amour!

11. O Canada, mon pays, mon amour!

12. O Canada, mon pays, mon amour!

13. O Canada, mon pays, mon amour!

14. O Canada, mon pays, mon amour!

15. O Canada, mon pays, mon amour!

O Carillon

Paroles de
Octave CRÉMAZIE

Musique de
Ch.-W. SABATIER

Largement

1. O Ca-ril-lon, je te re-vois en-co - re,
Non plus, hé-las! Comme en ces jours bé-nis
Où, dans tes murs, La trom-pet-te so-no - re,
Pour nous sau-ver nous a - vait ré - u - nis.

Agitato espressivo

Je viens à toi quand mon â-me suc -
com-be, Et sent dé - jà son cou -
ra - ge fai - blir. Oui, près de
toi, ve - nant cher-cher ma tom-be,
rall.
Pour mon dra-peau je viens i-ci mou-rir!

Cet étendard qu'au grand jour de batailles,
 Noble Montcalm, tu plaças dans ma main,
 Cet étendard qu'aux portes de Versailles,
 Naguère, hélas! je déployais en vain,
 Je le remets au champ, où, de ta gloire,
 Vivra toujours l'immortel souvenir,
 Et dans la tombe emportant ta mémoire,
 Pour mon drapeau, je viens ici mourir!

3

Qu'ils sont heureux ceux qui, dans la mêlée,
 Près de Lévis, moururent en soldats!
 En expirant, leur âme consolée
 Voyait la gloire adoucir leur trépas;
 Vous qui dormez dans votre froide bière,
 Vous que j'implore à mon dernier soupir,
 Réveillez-vous; apportant ma bannière,
 Sur vos tombeaux je viens ici mourir!



Le **CARILLON** *de* *Notre-Dame*

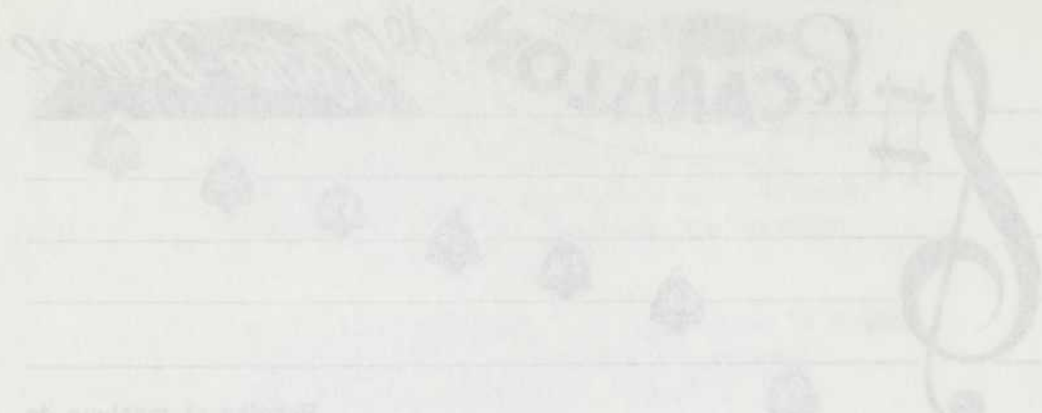
En imitant les cloches

Paroles et musique de
Chs-Emile GADBOIS

Quand les clo-ches de No-tre - Da-me Son-nent,
sonnent, Ca-ril-lon-nent, Le bour-don fait : dong, dong. Dang,
ding, dang, ding, dang, ding, dang, ding, dang, ding,
dang, ding, dang, ding. Le bour-don fait : dong, dong!

NOTE: Quand la première voix sera rendue à B, la deuxième voix commencera à A; quand la deuxième voix sera rendue à B, la troisième voix commencera elle aussi à A et ainsi de suite pour les autres voix. Quand la première voix aura chanté le canon 4 fois, elle le recommencera une cinquième fois et chantera jusqu'à D et répètera ensuite la partie C autant de fois qu'il sera nécessaire, jusqu'à ce que la cinquième voix soit rendue elle aussi à D pour la cinquième fois; alors, toutes les voix passeront au signe \diamond et finiront en ralentissant et en adoucissant.





Paroles de M. GABRIEL
C. GABRIEL

Je t'attends les jours



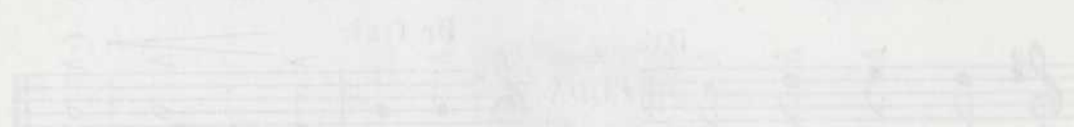
Quand les plus beaux de la terre sonnent



notamment, Car il sonnent, le jour, dans, dans, dans,



ding, dans, dans, dans, dans, dans, dans, dans,



Le jour, dans, dans, dans, dans,

NOTE: This page contains musical notation and lyrics for a piece. The lyrics are: 'Je t'attends les jours / Quand les plus beaux de la terre sonnent / notamment, Car il sonnent, le jour, dans, dans, dans, / ding, dans, dans, dans, dans, dans, dans, dans, / Le jour, dans, dans, dans, dans,'



Le Carillonneur

A

B

C

D

E

Lou - é sois - tu, ca - ril - lon - neur, Que Dieu bé -
 nis - se ton la - beur! Dès le point du jour à la cloche il s'ac -
 cro - che Et le soir en - cor ca - ril - lon - ne plus fort.
 Chan-tons tous en chœur: Vi - ve le son - neur!





POÈME DE ALFRED DESROCHERS

MUSIQUE DE OSCAR O'BRIEN



Refrain: C'est le ré-veil de la na - tu - re, Tout va re-vivre au grand so-



-leil! O la mi - nu - te libre et pu - - re



De la cam-pagne à son ré - veil! Au-tour de toi, l'ins-tant pro -



-cla - me L'a - mour, la foi, la li - ber - té!



O fils du sol, ou-vre ton â - me Com-me tes yeux — à la beau-



-té. —
 1. Vois l'aube au ciel s'é - lar - gir en au - ro - re
 2. Dieu t'as - so - cie à sa gloi - re plé - niè - re;



Pour chas-ser l'ombre au pied des monts loin-tains, Et de la ferme au som-
 Il t'a choi - si, se-meur, pour at - tes - ter Son œuvre é - parse à tra-



-meil lourd en - co - re, En - tends le coq chan - ter dans le ma - tin!
 -vers la ma - tiè - re, Car ton la - beur nour-rit l'hu - ma - ni - té!



Musical score for 'Le réveil rustique' with ten staves of music and French lyrics. The lyrics are: 'D'un air de fête rustique, / D'un air de fête rustique, / D'un air de fête rustique, / D'un air de fête rustique, / D'un air de fête rustique, / D'un air de fête rustique, / D'un air de fête rustique, / D'un air de fête rustique, / D'un air de fête rustique, / D'un air de fête rustique.' The score includes a key signature of one flat and a 4/4 time signature.



Paroles de
Maurice MORISSET

Musique de
Oscar O'BRIEN

Moderato

4

1. Comme vos pai - si - bles grand' mè - res, Ca - na -
2. Comme ces grandes ou - vri - è - res, Ca - na -

- dien - nes, soy - ez fer - miè - res, Ai - mez vos tranquil - les foy - ers, Votre
- dien - nes, soy - ez fer - miè - res, Ai - mez vos champs et vos sil - lons, Les é - pis

langue et vos fiers clo - chers. No - bles semeu - ses de croy - ances, Les aï -
d'or de vos moissons. Bien - tôt le - vées et point flâ - neuses, Les aï -

- eu - les venues de Fran - ce Ont par - tout je - té le bon grain
- eu - les étaient fa - neu - ses, Coupaient le blé, cui - saient le pain

poco rall. REFRAIN

En fre - don - nant un vieux re - frain! Bon - ne fer - miè - re ca - na -
En fre - don - nant un vieux re - frain!

- dien - ne, De nos foy - ers, sois la gar - dien - ne: Transmets aux
mains de tes en - fants Le sol sa - cré que tu dé - fends!



REVUE MUSICALE



REVUE MUSICALE



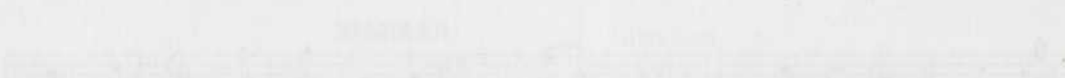
REVUE MUSICALE



REVUE MUSICALE



REVUE MUSICALE



REVUE MUSICALE



REVUE MUSICALE



REVUE MUSICALE



REVUE MUSICALE



LES MAMANS

Paroles de
Théodore BOTREL

Musique de
Paul DELMET

Allegretto moderato

mf

1. Sous les ca-res-ses ma-ter-nel-les, Nous gran-dis-sons dans un doux
2. Joy-eux bambins, chers pe-tits an-ges, Chan-gés vite en pe-tits dé-

nid, Im-pa-ti-ents d'a-voir des ai-les Pour vol-ti-ger vers l'in-fi-
-mons, Ga-zouil-lez com-me des mé-san-ges; Vos gais pro-pos, nous les ai-

- ni... Les méchants in-grats que nous som-mes, Se-meurs de ter-ri-bles tour-
-mons; Mais com-me nous fai-sions na-guè-re, Quand dé-fi-laient nos ré-gi-

-ments! A pei-ne sommes-nous des hom-mes, Nous faisons souf-frir les ma-
-ments, Ne par-lez ja-mais de la guer-re, Car ça fait souf-frir les ma-

-mans! A pei-ne sommes-nous des hommes, Nous faisons souffrir les ma-mans!
-mans! Ne parlez jamais de la guerre, Car ça fait souffrir les ma-mans!

3

Lorsque vous serez dans la vie,
Livrés à vous-mêmes un jour,
Sans défaillance et sans envie,
Luttez pour vivre à votre tour...
Et si le sort met en déroute
Les fiers espoirs de vos romans,
Ne quittez pas la droite route,
Car ça fait pleurer les mamans!
Ne quittez pas la droite route,
Car ça fait pleurer les mamans!

4

Puis redoublez de gentillesse
Lorsque leurs cheveux seront blancs.
Pour mieux égayer leur vieillesse,
Redevenez petits enfants;
Entourez-les de vos tendresses,
Soyez câlins, soyez aimants;
Ne ménagez pas vos caresses,
Ça fait tant plaisir aux mamans!
Ne ménagez pas vos caresses,
Ça fait tant plaisir aux mamans!



Moderato



1. Mon beau sa-pin, roi des forêts, Que j'aime ta pa-



-ru - re! Quand par l'hi-ver, bois et gué-rêts Sont



dé-pouil-lés de leurs at-traits, Mon beau sa-pin, roi



des fo-rêts, Tu gar-des ta pa - ru - re.

2

Toi que Noël planta chez nous
 Au saint anniversaire,
 Joli sapin, comme ils sont doux,
 Et tes bonbons et tes joujoux,
 Toi que Noël planta chez nous,
 Par les mains de ma mère

3

Mon beau sapin, tes verts sommets
 Et leur fidèle ombrage,
 De la foi qui ne ment jamais,
 De la constance et de la paix,
 Mon beau sapin, tes verts sommets
 M'offrent la douce image.

En traîneau

Allegro

Paroles et musique de
Albert LARRIEU

1^{ère} voix

1. Le froid vient a - vec son cor - tè - ge De fris -
2. Mets ton ca - pot de chat sau - va - ge Et ta

- sons, de bri - ses d'hi - ver, Sur le pa - ys tom-be la
"tuque" en peau de cas - tor. Ra - mè - ne - la sur ton vi -

nei - ge, De gla - çons le fleuve est cou - vert!
sa - ge, Car le vent va souf - fler du Nord!

2^e voix

Les tail - lis et leurs bran - ches, Les mai - sons et leurs
Mal - gré la froi - de bi - se, Le ciel res - te très

toits, Tou - te la terre est blan - che, La
pur; Que la cour - se nous gri - se De

montagne et le bois! Sur la plaine immense et vi - de, glis - se
lu - mière et d'a - zur! La so - li - tude est im - men - se, glis - sons

Allegro

le traî - neau ra - pi - de! Fi - le la Rous - set - te,
dans le blanc si - len - ce! Fi - le la Rous - set - te,

File au grand ga - lop! Fais son - ner tes clo - chett's Et tin - ter les gre -
File au grand ga - lop! Les clo - chett's et les gre -

-lots! Fi - le, Rous - set - te! Au grand ga -
-lots! Fi - le, la Rous - set - te! File au grand ga - lop! Fais

-lop! Oui, fais tin - ter les gre - lots! -lots!
son - ner tes clo - chet - tes, Fais tin - ter tes gre - lots! -lots!



Paroles de J. BOVET,
d'après PETIT-SENN

Musique de
F. SILCHER

Moderato

1. Au fond des bois, J'en - tends la voix, La
rit. voix des cors loin - tains, *pp* La voix des cors loin -
f a Tempo - tains. A leur con-cert, Sous l'ar - bre vert, Sau -
pp - til - lent les lu - tins, *rit.* Sau - til - lent les lu - tins.

2.

Chagrin, douleur,
S'en vont du cœur
Aux sons de leurs accords. (bis)
Aux gais accents
De notre chant
S'unit la voix des cors. (bis)

3

Le son des cors
Nous dit encor
La plainte, les regrets (bis)
Il fait vibrer,
Il fait pleurer
L'écho de nos forêts. (bis)



Les cloches du hameau

1. Les cloches du ha-meau Chan-tent dans la cam-
 pa-gne, Le son du cha-lu-meau E-gay-e la mon-
 ta-gne. On en-tend, On en-tend, les ber-gers, les ber-
 gers Chan-ter dans les prai-ri-es Ces refrains si lé-
 gers Qui char-ment leurs a-mies: Tra la
 la, tra la la la la la la, Tra la la la la
 la la la la la la, Tra la la, tra la la la la
 la, Tra la la la la la la la la la la.

2

C'est l'heure du retour,
 Et la jeune bergère,
 Voyant la fin du jour,
 Regagne sa chaumière.
 On entend ...

3

Lorsque dans le rocher
 La tempête tourmente
 Autour du vieux foyer,
 Joyeusement l'on chante.
 On entend ...

La Paimpolaise



Allegretto.

Théodore BOTREL



1. Quit-tant ses ge - nêts et sa lan - de, Quand le Bre-
2. Quand leurs ba-teaux quit-tent nos ri - ves, Le cu - ré



ton se fait ma - rin, En al - lant aux pê-ches d'Is-lan - de, Voi-ci quel
leur dit: Mes bons fieux, Pri-ez sou-vent Monsieur Saint-Y - ves Qui nous voit,

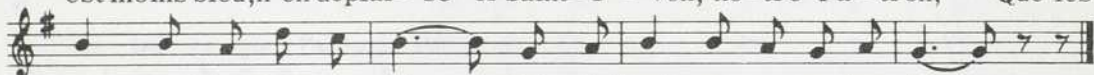


est le doux re - frain Que le pau - vre gâs Fredon-ne tout bas: J'ai-me
des cieux toujours bleus. Et le pau - vre gâs Fredon-ne tout bas: Le ciel

Gaiement et un peu plus vite



Paim-pol et sa fa - lai - se, Son é - glise et son grand Par - don; J'ai-me
est moins bleu, n'en déplai - se A Saint-Y - von, no - tre Pa - tron, Que les



sur - tout la Paim-po - lai - se Qui m'attend au pa - ys bre - ton.
yeux de la Paim-po - lai - se Qui m'attend au pa - ys bre - ton.

3

Guidé par la petite Etoile,
Le vieux patron, d'un air très fin,
Dit souvent que sa blanche voile
Semble l'aile d'un Séraphin ...

Et le pauvre gâs
Fredonne tout bas:

"Ta voilure, mon vieux Jean-Blaise,
Est moins blanche, au mât d'artimon,
Que la coiffe à la Paimpolaise
Qui m'attend au pays breton."

4

Puis, quand la vague le désigne,
L'appelant de sa grosse voix,
Le brave Islandais se résigne
En faisant un signe de croix...

Et le pauvre gâs

Quand vient le trépas,
Serrant la médaille qu'il baise,
Glisse dans l'Océan sans fond,
En songeant à la Paimpolaise
Qui l'attend au pays breton!...

La Paimpolaise



Allegretto

1. Qui-tant vers sa - voir et de l'an - de l'océan le rivage
 2. Quand l'eau par-tout est-elle et de l'an - de l'océan le rivage

ton en fait ma-tin, En al-lant aux pé-ties il le-lan - de l'océan le rivage
 four des plus beaux lieux, Et se-tout le-lan - de l'océan le rivage

est le tout re-trait qui se-tout le-lan - de l'océan le rivage
 des clochers de l'an - de l'océan le rivage

Paim-pol et de l'an - de l'océan le rivage
 est tout le-lan - de l'océan le rivage

out - tout le Paim-pol - et de l'an - de l'océan le rivage
 yeux de la Paim-pol - et de l'an - de l'océan le rivage

Quand par le rivage
 Le vent souffle, on dit
 Et tout ce que le monde
 Est en l'air et en l'eau
 Et le monde est en l'air
 Et le monde est en l'eau
 Et le monde est en l'air
 Et le monde est en l'eau

Quand par le rivage
 Le vent souffle, on dit
 Et tout ce que le monde
 Est en l'air et en l'eau
 Et le monde est en l'air
 Et le monde est en l'eau
 Et le monde est en l'air
 Et le monde est en l'eau

NOTRE CHEZ-NOUS

Paroles et musique de
Albert LARRIEU

Allegretto

1. Me voi - là bien vieux, ma foi, Si vieux qu'on pourrait à
pei - ne Encomp - ter u - ne dou - zai - ne D'aus si vieux que moi! Voi - ci
mon dé - sir su - prê - me: Je vou - drai mou - rir, oui - da! Sur cet -
- te ter - re que j'ai - me: Dans mon Ca - na - da! Vi - ve
donc! no - tre pa - tri - e, Que le bon Dieu cré - a pour
nous! No - tre ter - re si jo - li - e, No - tre
ciel si pur, si doux! Vi - ve no - tre pa -
- tri - e, Le Ca - na - da, no - tre chez - nous!

2

Mon enfant, n'oublie jamais
Qu'autrefois, mes grands, grands-pères
Ont conquis toutes ces terres,
Qu'ils étaient, Français!
Si l'on cherche à te le prendre,
Vas-y donc! hardi! mon gâs!
Cours bien vite le défendre,

(EN CHOEUR)

Notre Canada!
Vive donc... etc.

3

Nous ne pouvons pas périr,
Quoi qu'on dise et quoi qu'on fasse,
Bien trop forte est notre race,
Pour l'anéantir!
Quand viendront tes épousailles,
Petit gâs, retiens bien ça:
Il faut beaucoup de marmaille

(EN CHOEUR)

Pour le Canada!
Vive donc... etc.

LES CHÈVRES-DEVIS

Allegretto

1. Les chèvres - devis - se font de si beaux discours
 2. Les chèvres - devis - se font de si beaux discours
 3. Les chèvres - devis - se font de si beaux discours
 4. Les chèvres - devis - se font de si beaux discours
 5. Les chèvres - devis - se font de si beaux discours
 6. Les chèvres - devis - se font de si beaux discours
 7. Les chèvres - devis - se font de si beaux discours
 8. Les chèvres - devis - se font de si beaux discours
 9. Les chèvres - devis - se font de si beaux discours
 10. Les chèvres - devis - se font de si beaux discours
 11. Les chèvres - devis - se font de si beaux discours
 12. Les chèvres - devis - se font de si beaux discours

Man estant, s'ouïsse jadis
 Qu'on contait de si beaux faits
 Qui contait de si beaux faits
 Qu'on contait de si beaux faits
 Qu'on contait de si beaux faits
 Qu'on contait de si beaux faits
 Qu'on contait de si beaux faits
 Qu'on contait de si beaux faits
 Qu'on contait de si beaux faits
 Qu'on contait de si beaux faits
 Qu'on contait de si beaux faits
 Qu'on contait de si beaux faits

Man estant, s'ouïsse jadis
 Qu'on contait de si beaux faits
 Qui contait de si beaux faits
 Qu'on contait de si beaux faits
 Qu'on contait de si beaux faits
 Qu'on contait de si beaux faits
 Qu'on contait de si beaux faits
 Qu'on contait de si beaux faits
 Qu'on contait de si beaux faits
 Qu'on contait de si beaux faits
 Qu'on contait de si beaux faits
 Qu'on contait de si beaux faits



La petite église

POÉSIE DE CHARLES FALLOT

MUSIQUE DE PAUL DELMET

Andantino

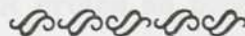
Je sais une é - glise, au fond d'un ha-meau, Dont le fin clo-
 cher se mi-re dans l'eau, Dans l'eau pu-re d'u-ne ri- vière,
rit.
 Et sou-vent, las- sé, quand tom-be la nuit, J'y viens, à pas
 lents, bien loin de tout bruit, Faire u - ne pri - ère. —
 au 2° couplet: pour ve- nir pri-er — au lieu Saint.
 au 3° couplet: Le vieux cu - ré — les lais - se faire
 au 4° couplet: Comme une é - toi - le du prin- temps;

2
 Des volubilis en cachent l'entrée
 Il faut, dans les fleurs, faire une trouée,
 Pour venir prier au lieu Saint.
 Un calme imposant y saisit tout l'être;
 Avec le printemps, un parfum pénètre:
 Muguet et jasmin.

3
 Des oiseaux, parfois, bâtissent leur nid,
 Sur la croix de bronze où Jésus souffrit.
 Le vieux curé les laisse faire
 Il dit que leur chant est l'hymne divin
 Qui monte des coeurs en le clair matin,
 Vers Dieu, notre Père.

4
 La petite église est simple; un grand cierge
 Brûle dans le soir, auprès de la Vierge
 Comme une étoile du printemps;
 Mais Dieu doit aimer la petite église,
 Et venir, souvent, dans l'ombre indécise,
 Bénir ses enfants.

5
 Je sais une église, au fond d'un hameau,
 Dont le fin clocher se mire dans l'eau,
 Dans l'eau pure d'une rivière...
 Lorsque je suis las du monde et du bruit,
 J'y viens à pas lents, quand tombe la nuit,
 Faire une prière.





A petite chanson

Chanson de l'Alsace
Musique de l'Alsace

1. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.

2. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.

3. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.

4. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.

5. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.

6. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.

7. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.

8. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.

9. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.

10. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.

11. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.

12. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.

13. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.

14. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.

15. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.

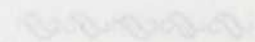
16. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.

17. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.

18. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.

19. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.

20. Je suis un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien, un petit Alsacien.



Il faut croire au Bonheur

- VILLANELLE -

Paroles et musique de
Eugène LAPIERRE

1. O toi qui de ma vi - e Sais
do-rer les ins - tants, O douce et tendre a - mi - e, Fais
trève à ton tour - ment. Pour-quoi res-ter mo - ro - se, De -
vant les prés en fleurs? Puis-qu'il y a des ro - ses, Il
faut croire au bon - heur, Il faut croire au bon - heur.

2

Ecoute, l'oiseau chante:
Il se rit de tes pleurs.
De l'amour qui l'enchanté
Il redit la ferveur.
Ne sois pas si dolente,
Reviens de ta froideur.
Et puisque l'oiseau chante,
Il faut croire au bonheur.

3

Vois le ruisseau qui rêve,
Il ne sait pas vieillir;
La brise le soulève
Et le fait tressaillir.
La terre est en liesse,
Tout chante dans les cœurs;
Devant tant d'allégresse,
Il faut croire au bonheur!

Il faut croire au Bonheur

- VILLANELLE -

Paroles de M. de
Lafayette



Il faut croire au bon - heur



do - ter les ins - tants, O cœur et l'esprit



trêve à tout - ment. Pour tout res - ter



vant les yeux en l'esprit. Puis qu'il y a des



tant croire au bon - heur

2

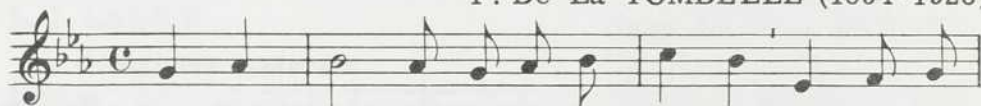
Et puis, l'oiseau chante :
Il ne vit de ses plumes,
De l'amour qui l'enchante
Il sent le vent
Ne soit pas si dolent,
Reviens de la fenêtre,
Et puisque l'oiseau chante,
Il faut croire au bonheur.

3

Vois le ruisseau qui t'ose,
Il ne sait pas vieillir ;
La prise se souleve
Et se fait tressaillir.
La terre est en l'esprit,
Ton cœur dans les cœurs ;
Devant tant d'illusions,
Il faut croire au bonheur !

Mon Sauveur, je ne suis pas digne

Musique de
F. De La TOMBELLE (1854-1928)



1. Mon Sau - veur, je ne suis pas di - gne que Vous ve -



niez dans ma mai - son, Mais j'im - plo - re ma gué - ri -



son Et votre bon - té me fait si - gne. Heureux ce -



lui qui Vous re - çoit: Seigneur Jé - sus, ve - nez à moi!

2

Votre vue, ô mon divin Maître,
Rendait valides les lépreux,
Et l'aveugle voyait les cieus.
S'il savait d'abord Vous connaître,
Heureux qui Vous prie avec foi,
Seigneur Jésus, venez à moi.

3

Bien qu'assis à droite du Père,
Vous ne nous avez pas quittés.
Sur l'autel, Vous nous écoutez,
Accessible à notre prière.
Heureux le coeur fervent qui croit;
Seigneur Jésus, venez à moi.

4

J'ai besoin de paix, de tendresse,
De bonheur et de vérité;
Tous ces biens, Vous les apportez,
Les offrant à notre faiblesse
Ainsi qu'au jour de votre croix;
Seigneur Jésus, venez à moi.

Mon salut je ne suis pas digne

Motets de
J. M. L. TOMASINI (1654-1728)

1. Mon salut - je ne suis pas digne - que vous me
 donniez sans que moi - j'aie - rien - fait - pour - vous -

car si vous ne - me - pardonnez - pas - Seigneur -

jei qui vous - en - supplie - et - qui - est - tout -

Voilà que je suis tout méchant
 Rendrait-t-on à Dieu son dû
 Et l'avantage de sa sainte loi
 Et si nous n'avons rien de bon
 Seigneur qui vous en supplie
 Seigneur Jésus, venez à moi.

Bien qu'on soit à l'aise de l'âme
 Vous ne savez pas qu'on
 est l'âme, vous savez l'âme
 inaccessible à tout péché
 Seigneur je vous supplie
 Seigneur Jésus, venez à moi.

Je ne pense de l'âme de l'homme
 De l'homme et de vérité
 Vous ne savez pas les anges
 Les anges à votre service
 Seigneur qui vous en supplie
 Seigneur Jésus, venez à moi.

Les paroles de ce motet ont été composées par le Seigneur Jésus-Christ lui-même.

Louez tous le Seigneur



Paroles de
Mgr L.-J. LALIEU

Musique de
Dom Anselme DEPREZ

Allegretto moderato



1. Lou-ez tous le Sei - gneur, vous qui peuplez la



ter - re; Ve-nez, pros - ter - nez - vous! En l'Hos -



tie, a - do - rons l'Homme - Dieu, no - tre Frè-re; A Lui



seul notre en - cens le plus doux! En un can -



ti - que d'al-lé - gres - se, Lou-ons Jé - sus et son



Cœur tout ai - mant; Re - disons - Lui sans ces - se: Dieu,



nous vous a - do - rons dans le Saint Sa - cre - ment! Dieu,



nous vous a - do - rons dans le Saint Sa - cre - ment!

Insondable océan de la miséricorde,
 Jésus nous aime tant!
 Sur l'autel, son grand Cœur déborde,
 Et sa Table toujours nous attend.

Il habite avec nous, ce Dieu Sauveur, ce Maître
 Si bon, si généreux;
 Il demeure à jamais la Victime et le Prêtre
 Qui nous ouvre la porte des cieux.

Extrait, avec autorisation, des Editions Musicales de la Schola Cantorum
 et de la Procure Générale de Musique, 76 bis, rue des Saints Pères, Paris,
 ainsi que des Editions de l'Université d'Ottawa.



Bel astre que j'adore

Paroles d'après
l'abbé Pellegrin (1663-1745)

Musique du XV^e siècle

Andante

1. Bel as - tre que j'a - do - re, So -
leil qui luis pour moi, C'est toi seul que j'im-plo-re, Je
veux n'ai-mer que toi. C'est ma plus chère en - vi - e, Sei -
gneur, en ce beau jour, Où je ne dois la
vi - e Qu'à ton im - mense a - mour.

2

Du fond de cette crèche,
J'entends, rempli de foi,
Ta voix qui ne me prêche
Que cette douce loi.
Divine et pure flamme,
Descends du haut des cieux,
Remplis, remplis mon âme,
Oh! viens combler mes vœux!

3

Plaisirs, honneurs, richesse,
Longtemps m'ont trop charmé,
Je veux t'aimer sans cesse,
Toi qui m'as tant aimé.
De mon long esclavage
Je suis donc racheté!
A toi seul tout hommage,
Mon coeur, ma liberté!

4

Seigneur, que la mémoire
De tes divins bienfaits,
Le zèle de ta gloire
En moi vive à jamais!
Je veux toujours te suivre,
Je n'ai plus qu'un désir,
Pour toi seul je veux vivre,
Pour toi je veux mourir.

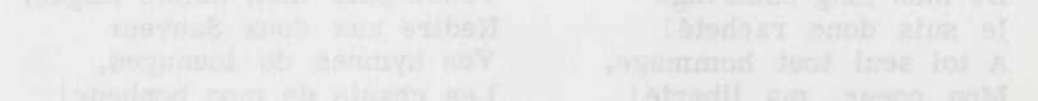
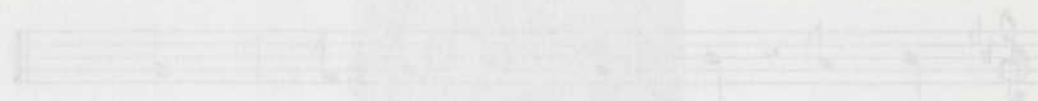
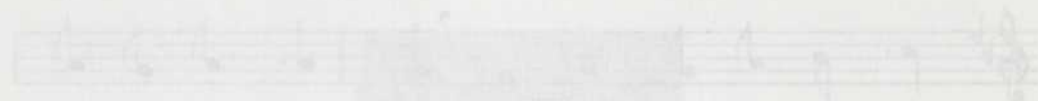
5

Et vous, choeurs angéliques,
Qui du Seigneur naissant
Chantez dans vos cantiques
L'heureux avènement,
Venez pour moi, saints Anges,
Redire aux doux Sauveur
Vos hymnes de louanges,
Les chants de mon bonheur!

Bel astre que j'adore

Paroles d'après
l'abbé Pellegrin (1881-1945)

Musique de M^{re} Alice



De l'âme que la mémoire
 L'entende, rempli de foi
 Tu vois que ce n'est pas
 Que cette douce loi
 Divine et pure flamme
 Recherche du bien dans
 Remparts, remparts de la
 Où l'âme s'élève et se
 Plaisirs, honneurs, richesses
 Longtemps en son cœur
 Je veux t'aimer sans cesse
 Toi qui m'es tout aimé
 De mon long esclavage
 Je suis donc racheté
 A toi seul tout hommage
 Mon cœur, ma liberté
 Les chants de ton bonheur

De l'âme que la mémoire
 L'entende, rempli de foi
 Tu vois que ce n'est pas
 Que cette douce loi
 Divine et pure flamme
 Recherche du bien dans
 Remparts, remparts de la
 Où l'âme s'élève et se
 Plaisirs, honneurs, richesses
 Longtemps en son cœur
 Je veux t'aimer sans cesse
 Toi qui m'es tout aimé
 De mon long esclavage
 Je suis donc racheté
 A toi seul tout hommage
 Mon cœur, ma liberté
 Les chants de ton bonheur

Debout près de la croix

(NOTRE-DAME DES SEPT DOULEURS)

Paroles de
Mgr L.-J. LALIEU

Musique de
Dom A. DEPREZ, o.s.b.



1. De-bout, près de la Croix, la Mè-re des dou-



leurs Lais-sait cou - ler ses pleurs, En contem-



plant son Fils, son Maî-tre Mar-ty-ri - sé dans



tout son ê - tre Pour les pau - vres pé -



cheurs. O Vierge sain - te, cru-ci-fi -



ée avec vo - tre doux Fils, Gra-vez en nous l'em-



prein-te Du di - vin Cru - ci - fix.

2

Le glaive de la peine au coeur la transperçait;
La Vierge gémissait.
Mais pour nous tous, son âme sainte
Avec Jésus, sans nulle plainte,
Dans l'amour s'unissait.

3

Qui donc ne verse pas des pleurs silencieux,
Quelle âme ne s'émeut
En évoquant la douce Vierge
Qui se consume comme un cierge
Sur l'autel de son Dieu?

4

Fontaine de tendresse, abîme de douleurs,
Je sonde vos malheurs:
Ah! faites-moi sentir vos peines,
Que vos souffrances soient les miennes,
Que s'y mêlent mes pleurs.

5

Je veux avec ardeur aimer le Christ Jésus,
L'aimer de plus en plus.
Je veux sans cesse pour lui plaire
Vous imiter, modèle et mère
Des divines vertus.

6

Et vous, ô Christ Jésus, au sortir d'ici-bas,
Ne me condamnez pas.
De votre Mère ayez mémoire,
Pour que j'obtienne la victoire
Au grand jour du trépas.

7

Oui, quand mon corps mourra, quand s'éteindront mes yeux,
Portez mon âme aux cieux,
Et là, tout près de vous, Marie,
J'adorerai dans la Patrie
Votre fils glorieux.



A la rose mystique

Musique de J. de VALOIS

Paroles de
l'abbé P. BERTIN

♩ Très posément

REFRAIN



A la Ro - se mys - ti - que, A la plus bel - le



Fleur, Mes voeux et mon can - ti - que, Tout l'a -

COUplet



mour de mon coeur! 1. Sa - lut, Im - ma - cu - lé - e, Bel



as - tre du ma - tin, Lu - mi - neu - se ro - sé - e, Et



Ro - se du jar - din. Au mi - lieu des é -



pi - nes, Tu ra - vis tous les yeux et tes



grâ - ces di - vi - nes Ont le par - fum des Cieux.

2

Salut, montagne ombreuse
Où s'est nourri l'Agneau!
La Colombe joyeuse
Y prit son vert rameau.
Il y pousse une tige
Qui nous donne un beau Fruit;
La Lumière, ô prodige,
Y brille en pleine nuit.

3

Salut, trésor de grâces,
O lis de pureté,
Qui, des Anges surpasse
L'éclat et la beauté!
Viens, étoile bénie,
Annoncer le Soleil
Qui, de gloire infinie,
Inonde terre et Ciel.

4

Salut, libératrice,
Que chantent les humains!
Si Dieu tient la justice
En ses sévères mains,
Sous ton sceptre, ô ma Reine,
On ne sent que l'amour,
Et tout coeur dans la peine,
Espère en ton secours.

Reçois nos chants d'amour

Paroles du
R.P. P.-E. BRETON, o.m.i.

Musique de
J.-S. BACH (1685-1750)

Moderato



1. Re - çois nos chants d'a - mour, Es - poir de notre



vi - e, Gar - dien de tous les cœurs qui



pro - té - gea Ma - ri - e. Chrétiens, chan-tons bien



haut Et d'un cœur tri - om - phant: Le



Fils de l'E - ter - nel s'est fait son humble en-fant.

2

Aux pieds du Rédempteur, les chœurs joyeux des anges
Chantent le Roi du ciel, exaltent ses louanges.
Les yeux émerveillés, Joseph, l'humble artisan,
Le cœur rempli de joie, adore son enfant.

3

A vous, ô Roi du monde, honneur, louange et gloire!
Au nom de saint Joseph, donnez-nous la victoire;
Qu'il nous protège tous, nous rende tous vainqueurs;
Avec un saint amour, nous lui vouons nos cœurs.

Reçois nos chants d'amour

Musique de
J. S. BACH (1685-1750)

Paroles de
R. B. E. BRITTON (1891-1968)

Moderato



1 Re - çois nos chants d'a - mour. Et - puis de notre



vi - e. Or - çons de tous les cœurs qui



pro - té - ges Ma - ri - e. Christe, que - que-rien



neut Et d'un cœur tri - om - phant: Je



Plus de l'E - ter - nel s'est fait son peuple en l'air.

Aux pieds du Rédempteur, les cœurs joyeux des anges
Chantent le fait de ciel, ce fait des hommes.
Les yeux émerveillés, jettent, comme à l'ordinaire,
Le cœur rempli de joie, dans son élan.

A vous, ô lui de monde, bonheur, langage et esprit
Au nom de cette langue, donnez nous la victoire!
Qu'il nous protège, lui, nous nous en allons
Avec un seul amour, nous lui sommes tous courts.

O Pain du Ciel

Maestoso

Abbé Abel SOREAU, 1909)



1. O Pain du Ciel, di - vine Eu - cha - ris - ti - e,



Que ton tri - omphe en - flam - me no - tre foi!



O Dieu d'a - mour, ô sa - lu - taire hos - ti - e,



Nous t'a - do - rons et nous croy - ons en toi,



Nous t'a - do - rons et nous croy - ons en toi!

2

Verbe éternel, dont la sainte présence
Fait le bonheur du céleste séjour,
A nous aimer tu mets ta complaisance;
Puisse nos cœurs répondre à ton amour!

3

Divin Sauveur, présent dans ce mystère,
A tous les cœurs, découvre tes attraits;
Et que les cieux s'unissent à la terre
Pour exalter le plus grand des bienfaits!

4

Triomphe donc! Que ta gloire rayonne!
Que l'univers célèbre tes grandeurs!
Qu'en ce saint jour, monte jusqu'à ton trône
Avec l'encens, l'hommage de nos cœurs!

5

A toi nos chants, victime salutaire,
A toi nos cœurs, souveraine bonté!
Nous promettons de t'aimer sur la terre,
Pour te bénir pendant l'éternité.

O Pain du Ciel

Musique de M. GOSSET (1888)

Musique



O Pain du Ciel, di - vine Es - sence - ti - le



qui donnes la vie à tout ce qui vit



O Dieu d'aujourd'hui, que nous adorons



Nous t'adorons, Seigneur, et nous te glorifions



Nous t'adorons, Seigneur, et nous te glorifions

1
Vierge éternelle, dont la sainte substance
Fait le pain et le vin de ce saint sacrement
A nous donner la vie et la communion
Préparez nos cœurs à recevoir / ton pain

2
Divin pain, présent dans ce sacrement
A nous donner la vie et la communion
Et que les cœurs aiment à te servir
Pour recevoir la sainte grâce éternelle

3
Trinité sainte, que le pain et le vin
Les cœurs aiment à te servir
Qu'en ce saint jour, nous te glorifions
Avec l'Esprit / l'homme et les animaux

4
A toi que nous adorons, Seigneur, et nous te glorifions
A toi que nous adorons, Seigneur, et nous te glorifions
Nous prions de t'adorer par la terre
Pour la béatitude éternelle

Amour au Coeur de Jésus

Musique de
l'abbé F.-X. MOREAU



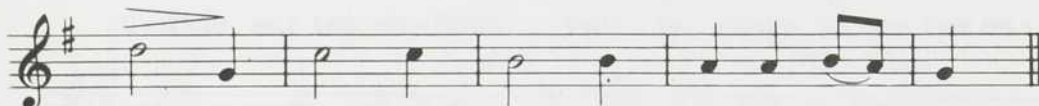
1. A - vec les saints an - ges Et tous les é -



lus, Chan-tons les lou - an - ges du Cœur de Jé -



sus. A - mour, a - mour au Cœur de Jé -



sus! A - mour, a - mour au Cœur de Jé - sus!

2

Sur le mont Calvaire,
Cet aimable Coeur
S'offre à Dieu son Père
Pour l'homme pécheur.

3

En quittant la terre,
Il nous laisse à tous
Sa divine Mère
Pour veiller sur nous.

4

Avec allégresse,
Pour nous chaque jour,
Il s'offre à la messe,
Victime d'amour.

5

Lui, grandeur suprême,
Se fait notre pain,
Se donnant Lui-même,
En un doux festin.

6

Dans le tabernacle,
Ami tendre et doux,
Par un grand miracle,
Il reste avec nous.

7

Aux âmes ferventes,
Il donne en retour
Des marques touchantes
De son tendre amour.

8

Oh! quelle tendresse
Envers les pécheurs!
Il plaint leur faiblesse,
Assiège leurs coeurs.

9

Gardons la mémoire
De si grands bienfaits;
Publions sa gloire,
Ses divins attraits.

Tous droits réservés à La Bonne Chanson Enr.

"L'amour de son Coeur s'étend
sur les générations et les générations".

Introit de la Messe du Sacré-Coeur

Amour au Coeur de Jésus

Motifs de
L'abbé F.-X. MOREAU



1. A - vec les cae - res au - ges de Jé - sus



2. Jus - que dans les fos - ses du Coeur de Jé -



sus. A - mou - r, a - mou - r au Coeur de Jé -



sus! A - mou - r, a - mou - r au Coeur de Jé - sus!

1
dans le tabernacle,
Auti - mates et doctes,
Sur un grand nuage,
Il traie avec nous.

2
Aux âmes ferventes,
Il donne sa venue
Et sa sainte communion
De son saint amour.

3
Où quelle tendresse
Évoque les pécheurs!
Il pleure leur malheur,
Assés leur cœur.

4
Gardez la mémoire
De sa grande charité!
Faisons sa gloire,
Des divins attraites.

5
Sur le mont Calvaire,
Cet aimable Coeur
S'offre à Dieu son Père
Pour l'homme pécheur.

6
En gaisant la terre,
Il nous laisse à tous
Sa divine Mère
Pour veiller sur nous.

7
Avec allégresse,
Pour nous chaque jour,
Il s'offre à la messe,
Victime d'amour.

8
Lui, grandeur éternelle,
Se fait notre pain,
Se donne lui-même,
En un doux festin.

Traduction de l'abbé F.-X. Moreau


"L'amour de son Coeur s'étend
sur les générations et les générations."
L'abbé F.-X. Moreau

Noble époux de Marie


Paroles de
P. DUFOUR

Traditionnel

Andantino dolce




1. Noble E-poux de Ma - ri - e, Digne ob-jet de nos




chants, No - tre cœur t'en sup - pli - e,

rall. REFRAIN



Veil - le sur tes en - fants. Veil - le, veil - le sur tes en -



fants, Veil - le, veil - le sur tes en - fants.

2
Le Sauveur sur la terre
Reçut tes soins touchants;
Toi qu'il nomma son père,
Veille sur tes enfants.

3
Témoin de sa naissance
Et de ses jeunes ans,
Gardien de son enfance,
Veille sur tes enfants.

4
Au jour de la colère,
Tu ravis aux tyrans
Le Sauveur et sa Mère,
Veille sur tes enfants.

5
Toi dont l'obéissance,
En ces dangers pressants,
Devint leur providence,
Veille sur tes enfants.

6
Toi dont la main féconde
A nourri si longtemps
Le Créateur du monde,
Veille sur tes enfants.

7
Que ta main nous bénisse,
O Patron des mourants.
Au dernier sacrifice,
Veille sur tes enfants.

Noble époux de Marie

Paroles de
P. DURCOUR

Traditionnel



I. Noble époux de Marie - Digne objet de nos



vœux et prières - O Marie - que Dieu te



conservé - Vierge pure et sainte - que Dieu te



garde - Vierge pure et sainte - que Dieu te

1
Vierge pure et sainte,
O Marie, que Dieu te
conservé et sainte,
Vierge pure et sainte,
O Marie, que Dieu te

2
Vierge pure et sainte,
O Marie, que Dieu te
conservé et sainte,
Vierge pure et sainte,
O Marie, que Dieu te

3
Vierge pure et sainte,
O Marie, que Dieu te
conservé et sainte,
Vierge pure et sainte,
O Marie, que Dieu te

1
Le Seigneur sur la terre
avait ses jours couchés,
Tu qui n'as point de péché,
Vierge pure et sainte,

2
Témoin de sa naissance
Et de ses jours couchés,
Gardien de son enfance,
Vierge pure et sainte,

3
Au jour de sa colombe,
Tu revais sur l'époux,
Le Seigneur et sa mère,
Vierge pure et sainte.

C'est le mois de Marie

Allegretto
REFRAIN



C'est le mois de Ma - ri - e, C'est le mois le plus



beau: A la Vierge ché - ri - e, Di-sons un chant nou-



veau. 1. A - gré - ez, Vier-ge pu - re,



Nos pré-sents et nos vœux; Gar-dez-nous sans souil-



lu - re, Dou - ce Rei-ne des cieux!

2

Ornons le sanctuaire
De nos plus belles fleurs:
Offrons à notre Mère
Et nos chants et nos cœurs.

3

Au vallon solitaire,
Le lis, par sa blancheur,
De votre âme, ô Marie,
Nous montre la candeur.

4

Quand la rose embaumée
Brille à l'aube du jour,
A notre âme charmée
Elle dit votre amour.

5

L'astre d'or étincelle,
Tout brillant de clarté:
Sa splendeur nous rappelle,
Vierge, votre beauté.

6

O Vierge, viens toi-même,
Viens semer dans nos cœurs
Les vertus dont l'emblème
Se découvre en ces fleurs.

7

Fais que dans la patrie
Nous chantions à jamais,
O divine Marie,
Ton nom et tes bienfaits.

J'irai la voir un jour

Andante



1. J'i - rai la voir un jour! Au ciel dans ma pa -



tri - e, J'i - rai près de Ma - ri - e, Ma



joie et mon a - mour. Au ciel, au ciel, au



ciel, J'i - rai la voir un jour; Au



ciel, au ciel, au ciel, J'i - rai la voir un jour!

2

J'irai la voir un jour!
C'est là mon espérance
Qui calme ma souffrance
Et charme ce séjour.

3

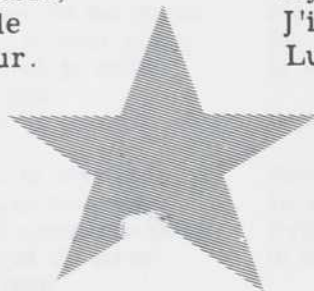
J'irai la voir un jour!
La Vierge incomparable,
La Mère tout aimable
Que chante mon amour.

4

J'irai la voir un jour!
J'irai m'unir aux Anges
Pour dire ses louanges
Et pour former sa cour.

5

J'irai la voir un jour!
Ayant quitté la terre,
J'irai près de ma Mère
Lui dire mon amour.



J'ai la voir un jour

Andante



1. J'ai la voir un jour! Au ciel dans ma pa-



trie, et J'ai la voir de près de près - et de près

BOUVAIN



Joie et mon a - mour. Au ciel, au ciel, au



ciel, J'ai la voir un jour! Au



ciel, au ciel, au ciel. J'ai la voir un jour!

J'ai la voir un jour!
J'ai la voir un jour!
Pour être ses amants
Et pour former un couple

J'ai la voir un jour!
Avec quelle la tresse
J'ai la voir de son être
J'ai dire son amour.

2
J'ai la voir un jour!
C'est la mon espérance
Qui calme ma souffrance
Et charme ce séjour.

3
J'ai la voir un jour!
La Vierge incomparable
La Mère tout aimable
Que chante mon amour.



J'engageai ma promesse

Avec énergie

1. J'en - ga - geai ma pro - messe au bap -
 tê - me, Mais pour moi d'au-tres fi - rent ser -
 ment. En ce jour je ré - ponds par moi -
 mê - me: Je m'en - gage au - jour-d'hui li - bre -
 REFRAIN
 ment! Je m'en - ga - ge, je m'en -
 ga - ge, Je m'en - gage au - jour-d'hui li - bre -
 ment! Je m'en - gage au - jour-d'hui li - bre - ment!

2
 Oui, je crois en un Dieu, Roi suprême,
 En sa gloire, en son règne, en ses droits.
 Il est grand, il est bon, il nous aime;
 Je m'engage à le croire et je crois,
 Je m'engage, (bis)
 Je m'engage à le croire et je crois. (bis)

3
 Oui, j'adore et je crois le mystère
 Qui me donne en Jésus un Sauveur:
 A l'aimer comme un roi, comme un frère,
 Je m'engage et d'esprit et de cœur,
 Je m'engage, (bis)
 Je m'engage et d'esprit et de cœur. (bis)

5
 Sur vos pas, ô mon Maître et modèle,
 Plus heureux qu'à la suite des rois,
 En soldat généreux et fidèle,
 Je m'engage à porter votre croix,
 Je m'engage, (bis)
 Je m'engage à porter votre croix. (bis)

6
 Votre ciel à jamais récompense
 La souffrance et l'épreuve d'un jour:
 Acceptant librement la souffrance,
 Je m'engage à souffrir par amour,
 Je m'engage, (bis)
 Je m'engage et d'esprit et de cœur. (bis)

Benedictus

Pange, lingua.

3. **P** Ange lingua glo-ri- ó-si Córpo-ris mysté-ri- um,
 Sangui-nisque pre-ti- ó-si, Quem in mundi pré-ti- um Fructus
 ventris ge-ne-ró-si Rex ef-fú-dit gén-ti- um. 2. No-bis da-tus,
 no-bis na-tus, Ex intácta Virgi-ne, Et in mundo conver-
 sá-tus, Sparso verbi sémi-ne, Su- i mo-ras inco-lá-tus Mi-
 ro clausit ór-di-ne. 3. In suprémae nocte coenae, Re-cúbens
 cum frátri-bus, Observá-ta le-ge ple-ne Ci-bis in le-gá-
 li-bus, Ci-bum turbæ du-o-dénae Se dat su- is má-ni-bus.
 4. Verbum ca-ro, pa-nem ve-rum Verbo carnem éf-fi-cit :
 Fitque sanguis Christi me-rum, Et si sensus dé-fi-cit, Ad
 firmándum cor sincé-rum So-la fi-des súf-fi-cit. † 5. TANTUM
 ERGO SACRAMÉNTUM, Ve-ne-rémur cérnu- i : Et antí-
 quum do-cuméntum No-vo ce-dat rí-tu- i : Praestet fi-des sup-
 pleméntum Sénsu- um de- féctu- i. 6. Ge-ni-tó-ri, Ge-ni-tó-que
 Laus et ju-bi-lá-ti- o, Sa-lus, ho-nor, virtus quoque Sit et
 be-ne-dicti- o : Pro-ce-dénti ab utró-que Compar sit laudá-
 ti- o. A-men.

O Salutaris.

6. **O** Sa-lutá- ris hósti- a, Quæ cæ- li pándis ósti-um,
 2. Uni trinó-que Dómino Sit sempi- térna gló-ri-a :
 1. Bél-la pré-munt ho-stí- li- a, Da ró- bur, fer au- xí- li- um.
 2. Qui ví- tam si- ne término Nó-bis dó- net in pátri- a.

Amen.

Ave, verum.

6. **A** - ve ve-rum • Corpus na-tum de Ma-rí- a Virgi-
 ne : Ve- re passum, immo-lá-tum in cruce pro hómi-ne.
 Cu- jus la- tus perfo- rá- tum flu- xit aqua et sán- gui- ne :
 Esto no- bis praegustá- tum mortis in ex- ámi- ne.
 O Je- su dul- cis! O Je- su pi- e! O Je- su
 fi- li Ma- rí- ae.

Puer natus.

1. **P** U- er na- tus in Bét- he- lem, alle- lú- ia : Unde gaudet
 Je- rú- sa- lem, alle- lú- ia, alle- lú- ia. Ky. In cordis jú- bi- lo Chri-
 stum na- tum ado- rémus, Cum novo cánti- co.

- | | |
|---|--|
| 2. Assumpsit carnem Filium
Déli Pátris altissimus. | 8. Intrátes dómum ínvicem
Nóvum salútant Príncipem. |
| 3. Per Gabriélem nuntium,
Virgo concépit Filium. | 9. De Mátre natus Virgine
Qui lúmen est de lúmine. |
| 4. Tamquam spónsus de thálamó
Procéssit mátris útero. | 10. Sine serpéntis vulnere,
De nóstro vénit sán- guine. |
| 5. Hic jácet in praesépio,
Qui régnat sine término. | 11. In cárne nóbis símilis,
Peccáto sed dissímilis, |
| 6. Et Angelus pastóribus
Revélat quod sit Dóminus. | 12. Ut rédderet nos hómines,
Déo et síbi símiles. |
| 7. Réges de Sába véniunt,
Aurum, thus, myrrham offerunt. | 13. In hoc natáli gáudio,
Benedicámus Dómino. |
| 14. Laudétur sáncta Trinitas,
Déo dicámus grátias. | |

O filii et filiae.

2
A L-le-lú-ia, al-le-lú-ia, al-le-lú-ia.

Chorus repetit Allelúia.

1. O fi-li-i et fi-li-ae, Rex cae-léstis, Rex gló-ri-ae,

Morte surré-xit hó-di-è, al-le-lú-ia. R̄. Allelúia.

2. Et ma-ne pri-ma sá-bba-ti, Ad ósti-um mo-nu-ménti

Accessé-runt disci-pu-lí, al-le-lú-ia. R̄. Allelúia.

3. Et Ma-ri-a Magda-lé-ne, Et Ja-có-bi, et Sa-lóme,

Ve-né-runt corpus únge-re, al-le-lú-ia. R̄. Allelúia.

4. In al-bis se-dens Ange-lus Prae-dí-xit mu-li-é-ri-bus :

In Ga-li-laéa est Dó-mi-nus, al-le-lú-ia. R̄. Allelúia.

5. Et Jo-ánnes Apó-sto-lus Cu-cúrrit Pe-tro cí-ti-us, Mo-

numénto ve-nit pri-ús, al-le-lú-ia. R̄. Allelúia.

6. Disci-pu-lis adstán-ti-bus, In mé-di-o ste-tit Christus,

Di-cens : Pax vo-bis ómni-bus, al-le-lú-ia. R̄. Allelúia.

7. Ut intel-lé-xit Dí-dymus Qui-a surré-xe-rat Je-sus,

Remánsit fe-re dú-bi-us, al-le-lú-ia. R̄. Allelúia.

8. Vi-de Thoma, vi-de la-tus, Vi-de pe-des, vi-de ma-nus,

No-li esse incréd-u-lus, al-le-lú-ia. R̄. Allelúia.

9. Quando Thomas Christi la-tus, Pe-des vi-dit atque

ma-nus, Di-xit : Tu es De-us me-ús, al-le-lú-ia. R̄. Allelúia.

10. Be-á-ti qui non vi-dé-runt, Et firmi-ter cre-di-dé-runt,

Vi-tam ae-térnam ha-bé-bunt, al-le-lú-ia. R̄. Allelúia.

11. In hoc festo sanctis-simo Sit laus et ju-bi-lá-ti-o,

BENE-DI-CÁ-MUS DÓ-MINO, al-le-lú-ia. R̄. Allelúia.

12. De quibus nos humil-limas De-vó-tas atque dé-bi-tas

DÉ-O di-cá-mus GRÁ-TI-AS, al-le-lú-ia. R̄. Allelúia.

Jesu, dulcis memoria

Edition Vaticane.

1.
A Esu, dúlcis memó-ri-a, Dans véra córdis gáu-

di-a : Sed super mel et ómni-a, Ejus dulcis præsén-

ti-a. 2. Nil cánitur su-ávi-us, Nil audítur jucúndi-us, Nil

cogi-tá-tur dúlci-us, Quam Jé-sus Dé-i Fí-li-us. 3. Jé-su,

spes pæni-téntibus, Quam pl-us es pe-téntibus! Quam

bónus te quæ-réntibus! Sed quid inveni-éntibus? 4. Nec

língua vá-let dí-cere, Nec líttera exprímere : Expér-

tus pótet crédere, Quid sit Jé-sum di-lígere. 5. Sis, Jé-su,

nóstrum gáudi-um, Qui es futúrus præmi-um : Sit nó-

stra in te gló-ri-a, Per cúncta semper sæcu-la. Amen.

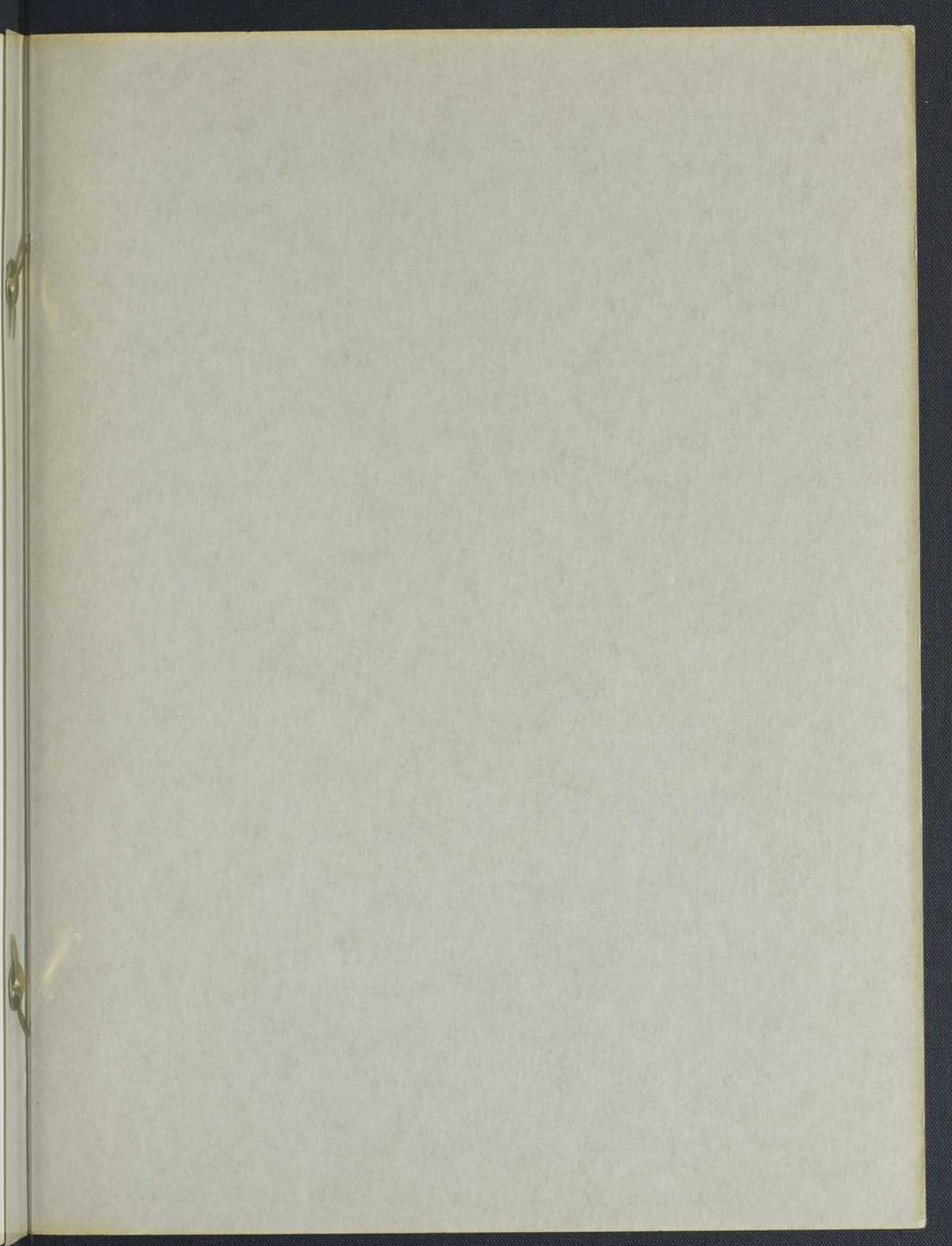
Handwritten musical notation on a five-line staff, including a treble clef and a key signature of one flat. The notation consists of a series of notes and rests, typical of Gregorian chant notation.

Sanctus

Handwritten musical notation for the Sanctus, featuring a treble clef and a key signature of one flat. The notation is arranged in several systems, each with a line of text underneath it.

O fili et filiae

Handwritten musical notation for the O fili et filiae, featuring a treble clef and a key signature of one flat. The notation is arranged in several systems, each with a line of text underneath it.



B N Q



C 000 240 198